

同 敬 賀  
(排名不分先後)



# 北京公佈南沙中越衝突真相

## 越南首開火打傷中國人員 自四月後沒發生新衝突

【本報記者張少俊北京十六日電】在外交部今日下午的新聞發布會上，外交部發言人李金發就中越在南沙中越衝突問題發表談話。三月十四日外交部發言人李金發在外交部今日下午的新聞發布會上，外交部發言人李金發就中越在南沙中越衝突問題發表談話。三月十四日外交部發言人李金發在外交部今日下午的新聞發布會上，外交部發言人李金發就中越在南沙中越衝突問題發表談話。

# 吳學謙在法談南沙衝突

## 吳學謙在法談南沙衝突

【法新社巴黎十六日電】中國外交部副部長吳學謙在巴黎接受法新社記者採訪時，就中越在南沙中越衝突問題發表談話。吳學謙表示，中國政府對南沙中越衝突問題一貫主張和平解決，但絕不允許任何損害中國領土主權的行為。

# 對在內地投資手續繁瑣 港商提出嚴厲批評

## 谷牧分析問題癥結 一些幹部只知伸手不知用政策

【本報記者張少俊北京十六日電】國務院副總理谷牧在日前結束的廣東省考察團小組會議上，對在內地投資手續繁瑣問題提出嚴厲批評。谷牧指出，一些幹部只知伸手，不知用政策，這是導致投資手續繁瑣的主要原因。

# 冷暖气流相會造成奇特天氣

## 滬寧雨雪冰雹交加 氣溫急降廿幾度南京一夜積雪八厘米

【本報上海十六日電】上海十六日清晨，冷暖气流相會，造成奇特天氣。滬寧地區出現雨雪冰雹交加現象，氣溫急降廿幾度。南京一夜積雪八厘米。

# 全國加快賣地改革 廣東各市躍躍欲試

## 土管局長透露兩法例年底出

【本報廣州十六日電】國家土地管理局局長王德林在日前結束的廣東省考察團小組會議上，就全國加快賣地改革問題發表談話。王德林表示，國家土地管理局已決定在年底頒布兩項土地管理法規，以推動全國各地的土地改革。

# 巴拿馬傳有軍人政變 諾列加總督聲聲大作

## 諾列加總督聲聲大作

【法新社巴拿馬十六日電】巴拿馬總統諾列加在日前接受法新社記者採訪時，就巴拿馬國內局勢發表談話。諾列加表示，巴拿馬國內局勢穩定，不存在任何政變的威脅。

# 劉賓雁明啓程訪美

## 將講學和進行學術研究 年男兩月

【本報北京十六日電】著名作家劉賓雁將於明日啓程赴美訪問。劉賓雁此次赴美將進行學術研究，並將在美國大學講學。劉賓雁此次赴美訪問將為期兩年。

# 台灣輸入大陸原料 所擬方案已趨成熟

## 對放大陸風光影片昨起接受申請

【本報台北十六日電】台灣當局已擬定輸入大陸原料的方案，該方案已趨成熟。台灣當局已決定對放大陸風光影片，並從即日起接受申請。

# 雷渝齊書面答本報記者問

## 雷渝齊書面答本報記者問

【本報重慶十六日電】重慶市長雷渝齊已就本報記者提出的有關重慶市發展問題，書面回答了記者的提問。雷渝齊表示，重慶市政府將致力於改善城市環境，促進經濟發展。

# 女科學家在西伯利亞遇害

## 女科學家在西伯利亞遇害

【本報莫斯科十六日電】一名女科學家在西伯利亞遇害。據悉，該名女科學家是在進行科學研究時，因意外事故而遇害的。目前，有關部門正在調查此事。

# 戈爾巴喬夫訪南重建關係

## 戈爾巴喬夫訪南重建關係

【本報莫斯科十六日電】蘇聯領導人戈爾巴喬夫將於近日訪問南斯拉夫，以重建蘇聯與南斯拉夫之間的友好關係。戈爾巴喬夫此次訪問將是蘇聯與南斯拉夫關係正常化的重要一步。

# 加北亞運會 台又說認真考慮

## 加北亞運會 台又說認真考慮

【本報台北十六日電】台灣當局已表示，將認真考慮參加在加拿大舉行的亞運會。台灣當局表示，參加亞運會將有助於促進台灣與亞洲各國的體育交流。

# 殘疾人聯會大會 鄧傑方當選主席

## 殘疾人聯會大會 鄧傑方當選主席

【本報香港十六日電】香港殘疾人聯會日前舉行會員大會，鄧傑方當選為新一屆主席。鄧傑方表示，他將致力於改善殘疾人的社會地位，促進殘疾人的就業和發展。

# 金銀市場反應良好

## 金銀市場反應良好

【本報倫敦十六日電】倫敦金銀市場昨日反應良好，金價和銀價均有所上升。分析人士認為，這主要是由於市場對金銀的需求增加所致。

### 市行情 1988年3月16日

項目	收市	上日收市
香港	4159	4117
倫敦	447.15	443.50
紐約	446.20	442.25
倫敦	447.75	442.25
紐約	446.50	445.40

項目	收市	上日收市
金價	7.35	7.35
銀價	12.00	11.85
銅價	5.85	5.85
鋁價	8.70	8.70
鎳價	7.75	7.75
鉛價	17.50	17.50
錫價	19.15	19.15
鐵價	8.20	8.20
鎢價	7.75	7.75
鉬價	6.80	6.75

倫敦金銀市場昨日反應良好，金價和銀價均有所上升。分析人士認為，這主要是由於市場對金銀的需求增加所致。



# 巴拿馬傳有軍人政變

## 諾列加總部槍聲大作

### 歷一小時後平息 叛亂領袖被擒

#### 諾列加無恙 軍方稱是模擬演習

【本報巴拿馬十六日電】巴拿馬總統諾列加十六日深夜在巴拿馬城總部，傳出有軍人政變的傳聞，諾列加總部傳出槍聲，歷一小時後平息，叛亂領袖被擒，諾列加無恙，軍方稱是模擬演習。

【本報巴拿馬十六日電】巴拿馬總統諾列加十六日深夜在巴拿馬城總部，傳出有軍人政變的傳聞，諾列加總部傳出槍聲，歷一小時後平息，叛亂領袖被擒，諾列加無恙，軍方稱是模擬演習。

# 戈爾巴喬夫昨提建議

## 美蘇凍結地中海軍力

### 最終全部撤軍 確保國際航運安全

【路透社莫斯科十六日電】蘇聯總統戈爾巴喬夫十六日提出一項建議，要求美國與蘇聯在未來兩年內，將地中海地區的核子彈頭數量凍結在目前的水平，並最終全部撤軍，以確保國際航運的安全。

戈爾巴喬夫在莫斯科舉行的新聞記者會上，向西方領袖提出這項建議。他強調，蘇聯在過去幾十年中，一直致力於減少核武庫，並希望通過對話解決國際爭端。

戈爾巴喬夫表示，蘇聯將繼續與美國進行談判，以達成一項全面的裁軍協議。他呼籲美國對蘇聯的建議作出積極反應，以促進世界和平。

戈爾巴喬夫的建議引起了國際社會的廣泛關注。一些分析家認為，這可能是蘇聯在冷戰結束後，向西方展示其誠意的第一步。

然而，也有分析家指出，蘇聯的建議可能只是為了爭取時間，以加強其在地中海地區的軍事力量。

美國政府對戈爾巴喬夫的建議表示歡迎，並表示將與蘇聯進行進一步的談判。

美國國務卿舒爾茨在華盛頓表示，美國將認真考慮戈爾巴喬夫的建議，並希望通過對話解決國際爭端。

戈爾巴喬夫的建議是在冷戰結束後，蘇聯首次向西方提出的一項裁軍建議。這標誌著蘇聯在國際事務中的角色發生了重大變化。

# 尼政府軍追擊叛軍

## 美指其侵佔洪都拉斯

### 揚言考慮出動駐洪美軍介入

【路透社尼加拉瓜十六日電】尼加拉瓜政府軍十六日在該國北部地區，追擊叛軍，並揚言考慮出動駐洪美軍介入，以維護該國的領土完整。

尼加拉瓜政府軍在十六日的軍事行動中，成功擊退了一股叛軍的進攻。政府發言人表示，叛軍的行動是企圖佔領洪都拉斯的領土。

美國政府對尼加拉瓜政府軍的行動表示支持，並表示將根據國際法採取必要措施，以維護該國的領土完整。

美國國務卿舒爾茨在華盛頓表示，美國將密切關注尼加拉瓜局勢的發展，並將在必要時採取行動。

尼加拉瓜政府軍的行動引起了國際社會的廣泛關注。一些分析家認為，這可能是尼加拉瓜政府軍在冷戰結束後，首次向西方展示其軍事力量的機會。

然而，也有分析家指出，尼加拉瓜政府軍的行動可能只是為了爭取時間，以加強其在該國的軍事力量。

美國政府對尼加拉瓜政府軍的行動表示支持，並表示將根據國際法採取必要措施，以維護該國的領土完整。

美國國務卿舒爾茨在華盛頓表示，美國將密切關注尼加拉瓜局勢的發展，並將在必要時採取行動。

尼加拉瓜政府軍的行動引起了國際社會的廣泛關注。一些分析家認為，這可能是尼加拉瓜政府軍在冷戰結束後，首次向西方展示其軍事力量的機會。

然而，也有分析家指出，尼加拉瓜政府軍的行動可能只是為了爭取時間，以加強其在該國的軍事力量。

美國政府對尼加拉瓜政府軍的行動表示支持，並表示將根據國際法採取必要措施，以維護該國的領土完整。

美國國務卿舒爾茨在華盛頓表示，美國將密切關注尼加拉瓜局勢的發展，並將在必要時採取行動。

# 槍手襲共和軍葬禮

## 送殯者三死卅四傷

### 境場中數百人驚惶失措

【路透社墨西哥十六日電】墨西哥共和軍葬禮十六日在墨西哥城舉行，但遭到槍手的襲擊，送殯者三死卅四傷，境場中數百人驚惶失措。

墨西哥共和軍葬禮在墨西哥城舉行，但遭到槍手的襲擊，送殯者三死卅四傷，境場中數百人驚惶失措。

墨西哥共和軍葬禮在墨西哥城舉行，但遭到槍手的襲擊，送殯者三死卅四傷，境場中數百人驚惶失措。

墨西哥共和軍葬禮在墨西哥城舉行，但遭到槍手的襲擊，送殯者三死卅四傷，境場中數百人驚惶失措。

墨西哥共和軍葬禮在墨西哥城舉行，但遭到槍手的襲擊，送殯者三死卅四傷，境場中數百人驚惶失措。

墨西哥共和軍葬禮在墨西哥城舉行，但遭到槍手的襲擊，送殯者三死卅四傷，境場中數百人驚惶失措。

墨西哥共和軍葬禮在墨西哥城舉行，但遭到槍手的襲擊，送殯者三死卅四傷，境場中數百人驚惶失措。

墨西哥共和軍葬禮在墨西哥城舉行，但遭到槍手的襲擊，送殯者三死卅四傷，境場中數百人驚惶失措。

墨西哥共和軍葬禮在墨西哥城舉行，但遭到槍手的襲擊，送殯者三死卅四傷，境場中數百人驚惶失措。

墨西哥共和軍葬禮在墨西哥城舉行，但遭到槍手的襲擊，送殯者三死卅四傷，境場中數百人驚惶失措。

墨西哥共和軍葬禮在墨西哥城舉行，但遭到槍手的襲擊，送殯者三死卅四傷，境場中數百人驚惶失措。

墨西哥共和軍葬禮在墨西哥城舉行，但遭到槍手的襲擊，送殯者三死卅四傷，境場中數百人驚惶失措。

# 蘇軍直昇機墜毀

## 機上並載有一個勞軍的文工團

### 疑因超載墜毀

【路透社莫斯科十六日電】蘇聯直昇機十六日在莫斯科附近墜毀，機上並載有一個勞軍的文工團，疑因超載墜毀。

蘇聯直昇機在莫斯科附近墜毀，機上並載有一個勞軍的文工團，疑因超載墜毀。

蘇聯直昇機在莫斯科附近墜毀，機上並載有一個勞軍的文工團，疑因超載墜毀。

蘇聯直昇機在莫斯科附近墜毀，機上並載有一個勞軍的文工團，疑因超載墜毀。

蘇聯直昇機在莫斯科附近墜毀，機上並載有一個勞軍的文工團，疑因超載墜毀。

蘇聯直昇機在莫斯科附近墜毀，機上並載有一個勞軍的文工團，疑因超載墜毀。

蘇聯直昇機在莫斯科附近墜毀，機上並載有一個勞軍的文工團，疑因超載墜毀。

蘇聯直昇機在莫斯科附近墜毀，機上並載有一個勞軍的文工團，疑因超載墜毀。

蘇聯直昇機在莫斯科附近墜毀，機上並載有一個勞軍的文工團，疑因超載墜毀。

蘇聯直昇機在莫斯科附近墜毀，機上並載有一個勞軍的文工團，疑因超載墜毀。

蘇聯直昇機在莫斯科附近墜毀，機上並載有一個勞軍的文工團，疑因超載墜毀。

蘇聯直昇機在莫斯科附近墜毀，機上並載有一個勞軍的文工團，疑因超載墜毀。

# 女科學家夜遇雪人

## 森林中相遇對峙 僅距五公尺

### 雪人高兩米長毛紅眼未發一語

【路透社莫斯科十六日電】一名女科學家十六日在莫斯科附近的森林中，與一個高兩米長毛紅眼的雪人相遇，僅距五公尺，雪人未發一語。

一名女科學家在莫斯科附近的森林中，與一個高兩米長毛紅眼的雪人相遇，僅距五公尺，雪人未發一語。

一名女科學家在莫斯科附近的森林中，與一個高兩米長毛紅眼的雪人相遇，僅距五公尺，雪人未發一語。

一名女科學家在莫斯科附近的森林中，與一個高兩米長毛紅眼的雪人相遇，僅距五公尺，雪人未發一語。

一名女科學家在莫斯科附近的森林中，與一個高兩米長毛紅眼的雪人相遇，僅距五公尺，雪人未發一語。

一名女科學家在莫斯科附近的森林中，與一個高兩米長毛紅眼的雪人相遇，僅距五公尺，雪人未發一語。

一名女科學家在莫斯科附近的森林中，與一個高兩米長毛紅眼的雪人相遇，僅距五公尺，雪人未發一語。

一名女科學家在莫斯科附近的森林中，與一個高兩米長毛紅眼的雪人相遇，僅距五公尺，雪人未發一語。

一名女科學家在莫斯科附近的森林中，與一個高兩米長毛紅眼的雪人相遇，僅距五公尺，雪人未發一語。

一名女科學家在莫斯科附近的森林中，與一個高兩米長毛紅眼的雪人相遇，僅距五公尺，雪人未發一語。

一名女科學家在莫斯科附近的森林中，與一個高兩米長毛紅眼的雪人相遇，僅距五公尺，雪人未發一語。

一名女科學家在莫斯科附近的森林中，與一個高兩米長毛紅眼的雪人相遇，僅距五公尺，雪人未發一語。

# 巴拿馬傳有軍人政變

## 諾列加總部槍聲大作

### 歷一小時後平息 叛亂領袖被擒

#### 諾列加無恙 軍方稱是模擬演習

【本報巴拿馬十六日電】巴拿馬總統諾列加十六日深夜在巴拿馬城總部，傳出有軍人政變的傳聞，諾列加總部傳出槍聲，歷一小時後平息，叛亂領袖被擒，諾列加無恙，軍方稱是模擬演習。

巴拿馬總統諾列加十六日深夜在巴拿馬城總部，傳出有軍人政變的傳聞，諾列加總部傳出槍聲，歷一小時後平息，叛亂領袖被擒，諾列加無恙，軍方稱是模擬演習。

巴拿馬總統諾列加十六日深夜在巴拿馬城總部，傳出有軍人政變的傳聞，諾列加總部傳出槍聲，歷一小時後平息，叛亂領袖被擒，諾列加無恙，軍方稱是模擬演習。

巴拿馬總統諾列加十六日深夜在巴拿馬城總部，傳出有軍人政變的傳聞，諾列加總部傳出槍聲，歷一小時後平息，叛亂領袖被擒，諾列加無恙，軍方稱是模擬演習。

巴拿馬總統諾列加十六日深夜在巴拿馬城總部，傳出有軍人政變的傳聞，諾列加總部傳出槍聲，歷一小時後平息，叛亂領袖被擒，諾列加無恙，軍方稱是模擬演習。

巴拿馬總統諾列加十六日深夜在巴拿馬城總部，傳出有軍人政變的傳聞，諾列加總部傳出槍聲，歷一小時後平息，叛亂領袖被擒，諾列加無恙，軍方稱是模擬演習。

巴拿馬總統諾列加十六日深夜在巴拿馬城總部，傳出有軍人政變的傳聞，諾列加總部傳出槍聲，歷一小時後平息，叛亂領袖被擒，諾列加無恙，軍方稱是模擬演習。

巴拿馬總統諾列加十六日深夜在巴拿馬城總部，傳出有軍人政變的傳聞，諾列加總部傳出槍聲，歷一小時後平息，叛亂領袖被擒，諾列加無恙，軍方稱是模擬演習。

巴拿馬總統諾列加十六日深夜在巴拿馬城總部，傳出有軍人政變的傳聞，諾列加總部傳出槍聲，歷一小時後平息，叛亂領袖被擒，諾列加無恙，軍方稱是模擬演習。

巴拿馬總統諾列加十六日深夜在巴拿馬城總部，傳出有軍人政變的傳聞，諾列加總部傳出槍聲，歷一小時後平息，叛亂領袖被擒，諾列加無恙，軍方稱是模擬演習。

巴拿馬總統諾列加十六日深夜在巴拿馬城總部，傳出有軍人政變的傳聞，諾列加總部傳出槍聲，歷一小時後平息，叛亂領袖被擒，諾列加無恙，軍方稱是模擬演習。

巴拿馬總統諾列加十六日深夜在巴拿馬城總部，傳出有軍人政變的傳聞，諾列加總部傳出槍聲，歷一小時後平息，叛亂領袖被擒，諾列加無恙，軍方稱是模擬演習。









# 警方過港大專科專家鑑定 無頭女屍證實為羅雪碧 疑兇妻遷出翌日警方獲屍殘屍

【本報訊】立法局昨日起一連兩日討論「白皮書」，即《基本法》附件二所載的《香港基本法》第二十三條的立法原意。昨日討論的「白皮書」，是香港基本法第二十三條的立法原意。昨日討論的「白皮書」，是香港基本法第二十三條的立法原意。昨日討論的「白皮書」，是香港基本法第二十三條的立法原意。

【本報訊】警方昨日證實，在青洲英屬墳場發現的無頭女屍，證實為羅雪碧。警方在昨日證實，在青洲英屬墳場發現的無頭女屍，證實為羅雪碧。警方在昨日證實，在青洲英屬墳場發現的無頭女屍，證實為羅雪碧。

## 劉心武談撤職復職

劉心武在「人民文學」撤職復職後，談到了他的心路歷程。他認為，文學創作不應受到政治的干擾，而應保持獨立性。他談到了他在文學創作上的追求，以及他對當前文學環境的看法。

## 死者住所多處有血跡

警方在死者住所發現了多處血跡，這引起了公眾的關注。警方表示，他們正在對現場進行進一步的調查，以確定死者的身份和死因。警方在死者住所發現了多處血跡，這引起了公眾的關注。

## 《人民文學》主編

劉心武在「人民文學」撤職復職後，談到了他的心路歷程。他認為，文學創作不應受到政治的干擾，而應保持獨立性。他談到了他在文學創作上的追求，以及他對當前文學環境的看法。

## 霍德談政治白皮書

霍德在談到政治白皮書時，表示他對此持保留意見。他認為，政治白皮書的內容過於籠統，缺乏具體的實施方案。他呼籲政府應在制定政策時，應充分聽取民意，並加強與社會各界的溝通。

## 民促會與樹仁學生會

民促會與樹仁學生會昨日舉行了一場聯合會議。會議討論了有關學生權益保護的問題，並達成了一項共識。民促會與樹仁學生會昨日舉行了一場聯合會議。

## 集會反對政治白皮書

昨日在立法局外舉行了一場集會，反對政治白皮書。集會者表示，他們對白皮書的內容感到不滿，並要求政府撤回白皮書。集會者表示，他們對白皮書的內容感到不滿，並要求政府撤回白皮書。

## 議員發言程序不變

立法局昨日通過了一項決議，決定保持議員發言程序不變。這項決議得到了在場議員的廣泛支持。立法局昨日通過了一項決議，決定保持議員發言程序不變。

## 房屋條例三讀通過

立法局昨日以三讀方式通過了房屋條例。這項條例的通過，標誌著香港房屋政策的重大轉變。立法局昨日以三讀方式通過了房屋條例。

### 北海漁村

供應海鮮餐 供4至6位用 \$188

清蒸海上鮮	清蒸海上鮮
清蒸海上鮮	清蒸海上鮮
清蒸海上鮮	清蒸海上鮮
清蒸海上鮮	清蒸海上鮮
清蒸海上鮮	清蒸海上鮮
清蒸海上鮮	清蒸海上鮮

地址：尖東安達中心第二層地庫  
營業時間：早上11時至深夜12時  
假期開至上午10時  
9-7238843

### 祝賀大公報在港復刊四十周年

廣州遠洋賓館 敬賀

廣州賓館全體全人 敬賀

愛羣大廈全體全人 敬賀

地址：廣州遠洋賓館 廣州賓館 愛羣大廈

### 大公報在港復刊四十周年

得雲老餅家敬賀

三月四日起 預售門票

總店：九龍尖沙咀金馬灣仔分店：香港灣仔



### 遇行表近附

## 店蟲沙

### 回施被

### 三中案劫

【本報訊】沙蟲店位於沙蟲街，昨日下午三時許，兩名劫匪持槍闖入店內，搶劫後逃離現場。警方接報後，隨即展開調查，並在附近地區進行搜查，但至今尚未尋獲兩名劫匪。警方呼籲目擊者提供線索，以協助破案。

### 潮高入進賽奏獨琴鋼

### 生已軍冠級八至一

【本報訊】由香港音樂學院主辦，並由香港音樂學院管弦樂團協辦的「第一至八級鋼琴獨奏比賽」，昨日在該院舉行決賽。來自全港各地的鋼琴愛好者參加了這項比賽，爭奪冠軍頭銜。經過激烈的角逐，多位優秀選手脫穎而出，獲得了不同級別的冠軍。

### 少年組傑出鋼琴獎

### 十歲女混血兒捧盃

【本報訊】在日前舉行的鋼琴比賽中，一名十歲的女混血兒憑藉其精湛的演奏技巧，獲得了少年組鋼琴獎的冠軍。這位名叫林雪蓮的女孩，來自一個音樂世家，從小就展現出了對鋼琴的濃厚興趣和天賦。她的獲勝不僅為自己贏得了榮譽，也為她的學校爭光了。

### 第40屆學校音樂節

【本報訊】由香港音樂學院主辦的「第40屆學校音樂節」，昨日在該院舉行開幕典禮。來自全港各級學校的學生和老師參加了典禮，場面熱鬧。音樂節旨在推廣學校音樂教育，提高學生的音樂素養，並促進學校之間的交流與合作。

### 拔萃小學樂隊演奏

### 拔萃小學樂隊演奏

【本報訊】拔萃小學樂隊昨日在學校舉行了一場精彩的演奏會。樂隊成員們演奏了多首經典樂曲，展現了他們的音樂才華和團隊協作能力。拔萃小學校長在致辭中表示，樂隊是學校的重要組成部分，希望學生們能繼續努力，為校爭光。

### 拔萃小學樂隊演奏

### 拔萃小學樂隊演奏

【本報訊】拔萃小學樂隊昨日在學校舉行了一場精彩的演奏會。樂隊成員們演奏了多首經典樂曲，展現了他們的音樂才華和團隊協作能力。拔萃小學校長在致辭中表示，樂隊是學校的重要組成部分，希望學生們能繼續努力，為校爭光。

### 負責審理佳案案的按察司

### 柏嘉辭職獲港督接納

【本報訊】按察司昨日宣佈，將負責審理佳案案的按察司。柏嘉辭職獲港督接納。按察司表示，將盡最大努力確保案件的公正審理，並維護法律的尊嚴。

### 輕微罰智五組賽事中

### 節奏樂及高級組合唱奪頭名

【本報訊】在日前舉行的音樂比賽中，輕微罰智五組賽事的參賽者們表現出色，奪得了頭名。此外，節奏樂及高級組合唱組也獲得了冠軍。獲獎者表示，他們對自己的表現感到自豪，並感謝老師和家長的支持。

### 拔萃小學樂隊演奏

### 拔萃小學樂隊演奏

【本報訊】拔萃小學樂隊昨日在學校舉行了一場精彩的演奏會。樂隊成員們演奏了多首經典樂曲，展現了他們的音樂才華和團隊協作能力。拔萃小學校長在致辭中表示，樂隊是學校的重要組成部分，希望學生們能繼續努力，為校爭光。

### 拔萃小學樂隊演奏

### 拔萃小學樂隊演奏

【本報訊】拔萃小學樂隊昨日在學校舉行了一場精彩的演奏會。樂隊成員們演奏了多首經典樂曲，展現了他們的音樂才華和團隊協作能力。拔萃小學校長在致辭中表示，樂隊是學校的重要組成部分，希望學生們能繼續努力，為校爭光。

### 拔萃小學樂隊演奏

### 拔萃小學樂隊演奏

【本報訊】拔萃小學樂隊昨日在學校舉行了一場精彩的演奏會。樂隊成員們演奏了多首經典樂曲，展現了他們的音樂才華和團隊協作能力。拔萃小學校長在致辭中表示，樂隊是學校的重要組成部分，希望學生們能繼續努力，為校爭光。

### 拔萃小學樂隊演奏

### 拔萃小學樂隊演奏

【本報訊】拔萃小學樂隊昨日在學校舉行了一場精彩的演奏會。樂隊成員們演奏了多首經典樂曲，展現了他們的音樂才華和團隊協作能力。拔萃小學校長在致辭中表示，樂隊是學校的重要組成部分，希望學生們能繼續努力，為校爭光。

### 販商聯會春節聯歡

### 被控串謀三人訛騙

【本報訊】販商聯會昨日舉行春節聯歡會，場面熱鬧。此外，警方昨日宣佈，三名男子因被控串謀訛騙而被捕。警方表示，這三名男子涉嫌在春節期間進行詐騙活動，騙取大量財物。目前，案件正在進一步調查中。

## 福州西湖

### 商務渡假 相得益彰

福州西湖大酒店，位於風景優美的西湖畔，環境優雅，設施齊全。酒店提供多種商務和度假服務，是您商務會議和休閒度假的理想選擇。酒店房間寬敞明亮，裝修豪華，並設有先進的音響設備。此外，酒店還提供多種美食選擇，滿足不同口味的需求。

福州西湖大酒店，是您商務和度假的最佳選擇。歡迎預訂。

## 英專

英專提供多種教育服務，包括英語培訓、職業培訓等。我們擁有優秀的教學團隊和先進的教學設備，致力於為學生提供高質量的教育。歡迎諮詢和報名。

## 離職啓示

本公司職員朱海利君(MR. CHU HOI LEE, HENRY)已於一九八八年三月十日離職。今後朱君在外一切華洋轉帳概與本公司無關。謹此聲明。

## 韓國金幣

1988年奧運會韓國金幣，現貨供應。金幣設計精美，具有收藏價值。歡迎購買。



# 劫遇行表近附 駭角街開老店盡沙 命沒些險槍馬回施被 去逸步徒表手元萬廿走掠匪三中案劫

【本報訊】沙角街一間老店，昨日下午三時許，被三名匪徒持槍搶劫，劫去現金二萬餘元。警方接報後，隨即展開調查，並拘捕了三名涉案匪徒。

據悉，三名匪徒於昨日下午三時許，在沙角街一間老店內，持槍搶劫店主。店主在混亂中，被匪徒搶去現金二萬餘元。匪徒得手後，隨即逃離現場。警方接報後，隨即展開調查，並拘捕了三名涉案匪徒。

# 音響店亦遇劫 店東頭部被槍柄擊傷 損失財物共五萬多元

【本報訊】沙角街一間音響店，昨日下午三時許，被三名匪徒持槍搶劫，劫去現金五萬餘元。警方接報後，隨即展開調查，並拘捕了三名涉案匪徒。

據悉，三名匪徒於昨日下午三時許，在沙角街一間音響店內，持槍搶劫店主。店主在混亂中，被匪徒搶去現金五萬餘元。匪徒得手後，隨即逃離現場。警方接報後，隨即展開調查，並拘捕了三名涉案匪徒。

# 陳瑞球在成衣技術會議 製衣業需密集管理 呼籲廠商採積極措施應付競爭

【本報訊】香港製衣業協會會長陳瑞球，昨日下午在「成衣技術會議」中，呼籲製衣業廠商採取積極措施，以應付日益激烈的競爭。

陳瑞球在會中，強調製衣業必須加強管理，提高生產效率，才能在激烈的競爭中生存。他呼籲廠商採取積極措施，包括加強員工培訓、提高生產技術等，以應付日益激烈的競爭。

# 遺書稱功課壓力太大 中學生墮樓亡 年僅十五歲 黎明前出事

【本報訊】一名十五歲中學生，因功課壓力太大，於黎明前在沙角街一間民宅內，留下遺書後墮樓身亡。

據悉，該名中學生姓李，年僅十五歲。他於黎明前在沙角街一間民宅內，留下遺書後墮樓身亡。警方接報後，隨即展開調查，並拘捕了三名涉案匪徒。

# 大觀園將在港重現 共有十組景觀各成體系特色各異

【本報訊】香港大觀園，將於下月在沙角街一間民宅內，重現其原有的十組景觀。這十組景觀各具特色，將為遊客提供一個全新的旅遊體驗。

據悉，香港大觀園將於下月在沙角街一間民宅內，重現其原有的十組景觀。這十組景觀各具特色，將為遊客提供一個全新的旅遊體驗。

# 負責審理住家案的按察司 柏嘉辭職獲港督接納

【本報訊】負責審理住家案的按察司柏嘉，因不滿其辭職獲港督接納，將於下月離開香港。

據悉，柏嘉按察司因不滿其辭職獲港督接納，將於下月離開香港。他將在離開前，完成其最後的工作。

# 豬咬人 兩頭肥豬打架 老翁調解出事

【本報訊】沙角街一間民宅內，昨日下午發生一起豬咬人事件。一名老翁在調解兩頭肥豬打架時，被其中一頭肥豬咬傷。

據悉，沙角街一間民宅內，昨日下午發生一起豬咬人事件。一名老翁在調解兩頭肥豬打架時，被其中一頭肥豬咬傷。警方接報後，隨即展開調查，並拘捕了三名涉案匪徒。

# 年十四毒藏子男 案破紋指盒棍憲方警

【本報訊】沙角街一間民宅內，昨日下午發生一起藏毒案。警方在該處搜獲一批毒品，並拘捕了三名涉案匪徒。

據悉，沙角街一間民宅內，昨日下午發生一起藏毒案。警方在該處搜獲一批毒品，並拘捕了三名涉案匪徒。

# 探案涉嫌殺殺案 陪審團審判半日不果

【本報訊】沙角街一間民宅內，昨日下午發生一起殺害案。陪審團在審判過程中，因意見分歧，未能達成一致裁決。

據悉，沙角街一間民宅內，昨日下午發生一起殺害案。陪審團在審判過程中，因意見分歧，未能達成一致裁決。

# 計告 原友聯船廠有限公司總經理、廣東省第六屆人民代表 大代表、高級工程師陳松先生，因患心臟病，經醫治無效，於一九八八年三月十四日上午十一時四十分在廣州市廣東省人民醫院逝世，享壽六十七歲。

陳松先生參加了香港招商局一九五〇年一月十五日的起義，駕船回歸祖國，參加了祖國的航運事業歷時三十餘載，作出了有益的貢獻。今溢然長逝，友好深感痛惜。陳松先生遺體奉移廣州市殯儀館治喪，並定於一九八八年三月十九日（星期六）下午二時三十分在該館舉行追悼會，隨即在該館火葬場火化。

謹此訃告

香港聯船廠有限公司  
電話：三二七五〇一一

# 計告 原友聯船廠有限公司總經理、廣東省第六屆人民代表 大代表、高級工程師陳松先生，因患心臟病，經醫治無效，於一九八八年三月十四日上午十一時四十分在廣州市廣東省人民醫院逝世，享壽六十七歲。

陳松先生參加了香港招商局一九五〇年一月十五日的起義，駕船回歸祖國，參加了祖國的航運事業歷時三十餘載，作出了有益的貢獻。今溢然長逝，友好深感痛惜。陳松先生遺體奉移廣州市殯儀館治喪，並定於一九八八年三月十九日（星期六）下午二時三十分在該館舉行追悼會，隨即在該館火葬場火化。

謹此訃告

香港聯船廠有限公司  
電話：三二七五〇一一

# 販商聯會春節聯歡 新光及國際酒樓亦有聯歡

【本報訊】香港販商聯會，將於下月在沙角街一間民宅內，舉行春節聯歡活動。新光及國際酒樓亦將舉行聯歡活動。

據悉，香港販商聯會將於下月在沙角街一間民宅內，舉行春節聯歡活動。新光及國際酒樓亦將舉行聯歡活動。



## 啓愛學校獲總冠軍 節奏樂及高級組合唱奪頭次名 基福及沙田公立學校屈居亞季

【本報訊】沙角街一間民宅內，昨日下午舉行了一場音樂比賽。啓愛學校在比賽中表現出色，獲得了總冠軍。節奏樂及高級組合唱也獲得了頭次名。基福及沙田公立學校則屈居亞季。

據悉，沙角街一間民宅內，昨日下午舉行了一場音樂比賽。啓愛學校在比賽中表現出色，獲得了總冠軍。節奏樂及高級組合唱也獲得了頭次名。基福及沙田公立學校則屈居亞季。

### 福州商務渡假

福州西湖大酒店  
RUZHOU  
LAKESIDE  
HOTEL  
香港中旅集團管理

福州西湖的黃昏，古風韻味，適合成詩。福州西湖大酒店，位於湖邊，環境優美，設施齊全。是您商務、度假、休閒的理想去處。

訂房及查詢：中國：福州西湖大酒店  
香港：香港中旅集團  
海外訂房：日本：名古屋(052) 2219333  
香港中國旅行社



# 李時珍商標 信心的標誌

傷風感冒打乞嚏，食北京銀翹係好啲  
和中藥提煉

特製  
北京銀翹解毒片

青春健康·美麗精神  
多謝

北京白鳳丸

清熱氣食佢先！

北京牛黃解毒片

國貨公司、藥房、超級市場有售

北京同仁堂出品

經銷處：

泉昌有限公司

香港永樂西街154號地下 電話：5-413717 (8 線)

受到嚴厲的審查。候選者須由鄉議局執行委員會五名委員提名。其中一人須為主席。在執行委員會連任兩屆的永遠顧問。廖本懷指出，除修訂，使鄉議局的運作更為順利外，該條例舉活動可以更有地進行，以及使的運作更為順利。



### 外資改觀看法重新入市

【本報訊】外資對香港股市的看法，在過去幾個月內，已有了顯著的轉變。在過去，外資對香港股市的看法，多持觀望態度，認為香港股市的表現，將視乎美國股市的走勢而定。然而，在過去幾個月內，外資對香港股市的看法，已有了顯著的轉變。在過去，外資對香港股市的看法，多持觀望態度，認為香港股市的表現，將視乎美國股市的走勢而定。然而，在過去幾個月內，外資對香港股市的看法，已有了顯著的轉變。

### 布什與美經濟未來走向

【本報訊】美國總統布希在就職後，對美國經濟的未來走向，發表了重要的演說。布希在演說中，強調了美國經濟的強勁增長，並表示美國政府將繼續致力於促進經濟的發展。布希的演說，被視為是美國經濟未來走向的重要指標。布希在演說中，強調了美國經濟的強勁增長，並表示美國政府將繼續致力於促進經濟的發展。

### 聯合海外配售新股等 集團資本大大加強有助業務發展

【本報訊】聯合海外配售新股等，集團資本大大加強，有助業務發展。聯合海外配售新股等，集團資本大大加強，有助業務發展。聯合海外配售新股等，集團資本大大加強，有助業務發展。

### 集團資本大大加強有助業務發展

【本報訊】集團資本大大加強，有助業務發展。集團資本大大加強，有助業務發展。集團資本大大加強，有助業務發展。

### 連跌三日共回40點

【本報訊】連跌三日共回40點。連跌三日共回40點。連跌三日共回40點。

### 愛美高逆市而上

【本報訊】愛美高逆市而上。愛美高逆市而上。愛美高逆市而上。

### 東風生力軍要待

【本報訊】東風生力軍要待。東風生力軍要待。東風生力軍要待。

### 港視研究廣播新例

【本報訊】港視研究廣播新例。港視研究廣播新例。港視研究廣播新例。

### 料對盈利影響不大

【本報訊】料對盈利影響不大。料對盈利影響不大。料對盈利影響不大。

### 港視研究廣播新例

【本報訊】港視研究廣播新例。港視研究廣播新例。港視研究廣播新例。

### 料對盈利影響不大

【本報訊】料對盈利影響不大。料對盈利影響不大。料對盈利影響不大。

### 港視研究廣播新例

【本報訊】港視研究廣播新例。港視研究廣播新例。港視研究廣播新例。

### 料對盈利影響不大

【本報訊】料對盈利影響不大。料對盈利影響不大。料對盈利影響不大。

### 港視研究廣播新例

【本報訊】港視研究廣播新例。港視研究廣播新例。港視研究廣播新例。

### 新例對港視馬知非福

【本報訊】新例對港視馬知非福。新例對港視馬知非福。新例對港視馬知非福。

### 新例對港視馬知非福

【本報訊】新例對港視馬知非福。新例對港視馬知非福。新例對港視馬知非福。

### 新例對港視馬知非福

【本報訊】新例對港視馬知非福。新例對港視馬知非福。新例對港視馬知非福。

### 新例對港視馬知非福

【本報訊】新例對港視馬知非福。新例對港視馬知非福。新例對港視馬知非福。

### 新例對港視馬知非福

【本報訊】新例對港視馬知非福。新例對港視馬知非福。新例對港視馬知非福。

### 新例對港視馬知非福

【本報訊】新例對港視馬知非福。新例對港視馬知非福。新例對港視馬知非福。

### 新例對港視馬知非福

【本報訊】新例對港視馬知非福。新例對港視馬知非福。新例對港視馬知非福。

### 銀行業人才短缺

【本報訊】銀行業人才短缺。銀行業人才短缺。銀行業人才短缺。

### 銀行業人才短缺

【本報訊】銀行業人才短缺。銀行業人才短缺。銀行業人才短缺。

### 銀行業人才短缺

【本報訊】銀行業人才短缺。銀行業人才短缺。銀行業人才短缺。

### 銀行業人才短缺

【本報訊】銀行業人才短缺。銀行業人才短缺。銀行業人才短缺。

### 銀行業人才短缺

【本報訊】銀行業人才短缺。銀行業人才短缺。銀行業人才短缺。

### 銀行業人才短缺

【本報訊】銀行業人才短缺。銀行業人才短缺。銀行業人才短缺。

### 銀行業人才短缺

【本報訊】銀行業人才短缺。銀行業人才短缺。銀行業人才短缺。

### 工模設計工程師

大埔廠誠聘富有經驗及有進取心工模設計工程師，工作包括對產品設計提供意見，及獨立設計高品質工模。

應徵者須年四十五歲以下，大學、理工或國內/台灣大專院校機械工程系畢業，有不少熱心塑膠工模設計經驗。請將詳細履歷，現在薪酬及希望待遇，聯絡電話寄：

電話：中央郵政信箱11329號 人事及行政經理收

### 聘請文員

國產食品經銷商聘請文員，有意者請親臨履歷，附近照、地址、電話及要求待遇，寄香港永樂街一七七號三〇一室，合則約見。

### 軟信略價股豐匯

點三十二跌市股 傳七類成點五五二報



# 永隆銀行

進展不忘穩健  
服務必盡忠誠

5-8268333



香港總行：11, 30, 41, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000

# 黃金廣場分店

裝潢設計, 格調清新, 名門氣派, 不同凡响  
廚房雅緻, 別具風格, 美術美奐, 高貴大方

惠臨品嚐豪華下午茶一系列餐品, 佳餚美饌, 名茶點心, 歡聚心扉, 日日新穎, 享受精美侍應, 待客細意, 為各界人士展開開闊視野, 午膳晚宴, 商務酬酢, 購物下午茶, 歡聚親朋的最佳好去處。

訂座電話: 5-778911, 5-768622

地址: 香港新界荃灣新街502號黃金廣場7樓

美星華集團

# 靈活投資有良策 恒生指數好辦法

新鴻基期貨有限公司誠為客戶提供  
恒生指數期貨合約買賣, 服務快捷妥當。

新鴻基期貨有限公司

香港夏灣道海富中心二樓

5-278580 5-8225503

# 本港股票行情

恒生指數 2,555.04 - 23.88  
香港指數 1,674.64 - 14.59  
金銀 786,819,944  
總成交股數 534,254,523  
未成交股數 20,867

# 香港分類指數

金銀 1340.50 - 23.11  
公用 1784.50 - 19.68  
地產 2022.54 - 9.20  
綜合 1766.19 - 12.13  
工業 1522.71 - 8.71  
酒店 1991.49 - 4.53

# 本港股票行情 (續)

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市價	周息
023 東亞銀行	16.50	17.00	17.00	16.80	17.00	-	139,000	10.63	4.41
440 大新	5.25	5.30	5.25	5.20	5.25	-	15,200	-	-
011 恒生銀行	32.25	32.50	32.50	32.25	32.25	-0.50	1,020,276	15.84	3.60
005 匯豐銀行	7.35	7.40	7.35	7.30	7.35	-0.15	9,670,090	6.42	5.17
103 渣打銀行	-	-	-	-	-	-	-	-	-
349 友邦銀行	1.62	1.60	1.59	1.60	1.60	+0.02	204,000	-	-
099 永隆銀行	43.50	43.75	43.75	43.50	43.75	-	17,700	10.77	4.11

# 本港股票行情 (續)

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市價	周息
021 聯合企業	9.90	10.00	9.90	9.80	10.00	-	2,000	10.08	5.50
013 亞洲保險	0.88	0.90	0.90	0.88	0.89	-0.01	942,000	5.53	-
063 渣打保險	1.06	1.07	1.07	1.06	1.07	-	269,000	15.35	3.74
129 財政保險	0.81	0.84	0.84	0.81	0.81	+0.01	20,000	2.93	16.52
342 FAI保險	-	-	-	-	-	-	-	-	-
214 第一太平	3.10	3.10	3.05	3.10	3.10	-0.10	62,427	19.02	-
145 匯豐保險	11.30	11.60	11.30	11.40	11.60	+0.20	2,800	9.54	9.05
160 國泰保險	0.222	0.223	0.22	0.22	0.223	-	26,310,000	285.90	-
170 工業保險	6.70	6.75	6.70	6.50	6.70	-0.35	52,000	11.37	2.30
208 怡和保險	0.65	0.70	0.65	0.70	0.70	-0.15	52,000	11.37	2.30
208 怡和保險	1.08	1.12	1.12	1.09	1.12	+0.03	124,000	6.33	0.86
174 利華保險	0.93	0.94	0.94	0.89	0.93	+0.03	630,500	1.67	-
222 滙豐保險	0.48	0.49	0.48	0.48	0.48	+0.005	40,000	4.00	-
225 滙豐保險	0.335	0.34	0.34	0.335	0.335	-0.005	74,000	8.77	-
098 滙豐保險	1.77	1.78	1.78	1.76	1.77	-0.03	2,189,000	6.86	5.47
261 滙豐保險	1.13	1.15	1.13	1.13	1.13	-	10,000	9.90	4.42
265 滙豐保險	0.55	0.57	0.55	0.55	0.55	-0.02	300,000	-	-
028 中國地產	2.975	3.00	3.00	2.95	3.00	-	1,385,000	15.21	4.00
020 匯豐保險	11.90	12.10	12.10	12.00	12.00	-0.20	1,385,000	15.21	4.00
439 ELDERS	-	-	-	-	-	-	-	-	-
459 中國地產	-	-	-	-	-	-	-	-	-

# 本港股票行情 (續)

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市價	周息
023 東亞銀行	16.50	17.00	17.00	16.80	17.00	-	139,000	10.63	4.41
440 大新	5.25	5.30	5.25	5.20	5.25	-	15,200	-	-
011 恒生銀行	32.25	32.50	32.50	32.25	32.25	-0.50	1,020,276	15.84	3.60
005 匯豐銀行	7.35	7.40	7.35	7.30	7.35	-0.15	9,670,090	6.42	5.17
103 渣打銀行	-	-	-	-	-	-	-	-	-
349 友邦銀行	1.62	1.60	1.59	1.60	1.60	+0.02	204,000	-	-
099 永隆銀行	43.50	43.75	43.75	43.50	43.75	-	17,700	10.77	4.11

# 本港股票行情 (續)

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市價	周息
021 聯合企業	9.90	10.00	9.90	9.80	10.00	-	2,000	10.08	5.50
013 亞洲保險	0.88	0.90	0.90	0.88	0.89	-0.01	942,000	5.53	-
063 渣打保險	1.06	1.07	1.07	1.06	1.07	-	269,000	15.35	3.74
129 財政保險	0.81	0.84	0.84	0.81	0.81	+0.01	20,000	2.93	16.52
342 FAI保險	-	-	-	-	-	-	-	-	-
214 第一太平	3.10	3.10	3.05	3.10	3.10	-0.10	62,427	19.02	-
145 匯豐保險	11.30	11.60	11.30	11.40	11.60	+0.20	2,800	9.54	9.05
160 國泰保險	0.222	0.223	0.22	0.22	0.223	-	26,310,000	285.90	-
170 工業保險	6.70	6.75	6.70	6.50	6.70	-0.35	52,000	11.37	2.30
208 怡和保險	0.65	0.70	0.65	0.70	0.70	-0.15	52,000	11.37	2.30
208 怡和保險	1.08	1.12	1.12	1.09	1.12	+0.03	124,000	6.33	0.86
174 利華保險	0.93	0.94	0.94	0.89	0.93	+0.03	630,500	1.67	-
222 滙豐保險	0.48	0.49	0.48	0.48	0.48	+0.005	40,000	4.00	-
225 滙豐保險	0.335	0.34	0.34	0.335	0.335	-0.005	74,000	8.77	-
098 滙豐保險	1.77	1.78	1.78	1.76	1.77	-0.03	2,189,000	6.86	5.47
261 滙豐保險	1.13	1.15	1.13	1.13	1.13	-	10,000	9.90	4.42
265 滙豐保險	0.55	0.57	0.55	0.55	0.55	-0.02	300,000	-	-
028 中國地產	2.975	3.00	3.00	2.95	3.00	-	1,385,000	15.21	4.00
020 匯豐保險	11.90	12.10	12.10	12.00	12.00	-0.20	1,385,000	15.21	4.00
439 ELDERS	-	-	-	-	-	-	-	-	-
459 中國地產	-	-	-	-	-	-	-	-	-

# 本港股票行情 (續)

巴士達	16.50	18.60	18.50	18.30	18.60	-	772,947	10.98	5.82	134 港利建新		0.98	0.98	0.94	0.94	+0.01	572,000
海運	14.50	14.40	14.40	14.30	14.30	-	49,400	17.89	3.78	190 龍谷組	3.50	3.59	3.55	3.30	3.55	-0.02	31,400
煤礦	16.20	16.30	16.20	16.00	16.20	-	38,000	10.71	9.10	068 利興發展	2.05	2.075	2.08	2.03	2.075	-0.025	202,000
煤礦	8.20	8.25	8.25	8.15	8.20	-	459,800	23.62	2.26	185 豐源國際	2.175	2.25	2.25	2.18	2.25	+0.025	89,000
電訊	7.35	7.40	7.45	7.30	7.35	-	2,049,863	10.38	5.98	35 興土置業A						+0.075	100,000
巴士	11.20	11.30	11.20	11.00	11.20	-0.10	1,769,306	14.51	2.72	196 樂古置業B							12,44
地產	6.20	6.25	6.25	6.15	6.20	-	280,531	19.14	4.46	200 澳門電力							6.73















## 今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名	由	到	代理
MAH II (上午十一時)	香港	11:00	招商局
SCANDUTCH ASIA (下午二時)	香港	14:00	招商局
LING JIANG (上午八時)	香港	08:00	招商局
SONDERHAUSEN (下午七時)	香港	19:00	招商局
TRIDENT ARROW (上午十時)	香港	10:00	招商局
EDONAM NO. 1 (上午十時)	香港	10:00	招商局
ZIM SAVANNAH (上午十時)	香港	10:00	招商局
AL MAMAKH (上午十時)	香港	10:00	招商局
MING PROMINENCE (下午一時)	香港	13:00	招商局
BAI HSI BOU (上午十一時)	香港	11:00	招商局
NORASIA AL MUNTAAZAH (上午八時)	香港	08:00	招商局
SHANGHAI (上午十時)	香港	10:00	招商局
EVER GATHER (上午八時)	香港	08:00	招商局
EMERALD (下午九時)	香港	21:00	招商局
SCANDUTCH ORIENT (下午一時)	香港	13:00	招商局
ALS ENDEAVOUR (上午六時)	香港	06:00	招商局
TONG ZHOU (下午三時)	香港	15:00	招商局
LAN (上午十時)	香港	10:00	招商局
AL SWAMRUZ (上午四時)	香港	04:00	招商局
CEMEX (上午四時)	香港	04:00	招商局
MARINE SHINE (上午四時)	香港	04:00	招商局
CONCORD FURANO (中午)	香港	12:00	招商局

今日出口船隻

船名	往	開	代理
EVER LINKING (下午五時)	香港	17:00	招商局
ORZ. AMBASSADOR (上午七時)	香港	07:00	招商局
SCANDUTCH ASIA (下午十時)	香港	22:00	招商局
RAYA HAPPINESS (下午二時)	香港	14:00	招商局
SAN JIANG (中午)	香港	12:00	招商局
AL INNOVATION (下午二時)	香港	14:00	招商局
EVER GATHER (下午二時)	香港	14:00	招商局
JOHN EVERETT (下午二時)	香港	14:00	招商局
DARYA LOK (下午二時)	香港	14:00	招商局
ALS ENDEAVOUR (下午二時)	香港	14:00	招商局
TA TUNG (下午二時)	香港	14:00	招商局
WON CHUN (下午二時)	香港	14:00	招商局
DONAM NO. 11 (中午)	香港	12:00	招商局

## 明日入口船隻

船名	由	到	代理
KUO WEI (上午十時)	香港	10:00	招商局
KAP. GAVRILOV (上午十時)	香港	10:00	招商局
GEMINI SUN (上午十時)	香港	10:00	招商局
BUSAN GLORY (上午十時)	香港	10:00	招商局
LUO FU SHAN (下午六時)	香港	18:00	招商局
HAI YOU (上午十時)	香港	10:00	招商局
CHALLENGER (下午二時)	香港	14:00	招商局
NI, MARSEILLES (下午二時)	香港	14:00	招商局
LICA MAERSK (上午十時)	香港	10:00	招商局
NIHON (上午十時)	香港	10:00	招商局
CHINA CONTAINER (上午十時)	香港	10:00	招商局
LANKA AJITHA (下午二時)	香港	14:00	招商局
SHUTSUQUAN (下午二時)	香港	14:00	招商局
LIDA MAERSK (下午二時)	香港	14:00	招商局
KWANG TAO (中午)	香港	12:00	招商局
KWANG TAO (中午)	香港	12:00	招商局
MAERSK TANGO (上午十時)	香港	10:00	招商局
GAMZAT TSADASA (中午)	香港	12:00	招商局
PINE EAGLE (中午)	香港	12:00	招商局
ANDERS MAERSK (上午二時)	香港	02:00	招商局
HSIANG LIE (中午)	香港	12:00	招商局
TRADE RELISH (下午八時)	香港	20:00	招商局
TRANSWORLD BRIDGE (下午三時)	香港	15:00	招商局
YUN FENG (中午)	香港	12:00	招商局

明日出口船隻

船名	往	開	代理
SCANDUTCH ORIENT (上午十一時)	香港	11:00	招商局
NIHON (下午十時)	香港	22:00	招商局
CHINA CONTAINER (下午二時)	香港	14:00	招商局
WAI YEE (下午二時)	香港	14:00	招商局
BRITISH SENATOR (下午二時)	香港	14:00	招商局
ANDERS MAERSK (中午)	香港	12:00	招商局
TRIDENT ARROW (中午)	香港	12:00	招商局

## 輪船停泊表

船名	代理
HAI DA	招商局
MAH II	招商局
SU FENG	招商局
XIN HUA 8	招商局
F.E. GLORY	招商局

香港—中山—江門 (一月至三月航期表)

船名	由	到	代理
香港—中山	香港	10:00	招商局
中山—江門	中山	10:00	招商局

香港—江門 (一月至三月航期表)

船名	由	到	代理
香港—江門	香港	10:00	招商局
江門—香港	江門	10:00	招商局

香港—江門 (一月至三月航期表)

船名	由	到	代理
香港—江門	香港	10:00	招商局
江門—香港	江門	10:00	招商局

香港—江門 (一月至三月航期表)

船名	由	到	代理
香港—江門	香港	10:00	招商局
江門—香港	江門	10:00	招商局

香港—江門 (一月至三月航期表)

船名	由	到	代理
香港—江門	香港	10:00	招商局
江門—香港	江門	10:00	招商局

## 本港金融外幣行情表 (3月16日)

項目	單位	價格
九龍金行情	每兩	445.5
本地金行情	每兩	445.5

項目	單位	價格
外幣行情	每百	100.0
外幣行情	每百	100.0

項目	單位	價格
外幣行情	每百	100.0
外幣行情	每百	100.0

項目	單位	價格
外幣行情	每百	100.0
外幣行情	每百	100.0

項目	單位	價格
外幣行情	每百	100.0
外幣行情	每百	100.0

項目	單位	價格
外幣行情	每百	100.0
外幣行情	每百	100.0

項目	單位	價格
外幣行情	每百	100.0
外幣行情	每百	100.0

項目	單位	價格
外幣行情	每百	100.0
外幣行情	每百	100.0

## 海皇輪船有限公司

代理：海皇輪船有限公司  
中環美國銀行中心28字樓  
電話：5-8101155-8101282全貨櫃輪  
直航北滿  
尼拉 MIP全新投入服務  
直航北滿  
尼拉 MIP全貨櫃輪  
直航北滿  
尼拉 MIP全貨櫃輪  
直航北滿  
尼拉 MIP全貨櫃輪  
直航北滿  
尼拉 MIP全貨櫃輪  
直航北滿  
尼拉 MIP全貨櫃輪  
直航北滿  
尼拉 MIP全貨櫃輪  
直航北滿  
尼拉 MIP全貨櫃輪  
直航北滿  
尼拉 MIP全貨櫃輪  
直航北滿  
尼拉 MIP全貨櫃輪  
直航北滿  
尼拉 MIP全貨櫃輪  
直航北滿  
尼拉 MIP全貨櫃輪  
直航北滿  
尼拉 MIP全貨櫃輪  
直航北滿  
尼拉 MIP全貨櫃輪  
直航北滿  
尼拉 MIP全貨櫃輪  
直航北滿  
尼拉 MIP全貨櫃輪  
直航北滿  
尼拉 MIP全貨櫃輪  
直航北滿  
尼拉 MIP全貨櫃輪  
直航北滿  
尼拉 MIP全貨櫃輪  
直航北滿  
尼拉 MIP

## 華潤運輸倉儲有限公司

CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & GODOWN CO., LTD.  
香港灣仔港灣道26號華潤大廈19樓 電話：5-8317668上海新海航有限公司  
NEWSEAS NAVIGATION CORPORATION, SHANGHAI  
總代理：金發船務有限公司 GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO.  
香港—上海 貨箱/散貨班輪  
船名/航次 收貨期 抵/離期  
新海華 NEW HAI HUA V. 10/11 17-18/3 16-24/3  
新海寧 NEW HAI NING V. 7/8 22-23/3 18-23/3  
新海利 NEW HAI LEE V. 12 28-30/3 25-31/3天津新海航有限公司  
TIENTSIN MARINE SHIPPING CO., TIENTSIN  
總代理：金發船務有限公司 GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO.  
香港—天津 (新港) 貨箱/散貨班輪  
船名/航次 收貨期 抵/離期  
天龍輪 TIAN YUE V. 93B 11-16/3 16-17/3  
天龍輪 TIAN YUE V. 128B 16-21/3 22-23/3  
天龍輪 TIAN YUE V. 94B 22-28/3 29-30/3  
收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭 MODERN TERMINALS LIMITED廈門新海航有限公司  
XIAMEN SPECIAL ECONOMIC ZONE SHIPPING CO., LTD.  
總代理：金發船務有限公司 GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO.  
香港—廈門 貨箱/散貨班輪  
船名/航次 收貨期 抵/離期  
萬安 YONG AN V. 11/12 (金貨班輪) 22-24/3 22-26/3  
萬安 YONG AN V. 07/08 (散貨班輪) 21-25/3 22-26/3  
船泊長沙灣碼頭廣州新海航有限公司  
GUANGZHOU SPECIAL ECONOMIC ZONE SHIPPING CO., LTD.  
總代理：金發船務有限公司 GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO.  
香港—廣州 貨箱/散貨班輪  
船名/航次 收貨期 抵/離期  
萬安 YONG AN V. 11/12 (金貨班輪) 22-24/3 22-26/3  
萬安 YONG AN V. 07/08 (散貨班輪) 21-25/3 22-26/3  
船泊長沙灣碼頭汕頭新海航有限公司  
SHANTOU SPECIAL ECONOMIC ZONE SHIPPING CO., LTD.  
總代理：金發船務有限公司 GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO.  
香港—汕頭 貨箱/散貨班輪  
船名/航次 收貨期 抵/離期  
萬安 YONG AN V. 11/12 (金貨班輪) 22-24/3 22-26/3  
萬安 YONG AN V. 07/08 (散貨班輪) 21-25/3 22-26/3  
船泊長沙灣碼頭福州新海航有限公司  
FUZHOU SPECIAL ECONOMIC ZONE SHIPPING CO., LTD.  
總代理：金發船務有限公司 GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO.  
香港—福州 貨箱/散貨班輪  
船名/航次 收貨期 抵/離期  
萬安 YONG AN V. 11/12 (金貨班輪) 22-24/3 22-26/3  
萬安 YONG AN V. 07/08 (散貨班輪) 21-25/3 22-26/3  
船泊長沙灣碼頭廈門新海航有限公司  
XIAMEN SPECIAL ECONOMIC ZONE SHIPPING CO., LTD.  
總代理：金發船務有限公司 GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO.  
香港—廈門 貨箱/散貨班輪  
船名/航次 收貨期 抵/離期  
萬安 YONG AN V. 11/12 (金貨班輪) 22-24/3 22-26/3  
萬安 YONG AN V. 07/08 (散貨班輪) 21-25/3 22-26/3  
船泊長沙灣碼頭廈門新海航有限公司  
XIAMEN SPECIAL ECONOMIC ZONE SHIPPING CO., LTD.  
總代理：金發船務有限公司 GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO.  
香港—廈門 貨箱/散貨班輪  
船名/航次 收貨期 抵/離期  
萬安 YONG AN V. 11/12 (金貨班輪) 22-24/3 22-26/3  
萬安 YONG AN V. 07/08 (散貨班輪) 21-25/3 22-26/3  
船泊長沙灣碼頭廈門新海航有限公司  
XIAMEN SPECIAL ECONOMIC ZONE SHIPPING CO., LTD.  
總代理：金發船務有限公司 GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO.  
香港—廈門 貨箱/散貨班輪  
船名/航次 收貨期 抵/離期  
萬安 YONG AN V. 11/12 (金貨班輪) 22-24/3 22-26/3  
萬安 YONG AN V. 07/08 (散貨班輪) 21-25/3 22-26/3  
船泊長沙灣碼頭廈門新海航有限公司  
XIAMEN SPECIAL ECONOMIC ZONE SHIPPING CO., LTD.  
總代理：金發船務有限公司 GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO.  
香港—廈門 貨箱/散貨班輪  
船名/航次 收貨期 抵/離期  
萬安 YONG AN V. 11/12 (金貨班輪) 22-24/3 22-26/3  
萬安 YONG AN V. 07/08 (散貨班輪) 21-25/3 22-26/3  
船泊長沙灣碼頭廈門新海航有限公司  
XIAMEN SPECIAL ECONOMIC ZONE SHIPPING CO., LTD.  
總代理：金發船務有限公司 GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO.  
香港—廈門 貨箱/散貨班輪  
船名/航次 收貨期 抵/離期  
萬安 YONG AN V. 11/12 (金貨班輪) 22-24/3 22-26/3  
萬安 YONG AN V. 07/08 (散貨班輪) 21-25/3 22-26/3  
船泊長沙灣碼頭廈門新海航有限公司  
XIAMEN SPECIAL ECONOMIC ZONE SHIPPING CO., LTD.  
總代理：金發船務有限公司 GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO.  
香港—廈門 貨箱/散貨班輪  
船名/航次 收貨期 抵/離期  
萬安 YONG AN V. 11/12 (金貨班輪) 22-24/3 22-26/3  
萬安 YONG AN V. 07/08 (散貨班輪) 21-25/3 22-26/3  
船泊長沙灣碼頭廈門新海航有限公司  
XIAMEN SPECIAL ECONOMIC ZONE SHIPPING CO., LTD.  
總代理：金發船務有限公司 GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO.  
香港—廈門 貨箱/散貨班輪  
船名/航次 收貨期 抵/離期  
萬安 YONG AN V. 11/12 (金貨班輪) 22-24/3 22-26/3  
萬安 YONG AN V. 07/08 (散貨班輪) 21-25/3 22-26/3  
船泊長沙灣碼頭廈門新海航有限公司  
XIAMEN SPECIAL ECONOMIC ZONE SHIPPING CO., LTD.  
總代理：金發船務有限公司 GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO.  
香港—廈門 貨箱/散貨班輪  
船名/航次 收貨期 抵/離期  
萬安 YONG AN V. 11/12 (金貨班輪) 22-24/3 22-26/3  
萬安 YONG AN V. 07/08 (散貨班輪) 21-25/3 22-26/3  
船泊長沙灣碼頭廈門新海航有限公司  
XIAMEN SPECIAL ECONOMIC ZONE SHIPPING CO., LTD.  
總代理：金發船務有限公司 GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO.  
香港—廈門 貨箱/散貨班輪  
船名/航次 收貨期 抵/離期  
萬安 YONG AN V. 11/12 (金貨班輪) 22-24/3 22-26/3  
萬安 YONG AN V. 07/08 (散貨班輪) 21-25/3 22-26/3  
船泊長沙灣碼頭廈門新海航有限公司  
XIAMEN SPECIAL ECONOMIC ZONE SHIPPING CO., LTD.  
總代理：金發船務有限公司 GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO.  
香港—廈門 貨箱/散貨班輪  
船名/航次 收貨期 抵/離期  
萬安 YONG AN V. 11/12 (金貨班輪) 22-24/3 22-26/3  
萬安 YONG AN V. 07/08 (散貨班輪) 21-25/3 22-26/3  
船泊長沙灣碼頭廈門新海航有限公司  
XIAMEN SPECIAL ECONOMIC ZONE SHIPPING CO., LTD.  
總代理：金發船務有限公司 GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO.  
香港—廈門 貨箱/散貨班輪  
船名/航次 收貨期 抵/離期  
萬安 YONG AN V. 11/12 (金貨班輪) 22-24/3 22-26/3  
萬安 YONG AN V. 07/08 (散貨班輪) 21-25/3 22-26/3  
船泊長沙灣碼頭廈門新海航有限公司  
XIAMEN SPECIAL ECONOMIC ZONE SHIPPING CO., LTD.  
總代理：金發船務有限公司 GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO.  
香港—廈門 貨箱/散貨班輪  
船名/航次 收貨期 抵/離期  
萬安 YONG AN V. 11/12 (金貨班輪) 22-24/3 22-26/3  
萬安 YONG AN V. 07/08 (散貨班輪) 21-25/3 22-26/3  
船泊長沙灣碼頭廈門新海航有限公司  
XIAMEN SPECIAL ECONOMIC ZONE SHIPPING CO., LTD.  
總代理：金發船務有限公司 GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO.  
香港—廈門 貨箱/散貨班輪  
船名/航次 收貨期 抵/離期  
萬安 YONG AN V. 11/12 (金貨班輪) 22-24/3 22-26/3  
萬安 YONG AN V. 07/08 (散貨班輪) 21-25/3 22-26/3  
船泊長沙灣碼頭廈門新海航有限公司  
XIAMEN SPECIAL ECONOMIC ZONE SHIPPING CO., LTD.  
總代理：金發船務有限公司 GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO.  
香港—廈門 貨箱/散貨班輪  
船名/航次 收貨期 抵/離期  
萬安 YONG AN V. 11/12 (金貨班輪) 22-24/3 22-26/3  
萬安 YONG AN V. 07/08 (散貨班輪) 21-25/3 22-26/3  
船泊長沙灣碼頭

## Freight-Trans International Co., Ltd.

輝騰有限公司  
香港中環康樂大廈9樓918室 電話：5-8449198天津新海航有限公司  
TIENTSIN MARINE SHIPPING CO., TIENTSIN  
總代理：金發船務有限公司 GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO.  
香港—天津 (新港) 貨箱/散貨班輪  
船名/航次 收貨期 抵/離期  
天龍輪 TIAN YUE V. 93B 11-16/3 16-17/3  
天龍輪 TIAN YUE V. 128B 16-21/3 22-23/3  
天龍輪 TIAN YUE V. 94B 22-28/3 29-30/3  
收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭 MODERN TERMINALS LIMITED廈門新海航有限公司  
XIAMEN SPECIAL ECONOMIC ZONE SHIPPING CO., LTD.  
總代理：金發船務有限公司 GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO.  
香港—廈門 貨箱/散貨班輪  
船名/航次 收貨期 抵/離期  
萬安 YONG AN V. 11/12 (金貨班輪) 22-24/3 22-26/3  
萬安 YONG AN V. 07/08 (散貨班輪) 21-25/3 22-26/3  
船泊長沙灣碼頭廣州新海航有限公司  
GUANGZHOU SPECIAL ECONOMIC ZONE SHIPPING CO., LTD.  
總代理：金發船務有限公司 GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO.  
香港—廣州 貨箱/散貨班輪  
船名/航次 收貨期 抵/離期  
萬安 YONG AN V. 11/12 (金貨班輪) 22-24/3 22-26/3  
萬安 YONG AN V. 07/08 (散貨班輪) 21-25/3 22-26/3  
船泊長沙灣碼頭汕頭新海航有限公司  
SHANTOU SPECIAL ECONOMIC ZONE SHIPPING CO., LTD.  
總代理：金發船務有限公司 GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO.  
香港—汕頭 貨箱/散貨班輪  
船名/航次 收貨期 抵/離期  
萬安 YONG AN V. 11/12 (金貨班輪) 22-24/3 22-26/3  
萬安 YONG AN V. 07/08 (散貨班輪) 21-25/3 22-26/3  
船泊長沙灣碼頭福州新海航有限公司  
FUZHOU SPECIAL ECONOMIC ZONE SHIPPING CO., LTD.  
總代理：金發船務有限公司 GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO.  
香港—福州 貨箱/散貨班輪  
船名/航次 收貨期 抵/離期  
萬安 YONG AN V. 11/12 (金貨班輪) 22-24/3 22-26/3  
萬安 YONG AN V. 07/08 (散貨班輪) 21-25/3 22-26/3  
船泊長沙灣碼頭廈門新海航有限公司  
XIAMEN SPECIAL ECONOMIC ZONE SHIPPING CO., LTD.  
總代理：金發船務有限公司 GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO.  
香港—廈門 貨箱/散貨班輪  
船名/航次 收貨期 抵/離期  
萬安 YONG AN V. 11/12 (金貨班輪) 22-24/3 22-26/3  
萬安 YONG AN V. 07/08 (散貨班輪) 21-25/3 22-26/3  
船泊長沙灣碼頭廈門新海航有限公司  
XIAMEN SPECIAL ECONOMIC ZONE SHIPPING CO., LTD.  
總代理：金發船務有限公司 GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO.  
香港—廈門 貨箱/散貨班輪  
船名/航次 收貨期 抵/離期  
萬安 YONG AN V. 11/12 (金貨班輪) 22-24/3 22-26/3  
萬安 YONG AN V. 07/08 (散貨班輪) 21-25/3 22-26/3  
船泊長沙灣碼頭廈門新海航有限公司  
XIAMEN SPECIAL ECONOMIC ZONE SHIPPING CO., LTD.  
總代理：金發船務有限公司 GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO.  
香港—廈門 貨箱/散貨班輪  
船名/航次 收貨期 抵/離期  
萬安 YONG AN V. 11/12 (金貨班輪) 22-24/3 22-26/3  
萬安 YONG AN V. 07/08 (散貨班輪) 21-25/3 22-26/3  
船泊長沙灣碼頭廈門新海航有限公司  
XIAMEN SPECIAL ECONOMIC ZONE SHIPPING CO., LTD.  
總代理：金發船務有限公司 GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO.  
香港—廈門 貨箱/散貨班輪  
船名/航次 收貨期 抵/離期  
萬安 YONG AN V. 11/12 (金貨班輪) 22-24/3 22-26/3  
萬安 YONG AN V. 07/08 (散貨班輪) 21-25/3 22-26/3  
船泊長沙灣碼頭廈門新海航有限公司  
XIAMEN SPECIAL ECONOMIC ZONE SHIPPING CO., LTD.  
總代理：金發船務有限公司 GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO.  
香港—廈門 貨箱/散貨班輪  
船名/航次 收貨期 抵/離期  
萬安 YONG AN V. 11/12 (金貨班輪) 22-24/3 22-26/3  
萬安 YONG AN V. 07/08 (散貨班輪) 21-25/3 22-26/3  
船泊長沙灣碼頭廈門新海航有限公司  
XIAMEN SPECIAL ECONOMIC ZONE SHIPPING CO., LTD.  
總代理：金發船務有限公司 GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO.  
香港—廈門 貨箱/散貨班輪  
船名/航次 收貨期 抵/離期  
萬安 YONG AN V. 11/12 (金貨班輪) 22-24/3 22-26/3  
萬安 YONG AN V. 07/08 (散貨班輪) 21-25/3 22-26/3  
船泊長沙灣碼頭廈門新海航有限公司  
XIAMEN SPECIAL ECONOMIC ZONE SHIPPING CO., LTD.  
總代理：金發船務有限公司 GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO.  
香港—廈門 貨箱/散貨班輪  
船名/航次 收貨期 抵/離期  
萬安 YONG AN V. 11/12 (金貨班輪) 22-24/3 22-26/3  
萬安 YONG AN V. 07/08 (散貨班輪) 21-25/3 22-26/3  
船泊長沙灣碼頭廈門新海航有限公司  
XIAMEN SPECIAL ECONOMIC



入口船期預告

船名	開來港口	日期	公司
MILD OCEAN	上海	3月19	德
REX STAR	釜山	3月19	東
SD, EDO	日本	3月19	東
KUO LUNG	曼谷	3月19	德
GEORGE WASHINGTON	美國	3月19	德
MOTOVUN	日本	3月19	德
XINHUA 7	上海	3月19	德
GLORIA	新加坡	3月19	德
ZIM MANILA II	菲律賓	3月19	德
LARKSPUR	釜山	3月19	德
FUKUZAKI MARU	日本	3月19	德
NGAN CHAU	香港	3月19	德
COSMO ANGEL	釜山	3月19	德
MALAN	廣州	3月19	德
TRADE RELISH	天津	3月19	德
RIGEL	日本	3月19	德
ASIAN PEARL	澳洲	3月19	德
AURIGA	曼谷	3月19	德
SPECO EXPRESS	曼谷	3月19	德
KITANO MARU	高知	3月19	德
ORT, PATRIOT	美國	3月19	德
A/S PROSPERITY	香港	3月19	德
MARKSK TACOMA	新加坡	3月19	德
HUANG HUA QUAN	香港	3月19	德
VAAL	香港	3月19	德
VINCENZA	香港	3月19	德
VILLE DE NEPTUNE	台灣	3月19	德
EVER GOODS	台灣	3月19	德
PRES, EISENHOWER	美國	3月19	德
FOO HSING	高雄	3月19	德
HP DONGNAM	釜山	3月19	德
KOTA FAJAR	新加坡	3月19	德
HAIN	香港	3月19	德

船名	開往港口	日期	公司
SD, LEDRA	地中海	3月19	德
ATAP	香港	3月19	德
F.E. PILOT	香港	3月19	德
MARINE CONTAINER	台灣	3月19	德
SIBERIA MARU	台灣	3月19	德
PRIMA PEARL	新加坡	3月19	德
KAIYUEN	香港	3月19	德
FUPING	天津	3月19	德
KUO LUN 2	香港	3月19	德
BARBER PERSEUS	新加坡	3月19	德
DONAM NO. 1	釜山	3月19	德
SEKI KOCHI	日本	3月19	德
SOMERS BAY	曼谷	3月19	德
NEW HAI NING	香港	3月19	德
HAKUSAN II	美國	3月19	德
PRINCESS SARAH	上海	3月19	德
MILD TRAN	日本	3月19	德
QUEEN'S WAY BRIDGE	新加坡	3月19	德
HANJIN BUSAN	美國	3月19	德
THAI JADE	曼谷	3月19	德
MURRAYEVERETT	香港	3月19	德
THEA	日本	3月19	德
SOMERS BAY	曼谷	3月19	德
ROBERTO	新加坡	3月19	德
TAI SHAN	新加坡	3月19	德
JIAFA	廈門	3月19	德
FLEX AMERICA	馬尼拉	3月19	德
EASTERN HOPE	釜山	3月19	德
VELENE	釜山	3月19	德
THEA 3	新加坡	3月19	德
BUNGA SURIA	新加坡	3月19	德
MONT BLANC MARU	地中海	3月19	德
A. MICKIEWICZ	歐洲	3月19	德
LARGS BAY	歐洲	3月19	德
CHUNGJIE	台灣	3月19	德
AMERICAN SENATOR	日本	3月19	德
GOWA	新加坡	3月19	德
ZIM MELBOURNE	台灣	3月19	德

船名	開往港口	日期	公司
ASIAN VENTURE	美國	3月19	德
LAMON BAY	美國	3月19	德
ALLIGATOR INDEPENDENCE	美國	3月19	德
NANTAI PRINCE	美國	3月19	德
OKUNOZE	美國	3月19	德
EASTERN FUJI	日本	3月19	德
CAPELLA	美國	3月19	德
HP NAMJIN	釜山	3月19	德
ZHUJIANGKOU	台灣	3月19	德
ORT, FRIENDSHIP	美國	3月19	德
NANOWA	釜山	3月19	德
CLIPPER ACE	美國	3月19	德
WORLD TIGER	美國	3月19	德
KHUM, JOGANSOON	日本	3月19	德
POMEX SAGA	日本	3月19	德
TAI LAI	美國	3月19	德
HAI YONG	香港	3月19	德
TIANHUSHAN	香港	3月19	德
NEP, JASPER	香港	3月19	德
TONG CHIANG	香港	3月19	德
MURRAYEVERETT	香港	3月19	德
SUOI	香港	3月19	德
ORT, RUNNER	香港	3月19	德
MING PROMPTIOUS	香港	3月19	德
HANNEBAKKE	香港	3月19	德
CHILLIE MAERSK	日本	3月19	德
ALLIGATOR FORTUNE	美國	3月19	德
SONG CHENG	上海	3月19	德
CARGO BAY	釜山	3月19	德
EVER GENTRY	新加坡	3月19	德
CARIBIC STAR	新加坡	3月19	德
KIANG REEFER	新加坡	3月19	德
CHONGAN	新加坡	3月19	德
GOLDEN LAKE	新加坡	3月19	德
LUNA	日本	3月19	德
PACIFIC EAGLE	美國	3月19	德
FROTAMANIA	新加坡	3月19	德
CLIFFORD MAERSK	新加坡	3月19	德

船名	開往港口	日期	公司
B.M. TOMAS	新加坡	3月19	德
YAMAKUNI MARU	日本	3月19	德
TARPING	新加坡	3月19	德
XINHUA 10	上海	3月19	德
NEW HAI LEE	上海	3月19	德
MERCURY ACE	日本	3月19	德
OSTFRIESLAND	德國	3月19	德
CHENG TU	新加坡	3月19	德
SHIN CHUN	台灣	3月19	德
FUCHUN	台灣	3月19	德
HAYA KAWA MARU	日本	3月19	德
TUNG HAI	日本	3月19	德
TITAN	日本	3月19	德
ORT, EXPERT	台灣	3月19	德
ARC ODYSSEUS	新加坡	3月19	德
SL, EXPLORER	新加坡	3月19	德
BUNGA ANGANA	澳洲	3月19	德
KRASNGVARDEEC	澳洲	3月19	德
TONG CHANG	香港	3月19	德
SKY HOVER	天津	3月19	德
MLD UNION	上海	3月19	德
SD, ESTERO	南美	3月19	德
OCEANIA EXPRESS	馬尼拉	3月19	德
NL, LINGE	台灣	3月19	德
MING PROMOTION	台灣	3月19	德
ORT, EDUCATOR	美國	3月19	德
ISLA FLORIANA	日本	3月19	德
MERCHANT PRINCIPAL	新加坡	3月19	德
AXEL MAERSK	歐洲	3月19	德
CONMAN II	新加坡	3月19	德
TOR BAY	新加坡	3月19	德
EVER GOVERN	新加坡	3月19	德
CALIFORNIA MERCURY	美國	3月19	德
PRES, HARRISON	美國	3月19	德
W. PIECK	美國	3月19	德
YONGAN	日本	3月19	德
GEMINI MOON	日本	3月19	德
YAYASAN TUTUH	日本	3月19	德
HYUNDAI CHALLENGER	美國	3月19	德

**天津遠洋運輸公司**

香港—新港特快貨櫃航線

船名	航次	收/截貨	開航
潮白河	29	23-27/3	29/3
北戴河	36	31/3-4/4	6/4

(兼收上海、天津市、北京運輸服務)

香港—星加坡/檳城全貨櫃航線

船名	航次	收/截貨	開航
北戴河	35	16-20/3	21-22/3

**全貨櫃及散貨航線**

港口	截貨	開航
上海	19/3	21/3
新港	23/3	27/3
大連	18/3	19/3
青島	22/3	25/3
汕頭	8/3	3/4
廈門	21/3	23/3
煙台	19/3	21/3
溫江	19/3	19/3
海州	17/3	17/3
張家港	17/3	17/3
黃埔/廣州	19/3	21/3

每星期兩航次  
珠海(九州、香港)

**陸路聯運服務**

承接：各大城市火車包卡及零散裝運陸路拖運往來廣東省、福建省

承接中國對外全貨櫃及散貨聯運業務往來世界各地，可簽發全程提單。兼安排東南亞、歐洲、澳洲、美國東西岸到中國各地之貨物。

**僑豐船務有限公司**

香港皇后大道中287-289永保中心903室

電話：5-444169 傳真：5-453656

電傳：80350 CFSCO, HX

上海聯絡處：上海大馬路514室 電話：246260轉514

**宏豐運輸有限公司**

WANGTUNG TRANSPORTATION LTD.

★定期航線★

香港—珠海

與珠海九州港貨運碼頭合作

港口	船名	開航
九州	宏豐一號	逢星期三

收貨站：青衣島友聯倉

●國內有貨櫃車和大小貨車，提供門到門服務及往來廣東省各地之聯運服務。

★中國貨運★

珠海—香港—歐洲、美洲

●簽發全程提單

●免香港中轉簽證及報關

香港聯絡處：新界屯門青洲街162地亞亞工業大廈6樓D座

電話：0-846689 0-847080 0-825391-2

0-849033-5

深圳文錦路：文錦路沿河南路(惠興運輸報關部)

電話：235708

廣州辦事處：廣州市東門外32號龍苑酒店903室

電話：773583-903

**惠興運輸有限公司**

WAI HING TRANSPORTATION CO.

承運來往一廣東省各地陸路貨運，專人代客報關，常備貨櫃車，大、小密封貨車，運輸服務。

香港聯絡處：新界屯門青洲街162地亞亞工業大廈6樓D座

電話：0-846689 0-847080 0-825391-2

0-849033-5

深圳文錦路：文錦路沿河南路(惠興運輸報關部)

電話：235708

廣州辦事處：廣州市東門外32號龍苑酒店903室

電話：773583-903

**Bridge Line**

友航輪船有限公司

香港—釜山定期航線

全貨櫃及散貨航線

截貨日期：船期前一天

船名	航次	開航
M/V "RAYA-HAPPINESS" V.41N	3月17日	開行
M/V "RAYA-HAPPINESS" V.42N	3月28日	到港

代理：新興行船務有限公司

地址：香港德輔道中一號新華大廈八至九樓

電話：5-8420888

收貨站：青衣島友聯倉

電話：0-4970419

**朝聯企業有限公司**

COTTS ENTERPRISES LIMITED

香港皇后大道中161-155號兆光商業大廈三樓 電話：5-8151505

中國全貨櫃及拼箱航線服務

港口	船名	航次	截貨	開航
青島	平海城	27/3	20/3	23/3
新港/北京	明城	28/3	15/3	18/3
新港/北京	潮白河	29/3	26/3	30/3
上海	臨江	21/3	13/3	21/3
黃埔	香河	27/3	14/3	17/3
張家港	華盈	8/3	13/3	21/3
大連	順江	19/3	16/3	19/3
溫江	池江	26/3	27/3	20/3
海州	華江	28/3	28/3	21/3

●收：華南、華北各地散貨及海陸空貨物運輸、拖運、拆、裝、搬等服務。

**皇華泉**

M.S. "HUANG HUA QUAN"

三月十九日由青島抵港

▲請貴客到本公司辦理提貨、付貨手續▲

香港聯絡處：新界屯門青洲街162地亞亞工業大廈6樓D座

電話：0-846689 0-847080 0-825391-2

0-849033-5

深圳文錦路：文錦路沿河南路(惠興運輸報關部)

電話：235708

廣州辦事處：廣州市東門外32號龍苑酒店903室

電話：773583-903

**TOKO LINE**

星加坡、巴生

定期航線

東 富

YAYASAN TUJUH

3月24日到 3月25日開

丹尼斯

3月31日到 4月1日開

總代理：德高船務有限公司

地址：香港德輔道中一號新華大廈八至九樓

電話：5-227927

接駁處：大源船務有限公司

地址：香港德輔道中40-50號內中環大廈2樓

電話：5-461515 5-405689

收貨站：東源大地

電話：3-497632 3-408020

**美上美**

M.V. "BOONKONG" 直達：曼谷

M.V. "MAH NAI" 直達：曼谷

三月十九日由青島抵港

▲請貴客到本公司辦理提貨、付貨手續▲

香港聯絡處：新界屯門青洲街162地亞亞工業大廈6樓D座

電話：0-846689 0-847080 0-825391-2

0-849033-5

深圳文錦路：文錦路沿河南路(惠興運輸報關部)

電話：235708

廣州辦事處：廣州市東門外32號龍苑酒店903室

電話：773583-903

**星航貨運服務**

STARLITE FORWARDING SERVICE

TEL: 3-7714366-7

FAX No. 3-7805646

香港—馬尼拉

貨櫃服務

船名	航次	開航
郁江	22/3	24/3
YU JIANG V.70		
郁江	29/3	31/3
YU JIANG V.72		

九龍彌敦道中心1404室

**海皇輪船有限公司**

NOL 總代理：港恒船務有限公司

地址：中環美國銀行中心28字樓

熱線電話：5-8101155 8101282

定期全貨櫃航線

直 航

馬 尼 拉

OKUNOZE 全新投入服務

航次	離港	到馬尼拉
30/3	23/3	25/3
1/4	30/3	1/4

散貨站：逢星期日 九龍彌敦道會 葵涌MTL碼頭

**星光船務有限公司**

聯合船務有限公司

M.V. "Star Light" 星光號

M.V. "Boaventura" 海運號

M.V. "Sun" 太陽號

香港—澳門

每日定期快捷往來貨櫃服務

香港—澳門—珠海海陸聯運

本港代理：澳港貨櫃碼頭有限公司

MACAU HONG KONG TERMINAL LTD.

地址：中環德輔道中88-88號華商大廈1603室 電話：5-455393

香港收貨站地址：九龍彌敦道72號地亞亞工業大廈

0-4974873 0497482

澳門代理：澳港貨櫃碼頭聯合有限公司

MACAU HONG KONG TERMINAL LTD.

澳門內港五號A碼頭 電話：665771-2

**招商水運有限公司**

ZHAO SHANG MARITIME LIMITED

香港干諾道西15-16號二樓

電話：5-451080 傳真：68201 圖文傳真：5-485688

定期航線

香港—汕頭—海峽 每月三班

香港—黃埔—廣州 每週兩班

(“招水2號”和“招水1號”及“招水100號”)

中轉貨運

廣州/香港/歐洲、美洲、澳洲、中東及遠東各地港口。簽發全程提單。

其他服務

- 承接華南、華北各地散貨、貨櫃貨物運輸、拖運及裝卸船隻等業務。
- 接運大宗貨物安排專船運載。
- 代理及運送各類貨物。

**PIL 太平船務(香港)有限公司**

香港干諾道中155-158號大廈六樓

BOOKING ENQUIRY TEL: 5-226174

定期特快貨櫃服務

特快直航星加坡及印尼

船名	航次	截貨	離港	星加坡	雅加達	泗水
高 飛	21/3	20/3	22/3	26/3	29/3	31/3
KOYA EAGLE	09/3	9/4	11/4	15/4	18/4	20/4
萬 花 蘭	19/3	17/4	19/4	23/4	25/4	28/4
萬 花 蘭	23/3	1/5	3/5	7/5	10/5	12/5

特快直航香港、韓國及日本—北海道

船名	航次	離港	高 雄	基隆	釜 山	宜 蘭	日 立	橫 濱	名古屋	神 戶	釜 山
20/3	1/4	2/4	4/4								
SEA PEARL 07NB	1/4	3/4	4/4	5/4	8/4	11/4	14/4				
22NB	10/4	12/4	13/4	16/4				19/4	20/4	22/4	25/4
SEA PEARL 09NB	19/4	21/4	22/4	23/4	26/4	29/4	2/5				

入口船期表

船名/港口	離港	星加坡	泗水	新加坡	雅加達	抵港	提貨日期
獅 城	V-26NB	19/3	22/3	17/3	26/3	31/3	2/4
萬 花 蘭	V-22NB	29/3	31/3	4/4	8/4	11/4	13/4
船名/港口 <th>離港</th> <th>釜 山</th> <th>台灣</th> <th>抵港</th> <th>提貨日期</th>	離港	釜 山	台灣	抵港	提貨日期		
高 飛	V21-SB	12/3	14/3	19/3	21/3	23/3	
SEA PEARL	V-07NB	27/3	21/3	18/3	3/4	4/4	
獅 城	09/3	1/4	4/4	8/4	10/4	12/4	
萬 花 蘭	19/3	8/4	11/4	16/4	18/4	20/4	

總/散貨收貨站：大華東貨倉有限公司 青衣島76地亞

總/散貨電話：0-4070426

**崇豐貨倉有限公司**

Chiu Seng Warehouse Company Limited

擁有私家水電

●便利中轉運作：

- 泊岸起重設備齊全
- 處理岸邊貨倉全盤
- 地下停車場寬大
- 可供全天候作業
- 機械設備齊全
- 搬運效率特高
- 超時服務，應有盡有

●倉：香港青洲街10號

●電話：5-589331(在廠)

●辦事處：中環彌敦道12樓

●電話：5-8140990(十線)

惠 刊 廣 告

請電 H736218

**聯航船務有限公司**

JOINT MARITIME CO. LTD.

香港 印尼定期航線

直航：檳城、吉隆、泗水

新海和二號

船期表

船名	航次	開行
M.V. NEW HERO NO.2	3月20日	開行
威 順	3月13日到	
M.V. WISUN V8303	3月28日	開行
恒 昇	4月1日到	
M.V. WISING V8803	4月6日	開行

散貨及全貨櫃服務

貨站：大華貨倉、青衣島友聯倉

接駁處：聯航船務有限公司

地址：香港干諾道中21-22號

海峽辦事處：大馬路大華貨倉

辦公時間：上午九時至下午四時

電話：(一) 4-851144

**招商局倉碼運輸有限公司**

CHINA MERCHANTS GODOWN WHARF & TRANSP. CO., LTD.

貨運部地址：香港德輔道西一號先施保險大廈十四樓 電話：5-491889

集裝箱及散貨定期班輪

香港	離港	船名	航次	到港
香港	1/4	海峽一號	逢星期一	逢星期一
香港	1/4	招南202/203	逢星期二、四、開航	
香港	1/4	招南205/206	逢星期五、開航	
香港	1/4	大亞海峽輪	不定期	

廣東口岸航線(散貨/貨櫃) 中國口岸全貨櫃 定期班輪：直航貨櫃航線

香港	離港	船名	航次	到港
香港	逢星期三、六	上海、黃埔、青島		
香港	逢星期三、六	天津、張家港、大連		
香港	逢星期二、五	廈門、寧波		
香港	逢星期三、六	日本：INGO, YOK, OSA		







### 聯賽今晚移師埔頭上

## 南華足球隊今對花 狀態良好 無勝不花

### 花球員久疏戰陣 狀態頗成疑問

【本報訊】今晚八時正，南華足球隊將在埔頭球場，與花球隊展開一場備受矚目的對決。南華隊在過去兩場比賽中，表現穩定，狀態良好，而花球隊則因久疏戰陣，狀態頗成疑問。

南華隊在過去兩場比賽中，表現穩定，狀態良好，而花球隊則因久疏戰陣，狀態頗成疑問。南華隊在過去兩場比賽中，表現穩定，狀態良好，而花球隊則因久疏戰陣，狀態頗成疑問。

南華隊在過去兩場比賽中，表現穩定，狀態良好，而花球隊則因久疏戰陣，狀態頗成疑問。

南華隊在過去兩場比賽中，表現穩定，狀態良好，而花球隊則因久疏戰陣，狀態頗成疑問。

南華隊在過去兩場比賽中，表現穩定，狀態良好，而花球隊則因久疏戰陣，狀態頗成疑問。

南華隊在過去兩場比賽中，表現穩定，狀態良好，而花球隊則因久疏戰陣，狀態頗成疑問。

南華隊在過去兩場比賽中，表現穩定，狀態良好，而花球隊則因久疏戰陣，狀態頗成疑問。

南華隊在過去兩場比賽中，表現穩定，狀態良好，而花球隊則因久疏戰陣，狀態頗成疑問。

南華隊在過去兩場比賽中，表現穩定，狀態良好，而花球隊則因久疏戰陣，狀態頗成疑問。

南華隊在過去兩場比賽中，表現穩定，狀態良好，而花球隊則因久疏戰陣，狀態頗成疑問。

南華隊在過去兩場比賽中，表現穩定，狀態良好，而花球隊則因久疏戰陣，狀態頗成疑問。

南華隊在過去兩場比賽中，表現穩定，狀態良好，而花球隊則因久疏戰陣，狀態頗成疑問。

南華隊在過去兩場比賽中，表現穩定，狀態良好，而花球隊則因久疏戰陣，狀態頗成疑問。

南華隊在過去兩場比賽中，表現穩定，狀態良好，而花球隊則因久疏戰陣，狀態頗成疑問。

南華隊在過去兩場比賽中，表現穩定，狀態良好，而花球隊則因久疏戰陣，狀態頗成疑問。

南華隊在過去兩場比賽中，表現穩定，狀態良好，而花球隊則因久疏戰陣，狀態頗成疑問。

南華隊在過去兩場比賽中，表現穩定，狀態良好，而花球隊則因久疏戰陣，狀態頗成疑問。

南華隊在過去兩場比賽中，表現穩定，狀態良好，而花球隊則因久疏戰陣，狀態頗成疑問。

南華隊在過去兩場比賽中，表現穩定，狀態良好，而花球隊則因久疏戰陣，狀態頗成疑問。

南華隊在過去兩場比賽中，表現穩定，狀態良好，而花球隊則因久疏戰陣，狀態頗成疑問。

南華隊在過去兩場比賽中，表現穩定，狀態良好，而花球隊則因久疏戰陣，狀態頗成疑問。

南華隊在過去兩場比賽中，表現穩定，狀態良好，而花球隊則因久疏戰陣，狀態頗成疑問。

南華隊在過去兩場比賽中，表現穩定，狀態良好，而花球隊則因久疏戰陣，狀態頗成疑問。

南華隊在過去兩場比賽中，表現穩定，狀態良好，而花球隊則因久疏戰陣，狀態頗成疑問。

南華隊在過去兩場比賽中，表現穩定，狀態良好，而花球隊則因久疏戰陣，狀態頗成疑問。

南華隊在過去兩場比賽中，表現穩定，狀態良好，而花球隊則因久疏戰陣，狀態頗成疑問。

南華隊在過去兩場比賽中，表現穩定，狀態良好，而花球隊則因久疏戰陣，狀態頗成疑問。

南華隊在過去兩場比賽中，表現穩定，狀態良好，而花球隊則因久疏戰陣，狀態頗成疑問。

南華隊在過去兩場比賽中，表現穩定，狀態良好，而花球隊則因久疏戰陣，狀態頗成疑問。

南華隊在過去兩場比賽中，表現穩定，狀態良好，而花球隊則因久疏戰陣，狀態頗成疑問。

南華隊在過去兩場比賽中，表現穩定，狀態良好，而花球隊則因久疏戰陣，狀態頗成疑問。

南華隊在過去兩場比賽中，表現穩定，狀態良好，而花球隊則因久疏戰陣，狀態頗成疑問。

南華隊在過去兩場比賽中，表現穩定，狀態良好，而花球隊則因久疏戰陣，狀態頗成疑問。

南華隊在過去兩場比賽中，表現穩定，狀態良好，而花球隊則因久疏戰陣，狀態頗成疑問。

南華隊在過去兩場比賽中，表現穩定，狀態良好，而花球隊則因久疏戰陣，狀態頗成疑問。

### 溫拿聯賽戰果二比一

## 星島擊敗荃灣

### 星島黃耀信與蔡偉文建功

【本報訊】昨晚八時正，溫拿聯賽在荃灣球場展開，星島足球隊以二比一擊敗荃灣足球隊。星島隊在比賽中表現出色，黃耀信與蔡偉文分別建功。

星島隊在比賽中表現出色，黃耀信與蔡偉文分別建功。

星島隊在比賽中表現出色，黃耀信與蔡偉文分別建功。

星島隊在比賽中表現出色，黃耀信與蔡偉文分別建功。

星島隊在比賽中表現出色，黃耀信與蔡偉文分別建功。

星島隊在比賽中表現出色，黃耀信與蔡偉文分別建功。

星島隊在比賽中表現出色，黃耀信與蔡偉文分別建功。

星島隊在比賽中表現出色，黃耀信與蔡偉文分別建功。

星島隊在比賽中表現出色，黃耀信與蔡偉文分別建功。

星島隊在比賽中表現出色，黃耀信與蔡偉文分別建功。

星島隊在比賽中表現出色，黃耀信與蔡偉文分別建功。

星島隊在比賽中表現出色，黃耀信與蔡偉文分別建功。

星島隊在比賽中表現出色，黃耀信與蔡偉文分別建功。

星島隊在比賽中表現出色，黃耀信與蔡偉文分別建功。

星島隊在比賽中表現出色，黃耀信與蔡偉文分別建功。

星島隊在比賽中表現出色，黃耀信與蔡偉文分別建功。

星島隊在比賽中表現出色，黃耀信與蔡偉文分別建功。

星島隊在比賽中表現出色，黃耀信與蔡偉文分別建功。

星島隊在比賽中表現出色，黃耀信與蔡偉文分別建功。

星島隊在比賽中表現出色，黃耀信與蔡偉文分別建功。

星島隊在比賽中表現出色，黃耀信與蔡偉文分別建功。

星島隊在比賽中表現出色，黃耀信與蔡偉文分別建功。

星島隊在比賽中表現出色，黃耀信與蔡偉文分別建功。

星島隊在比賽中表現出色，黃耀信與蔡偉文分別建功。

星島隊在比賽中表現出色，黃耀信與蔡偉文分別建功。

星島隊在比賽中表現出色，黃耀信與蔡偉文分別建功。

星島隊在比賽中表現出色，黃耀信與蔡偉文分別建功。

星島隊在比賽中表現出色，黃耀信與蔡偉文分別建功。

星島隊在比賽中表現出色，黃耀信與蔡偉文分別建功。

星島隊在比賽中表現出色，黃耀信與蔡偉文分別建功。

星島隊在比賽中表現出色，黃耀信與蔡偉文分別建功。

星島隊在比賽中表現出色，黃耀信與蔡偉文分別建功。

星島隊在比賽中表現出色，黃耀信與蔡偉文分別建功。

星島隊在比賽中表現出色，黃耀信與蔡偉文分別建功。

星島隊在比賽中表現出色，黃耀信與蔡偉文分別建功。

星島隊在比賽中表現出色，黃耀信與蔡偉文分別建功。

星島隊在比賽中表現出色，黃耀信與蔡偉文分別建功。

星島隊在比賽中表現出色，黃耀信與蔡偉文分別建功。

星島隊在比賽中表現出色，黃耀信與蔡偉文分別建功。

### 美青重視球員體能

## 保持佳態全力搶分

### 美青隊在比賽中表現出色

【本報訊】美青足球隊在比賽中表現出色，保持佳態全力搶分。美青隊在比賽中表現出色，保持佳態全力搶分。

美青隊在比賽中表現出色，保持佳態全力搶分。

美青隊在比賽中表現出色，保持佳態全力搶分。

美青隊在比賽中表現出色，保持佳態全力搶分。

美青隊在比賽中表現出色，保持佳態全力搶分。

美青隊在比賽中表現出色，保持佳態全力搶分。

美青隊在比賽中表現出色，保持佳態全力搶分。

美青隊在比賽中表現出色，保持佳態全力搶分。

美青隊在比賽中表現出色，保持佳態全力搶分。

美青隊在比賽中表現出色，保持佳態全力搶分。

美青隊在比賽中表現出色，保持佳態全力搶分。

美青隊在比賽中表現出色，保持佳態全力搶分。

美青隊在比賽中表現出色，保持佳態全力搶分。

美青隊在比賽中表現出色，保持佳態全力搶分。

美青隊在比賽中表現出色，保持佳態全力搶分。

美青隊在比賽中表現出色，保持佳態全力搶分。

美青隊在比賽中表現出色，保持佳態全力搶分。

美青隊在比賽中表現出色，保持佳態全力搶分。

美青隊在比賽中表現出色，保持佳態全力搶分。

美青隊在比賽中表現出色，保持佳態全力搶分。

美青隊在比賽中表現出色，保持佳態全力搶分。

美青隊在比賽中表現出色，保持佳態全力搶分。

美青隊在比賽中表現出色，保持佳態全力搶分。

美青隊在比賽中表現出色，保持佳態全力搶分。

美青隊在比賽中表現出色，保持佳態全力搶分。

美青隊在比賽中表現出色，保持佳態全力搶分。

美青隊在比賽中表現出色，保持佳態全力搶分。

美青隊在比賽中表現出色，保持佳態全力搶分。

美青隊在比賽中表現出色，保持佳態全力搶分。

美青隊在比賽中表現出色，保持佳態全力搶分。

美青隊在比賽中表現出色，保持佳態全力搶分。

美青隊在比賽中表現出色，保持佳態全力搶分。

美青隊在比賽中表現出色，保持佳態全力搶分。

美青隊在比賽中表現出色，保持佳態全力搶分。

美青隊在比賽中表現出色，保持佳態全力搶分。

美青隊在比賽中表現出色，保持佳態全力搶分。

美青隊在比賽中表現出色，保持佳態全力搶分。

美青隊在比賽中表現出色，保持佳態全力搶分。

美青隊在比賽中表現出色，保持佳態全力搶分。

### 波長短球

## 波長短球

### 波長短球

波長短球在比賽中表現出色，保持佳態全力搶分。波長短球在比賽中表現出色，保持佳態全力搶分。

波長短球在比賽中表現出色，保持佳態全力搶分。

波長短球在比賽中表現出色，保持佳態全力搶分。

波長短球在比賽中表現出色，保持佳態全力搶分。

波長短球在比賽中表現出色，保持佳態全力搶分。

波長短球在比賽中表現出色，保持佳態全力搶分。

波長短球在比賽中表現出色，保持佳態全力搶分。

波長短球在比賽中表現出色，保持佳態全力搶分。

波長短球在比賽中表現出色，保持佳態全力搶分。

波長短球在比賽中表現出色，保持佳態全力搶分。

波長短球在比賽中表現出色，保持佳態全力搶分。

波長短球在比賽中表現出色，保持佳態全力搶分。

波長短球在比賽中表現出色，保持佳態全力搶分。

波長短球在比賽中表現出色，保持佳態全力搶分。

波長短球在比賽中表現出色，保持佳態全力搶分。

波長短球在比賽中表現出色，保持佳態全力搶分。

波長短球在比賽中表現出色，保持佳態全力搶分。

波長短球在比賽中表現出色，保持佳態全力搶分。

波長短球在比賽中表現出色，保持佳態全力搶分。

波長短球在比賽中表現出色，保持佳態全力搶分。

波長短球在比賽中表現出色，保持佳態全力搶分。

波長短球在比賽中表現出色，保持佳態全力搶分。

波長短球在比賽中表現出色，保持佳態全力搶分。

波長短球在比賽中表現出色，保持佳態全力搶分。

波長短球在比賽中表現出色，保持佳態全力搶分。

波長短球在比賽中表現出色，保持佳態全力搶分。

波長短球在比賽中表現出色，保持佳態全力搶分。

波長短球在比賽中表現出色，保持佳態全力搶分。

波長短球在比賽中表現出色，保持佳態全力搶分。

波長短球在比賽中表現出色，保持佳態全力搶分。

波長短球在比賽中表現出色，保持佳態全力搶分。

波長短球在比賽中表現出色，保持佳態全力搶分。

波長短球在比賽中表現出色，保持佳態全力搶分。

波長短球在比賽中表現出色，保持佳態全力搶分。

波長短球在比賽中表現出色，保持佳態全力搶分。

波長短球在比賽中表現出色，保持佳態全力搶分。

波長短球在比賽中表現出色，保持佳態全力搶分。

波長短球在比賽中表現出色，保持佳態全力搶分。

波長短球在比賽中表現出色，保持佳態全力搶分。

### WS-模擬氣功治療儀

WS-Frequency Spectrum Effect Physiatrics Apparatus

全球總代理：中國技術進出口總公司 獨家經營出口

TEL: 5-411328, 5-411567, 5-414293, CABLE: SDLTRADING, TELEX: 76361 SDLTCH, FAX: 5-414778

### 中華醫學會北京分會

## 在北京召開 WS-模擬氣功治療儀臨床應用成果交流會

著名腫瘤學教授、骨科專家樂守玉等對本機在臨床的應用成果予高度評價。

本港經銷：

- 生源貿易拓展公司 新界粉嶺和泰街23號2樓 電話：10-900238
- 東風醫療器材公司 九龍彌敦道五八九號東東銀行大廈十二樓 電話：3-780863
- 總「統」公司 香港德輔道中123號地下 電話：5-420020
- 湧海有限公司 香港灣仔高士打道111號東東銀行大廈2804室 電話：5-8921267
- 冠華國際發展公司 香港北角廣蘭街(往自來水)商場10號地下 電話：5-826419

### WS-模擬氣功治療儀

WS-Frequency Spectrum Effect Physiatrics Apparatus

全球總代理：中國技術進出口總公司 獨家經營出口

TEL: 5-411328, 5-411567, 5-414293, CABLE: SDLTRADING, TELEX: 76361 SDLTCH, FAX: 5-414778

### 足總成立專案小組

## 負責統籌亞青杯賽

周日體育節目表演賽時間延長

【本報訊】足球總會昨日宣佈成立一個專案小組，負責統籌亞青杯賽。該小組將負責統籌亞青杯賽的各項工作，包括比賽的組織、裁判的選派等。

### 花球將變陣門南華

## 採用穩守突擊戰術

將會派專人緊盯對方危險人物

【本報訊】花球隊在比賽中表現出色，採用穩守突擊戰術。花球隊在比賽中表現出色，採用穩守突擊戰術。

### 奧運網球外圍賽

## 墨西哥希望上辦

墨特麥賽被除名

【本報訊】墨西哥隊在比賽中表現出色，希望上辦。墨西哥隊在比賽中表現出色，希望上辦。

### 美奧運男籃隊

## 九月來港作賽

亞洲女籃賽十月在港角逐

【本報訊】美國奧運男子籃球隊將於九月來港作賽。美國奧運男子籃球隊將於九月來港作賽。

### 香港跆拳道代表隊

## 周日赴尼泊爾參賽

跆拳道代表隊昨日舉行授旗禮

【本報訊】香港跆拳道代表隊將於周日赴尼泊爾參賽。香港跆拳道代表隊將於周日赴尼泊爾參賽。

### 天安旅遊

代理世界各地機票、酒店、簽證等服務。

熱線電話：5-257055

### 運動訓練班

## 現接受報名

本報訊：本報將於九月十八日舉辦一項運動訓練班，歡迎各界人士參加。

### 真馬德里球員

## 接獲電話恐嚇

歐洲冠軍杯賽前夕發生

【本報訊】真馬德里球員在歐洲冠軍杯賽前夕接獲電話恐嚇。真馬德里球員在歐洲冠軍杯賽前夕接獲電話恐嚇。

### 思遠男籃對抗均安

## 星場植實力強勁出戰聯

【本報訊】思遠男籃將於今晚與均安隊展開一場激烈的對決。思遠男籃將於今晚與均安隊展開一場激烈的對決。

### 健牌桌球精英賽

## 郭志浩晉身八強

【本報訊】健牌桌球精英賽中，郭志浩晉身八強。健牌桌球精英賽中，郭志浩晉身八強。

### 機票

代理世界各地機票、酒店、簽證等服務。

熱線電話：5-257055

### Meishin Line

定期直航 新加坡 福崎丸 8月21日到 8月22日開

源安 3月22日到 3月23日開

第八義宗丸 4月9日到 4月10日開

「GISO MARU NO.8」

### 特效皮

功能主治：皮膚瘙癢、濕疹、皮炎等。

總代理：宜利藥品公司

### 青春

青春是美好的，青春是充滿希望的。

總代理：宜利藥品公司

### 盤龍

盤龍是中國的神話生物，具有強大的力量。

總代理：宜利藥品公司

### 古都祖傳秘方

古都祖傳秘方，治癒各種疑難雜症。

總代理：宜利藥品公司



# 了解，就會報名投考

何景安

中國內地九十年代，大學對海外招生，已於三月中旬起，陸續展開。據悉，今年內地大學對海外招生，比往年更為積極，且多了一項「先修班」，即先修一年大學課程，然後再入大學。這項「先修班」，是內地大學為了吸引海外學生，而設的一項新措施。據悉，這項「先修班」，是由內地大學與海外大學合作，由海外大學負責招生，而內地大學則負責提供教學。這項「先修班」，將為海外學生提供一個進入內地大學的機會，並可縮短入學時間。據悉，這項「先修班」，將由內地大學與海外大學合作，由海外大學負責招生，而內地大學則負責提供教學。這項「先修班」，將為海外學生提供一個進入內地大學的機會，並可縮短入學時間。



的里元三市州廣於位  
平多千一用利，店酒央中  
景園花兼氣野郊郊個一計設，台平的米方  
景園花兼氣野郊郊個一計設，台平的米方  
（《報日方南》載原）



的里元三市州廣於位  
平多千一用利，店酒央中  
景園花兼氣野郊郊個一計設，台平的米方  
景園花兼氣野郊郊個一計設，台平的米方  
（《報日方南》載原）

# 殘疾人代表登上長城

楊名中外之長城

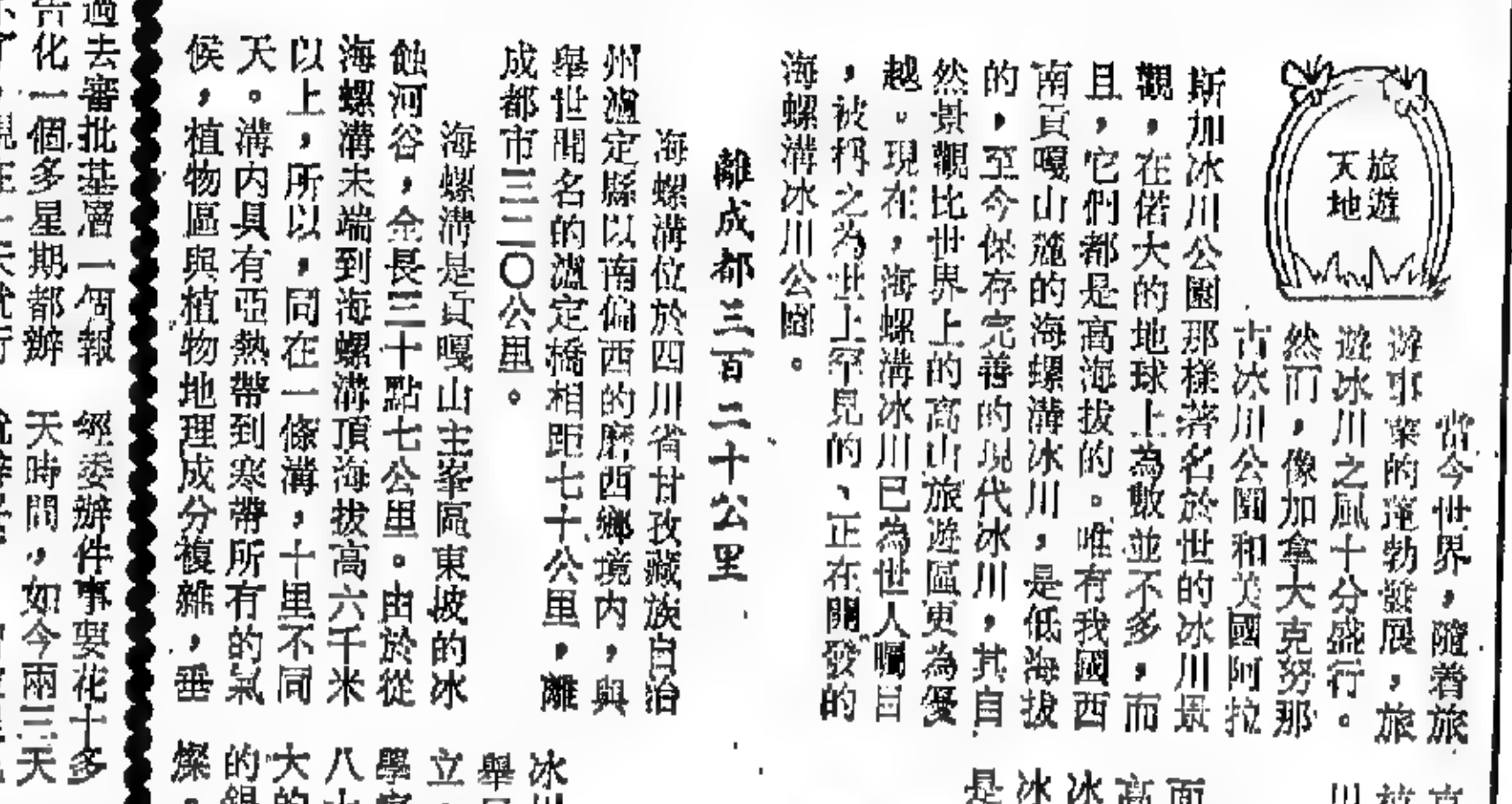
殘疾人代表登上長城，是中國殘疾人協會主辦的一項活動。據悉，這項活動旨在提高社會對殘疾人的關注，並展示殘疾人的能力。據悉，這項活動旨在提高社會對殘疾人的關注，並展示殘疾人的能力。據悉，這項活動旨在提高社會對殘疾人的關注，並展示殘疾人的能力。



的里元三市州廣於位  
平多千一用利，店酒央中  
景園花兼氣野郊郊個一計設，台平的米方  
景園花兼氣野郊郊個一計設，台平的米方  
（《報日方南》載原）

# 核考期定 年三至一期用聘 制用聘部幹行實要高

【本報訊】《南方日報》報導，廣東省政府決定，從今年七月開始，實行高層幹部聘任制。據悉，這項制度將適用於省級高層幹部，包括省長、副省長、秘書長、各廳長、副廳長等。這項制度的實施，將使高層幹部的任期由三年改為一年，並實行年度考核。這項制度的實施，將使高層幹部的任期由三年改為一年，並實行年度考核。這項制度的實施，將使高層幹部的任期由三年改為一年，並實行年度考核。

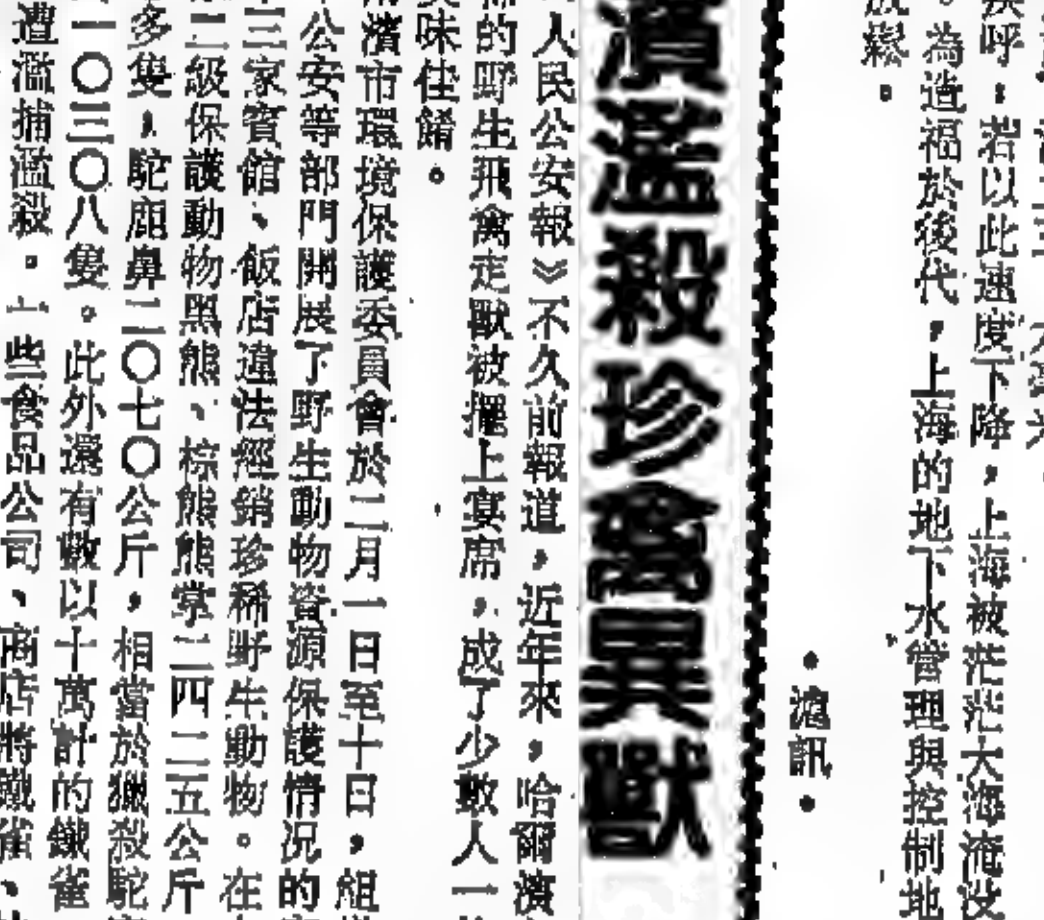


的里元三市州廣於位  
平多千一用利，店酒央中  
景園花兼氣野郊郊個一計設，台平的米方  
景園花兼氣野郊郊個一計設，台平的米方  
（《報日方南》載原）

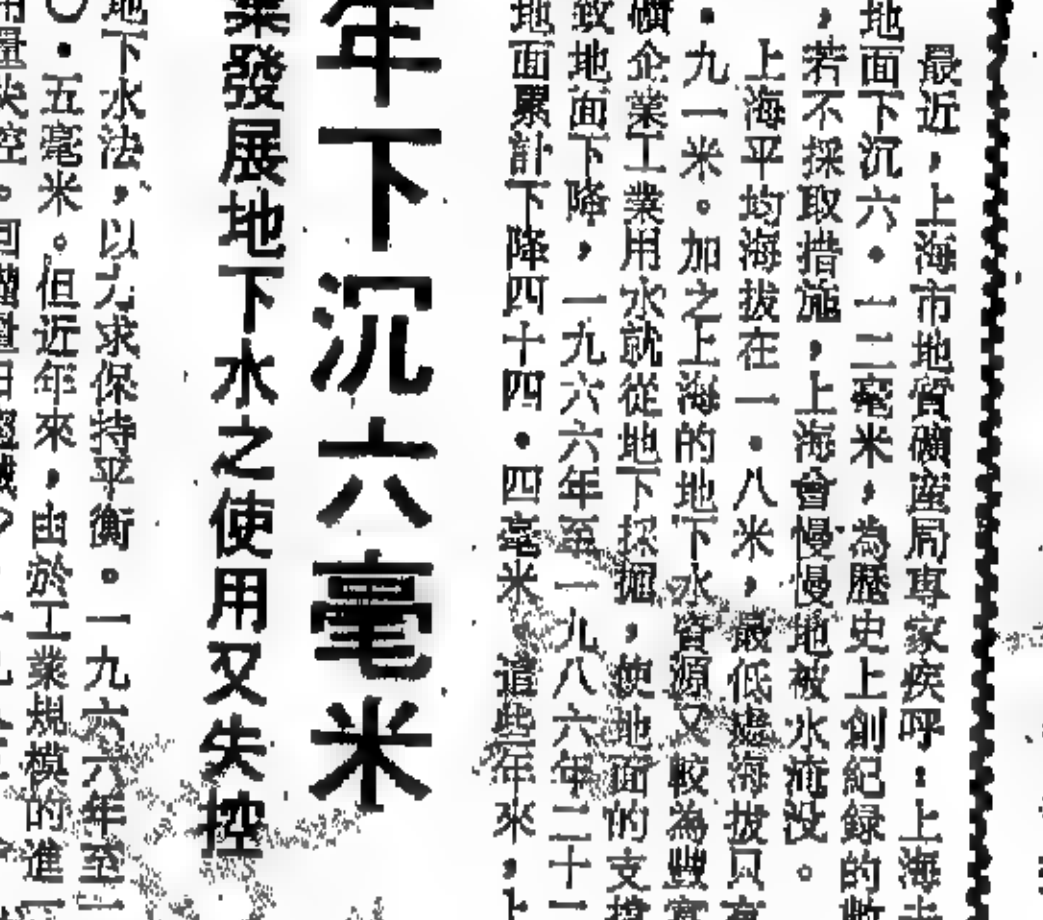
# 了解，就會報名投考

何景安

中國內地九十年代，大學對海外招生，已於三月中旬起，陸續展開。據悉，今年內地大學對海外招生，比往年更為積極，且多了一項「先修班」，即先修一年大學課程，然後再入大學。這項「先修班」，是內地大學為了吸引海外學生，而設的一項新措施。據悉，這項「先修班」，是由內地大學與海外大學合作，由海外大學負責招生，而內地大學則負責提供教學。這項「先修班」，將為海外學生提供一個進入內地大學的機會，並可縮短入學時間。據悉，這項「先修班」，是由內地大學與海外大學合作，由海外大學負責招生，而內地大學則負責提供教學。這項「先修班」，將為海外學生提供一個進入內地大學的機會，並可縮短入學時間。



的里元三市州廣於位  
平多千一用利，店酒央中  
景園花兼氣野郊郊個一計設，台平的米方  
景園花兼氣野郊郊個一計設，台平的米方  
（《報日方南》載原）

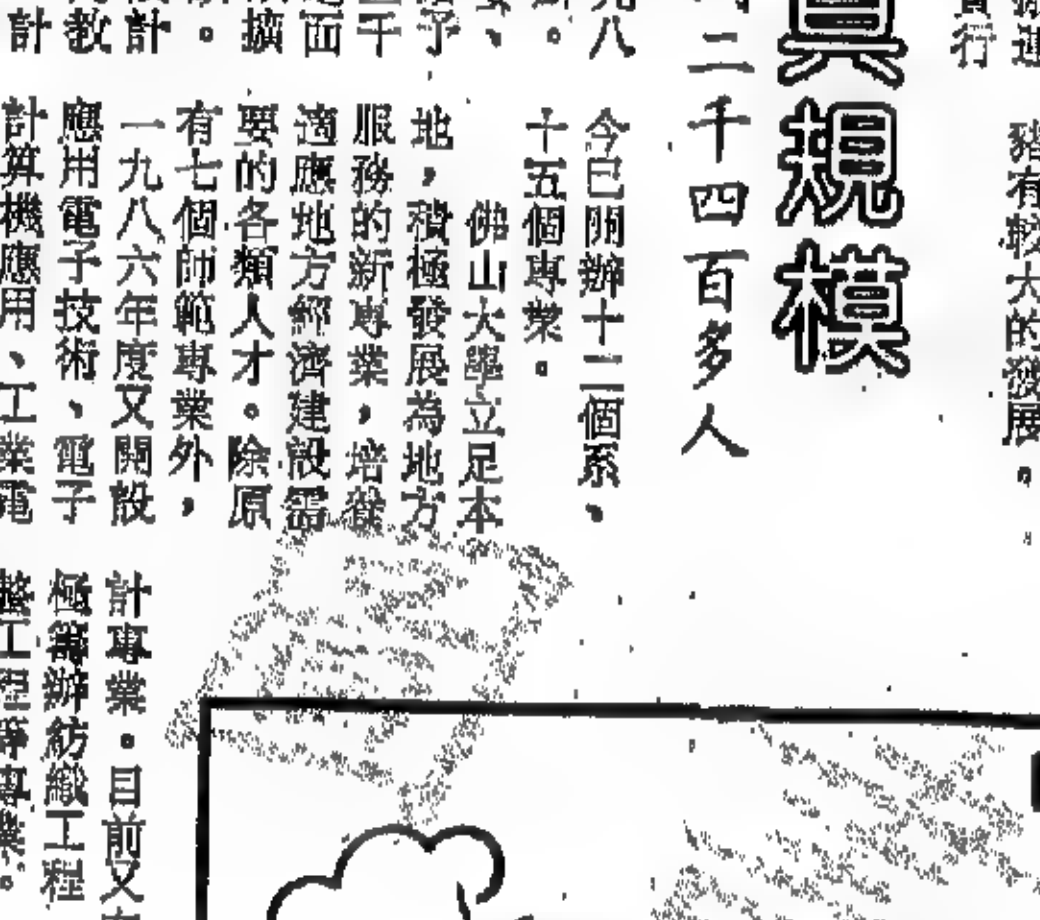


的里元三市州廣於位  
平多千一用利，店酒央中  
景園花兼氣野郊郊個一計設，台平的米方  
景園花兼氣野郊郊個一計設，台平的米方  
（《報日方南》載原）

# 殘疾人代表登上長城

楊名中外之長城

殘疾人代表登上長城，是中國殘疾人協會主辦的一項活動。據悉，這項活動旨在提高社會對殘疾人的關注，並展示殘疾人的能力。據悉，這項活動旨在提高社會對殘疾人的關注，並展示殘疾人的能力。據悉，這項活動旨在提高社會對殘疾人的關注，並展示殘疾人的能力。



的里元三市州廣於位  
平多千一用利，店酒央中  
景園花兼氣野郊郊個一計設，台平的米方  
景園花兼氣野郊郊個一計設，台平的米方  
（《報日方南》載原）

# 核考期定 年三至一期用聘 制用聘部幹行實要高

【本報訊】《南方日報》報導，廣東省政府決定，從今年七月開始，實行高層幹部聘任制。據悉，這項制度將適用於省級高層幹部，包括省長、副省長、秘書長、各廳長、副廳長等。這項制度的實施，將使高層幹部的任期由三年改為一年，並實行年度考核。這項制度的實施，將使高層幹部的任期由三年改為一年，並實行年度考核。這項制度的實施，將使高層幹部的任期由三年改為一年，並實行年度考核。

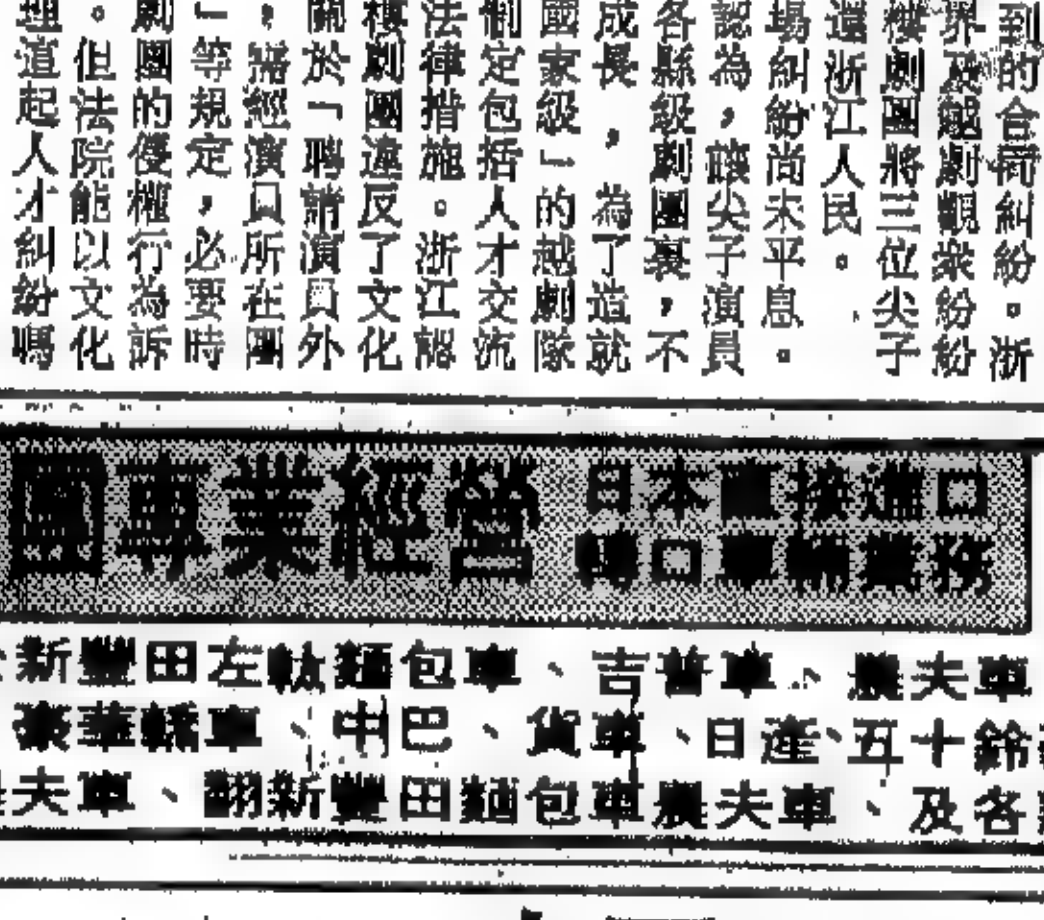


的里元三市州廣於位  
平多千一用利，店酒央中  
景園花兼氣野郊郊個一計設，台平的米方  
景園花兼氣野郊郊個一計設，台平的米方  
（《報日方南》載原）

# 沙田再出現午夜賽車

居民促當局設法遏止讓大眾「有覺好腳」

沙田再出現午夜賽車，居民促當局設法遏止。據悉，這項活動旨在提高社會對殘疾人的關注，並展示殘疾人的能力。據悉，這項活動旨在提高社會對殘疾人的關注，並展示殘疾人的能力。據悉，這項活動旨在提高社會對殘疾人的關注，並展示殘疾人的能力。



的里元三市州廣於位  
平多千一用利，店酒央中  
景園花兼氣野郊郊個一計設，台平的米方  
景園花兼氣野郊郊個一計設，台平的米方  
（《報日方南》載原）



的里元三市州廣於位  
平多千一用利，店酒央中  
景園花兼氣野郊郊個一計設，台平的米方  
景園花兼氣野郊郊個一計設，台平的米方  
（《報日方南》載原）

# 殘疾人代表登上長城

楊名中外之長城

殘疾人代表登上長城，是中國殘疾人協會主辦的一項活動。據悉，這項活動旨在提高社會對殘疾人的關注，並展示殘疾人的能力。據悉，這項活動旨在提高社會對殘疾人的關注，並展示殘疾人的能力。據悉，這項活動旨在提高社會對殘疾人的關注，並展示殘疾人的能力。



的里元三市州廣於位  
平多千一用利，店酒央中  
景園花兼氣野郊郊個一計設，台平的米方  
景園花兼氣野郊郊個一計設，台平的米方  
（《報日方南》載原）

# 核考期定 年三至一期用聘 制用聘部幹行實要高

【本報訊】《南方日報》報導，廣東省政府決定，從今年七月開始，實行高層幹部聘任制。據悉，這項制度將適用於省級高層幹部，包括省長、副省長、秘書長、各廳長、副廳長等。這項制度的實施，將使高層幹部的任期由三年改為一年，並實行年度考核。這項制度的實施，將使高層幹部的任期由三年改為一年，並實行年度考核。這項制度的實施，將使高層幹部的任期由三年改為一年，並實行年度考核。

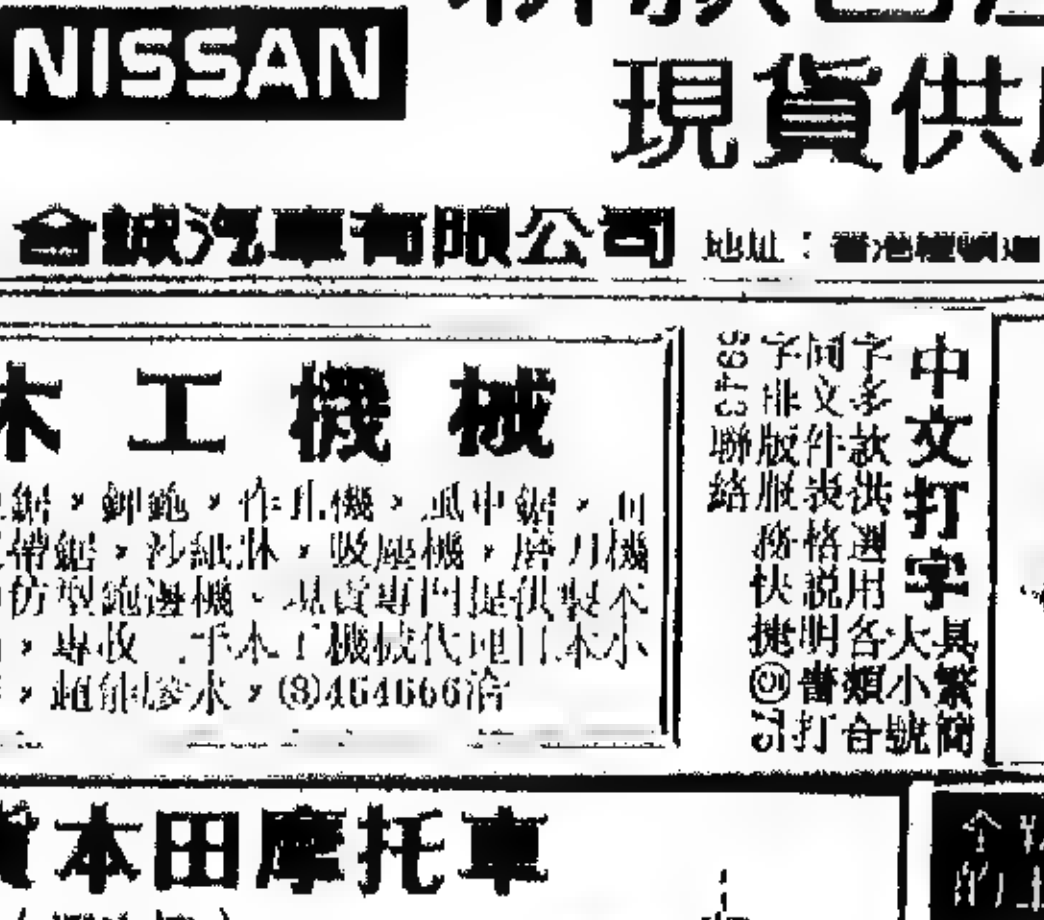


的里元三市州廣於位  
平多千一用利，店酒央中  
景園花兼氣野郊郊個一計設，台平的米方  
景園花兼氣野郊郊個一計設，台平的米方  
（《報日方南》載原）

# 沙田再出現午夜賽車

居民促當局設法遏止讓大眾「有覺好腳」

沙田再出現午夜賽車，居民促當局設法遏止。據悉，這項活動旨在提高社會對殘疾人的關注，並展示殘疾人的能力。據悉，這項活動旨在提高社會對殘疾人的關注，並展示殘疾人的能力。據悉，這項活動旨在提高社會對殘疾人的關注，並展示殘疾人的能力。



的里元三市州廣於位  
平多千一用利，店酒央中  
景園花兼氣野郊郊個一計設，台平的米方  
景園花兼氣野郊郊個一計設，台平的米方  
（《報日方南》載原）



的里元三市州廣於位  
平多千一用利，店酒央中  
景園花兼氣野郊郊個一計設，台平的米方  
景園花兼氣野郊郊個一計設，台平的米方  
（《報日方南》載原）

# 殘疾人代表登上長城

楊名中外之長城

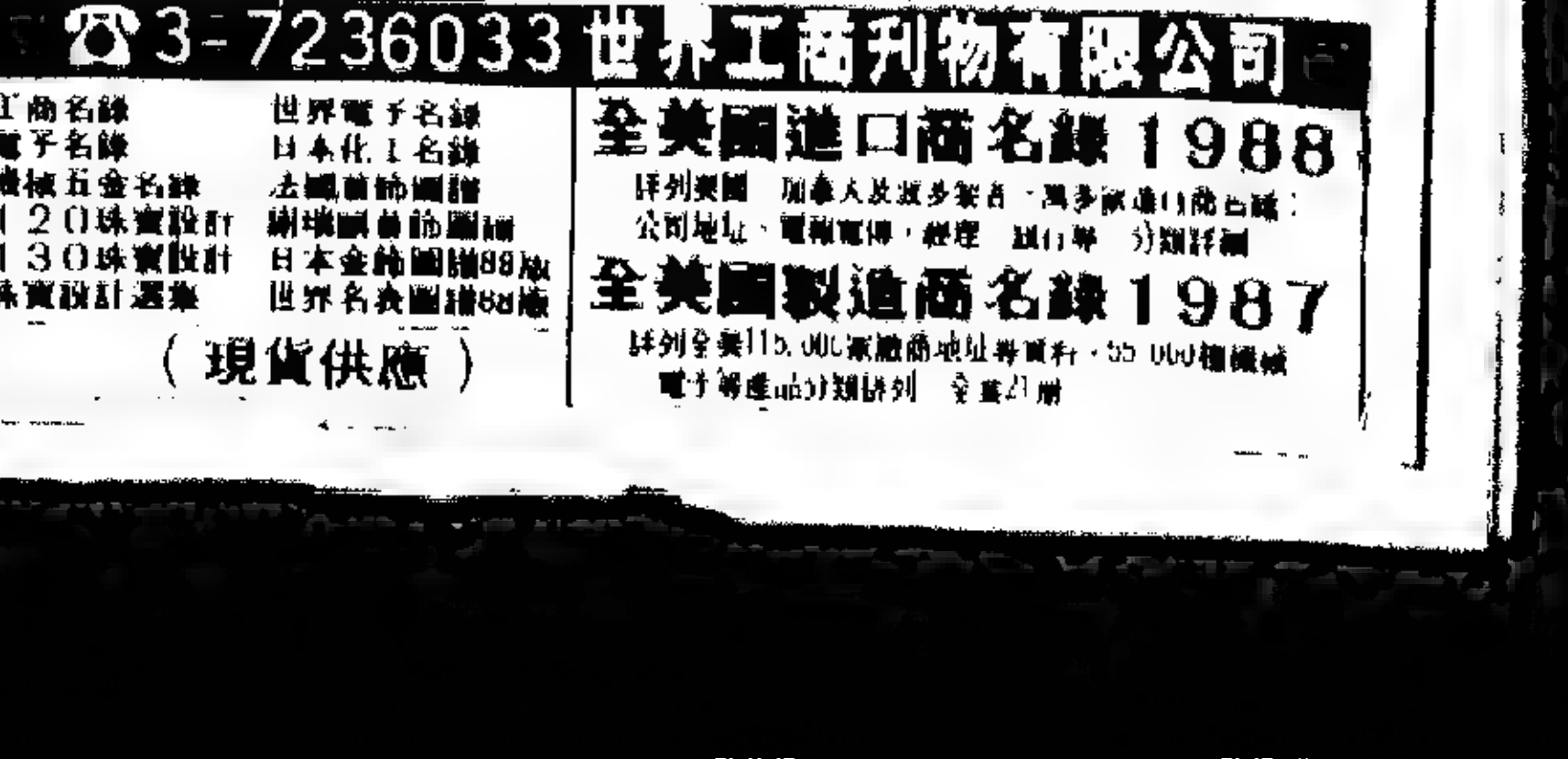
殘疾人代表登上長城，是中國殘疾人協會主辦的一項活動。據悉，這項活動旨在提高社會對殘疾人的關注，並展示殘疾人的能力。據悉，這項活動旨在提高社會對殘疾人的關注，並展示殘疾人的能力。據悉，這項活動旨在提高社會對殘疾人的關注，並展示殘疾人的能力。



的里元三市州廣於位  
平多千一用利，店酒央中  
景園花兼氣野郊郊個一計設，台平的米方  
景園花兼氣野郊郊個一計設，台平的米方  
（《報日方南》載原）

# 核考期定 年三至一期用聘 制用聘部幹行實要高

【本報訊】《南方日報》報導，廣東省政府決定，從今年七月開始，實行高層幹部聘任制。據悉，這項制度將適用於省級高層幹部，包括省長、副省長、秘書長、各廳長、副廳長等。這項制度的實施，將使高層幹部的任期由三年改為一年，並實行年度考核。這項制度的實施，將使高層幹部的任期由三年改為一年，並實行年度考核。這項制度的實施，將使高層幹部的任期由三年改為一年，並實行年度考核。



的里元三市州廣於位  
平多千一用利，店酒央中  
景園花兼氣野郊郊個一計設，台平的米方  
景園花兼氣野郊郊個一計設，台平的米方  
（《報日方南》載原）











# 謝晉仍要多拍傷痕電影

## 要令觀眾理智思考完全投入

台灣導演謝晉對內地電影界有極大影響，他認為內地電影界在過去幾年有顯著進步，但仍有待改進。謝晉在接受訪問時表示，他將繼續拍攝反映社會現實、具有教育意義的電影，以喚起觀眾對社會問題的關注。他認為，電影不僅是娛樂工具，更是反映社會、教育大眾的媒介。他呼籲內地電影界加強與國際電影界的交流與合作，提高電影的藝術水平。

# 劉雲飛與林青霞合作當是好事

## 自己演技同屬第一流

劉雲飛與林青霞的合作被視為是電影界的一件佳話。劉雲飛在接受訪問時表示，與林青霞的合作非常愉快，她是一位非常有才華的演員。他認為，這次合作不僅豐富了他的創作經驗，也為觀眾呈現了一部精彩的電影。他還談到了對電影事業的熱愛和對藝術的追求。

# 無冕影后是個悲哀

## 劉雲飛如今自動除名

劉雲飛在電影界的地位一直備受爭議。他雖然在演技上有着過人的天賦，但由於缺乏正式的金馬獎或大馬獎，被稱為「無冕影后」。他對此表示無奈，認為這對他來說是一個悲哀。他希望能夠通過自己的努力，獲得觀眾和業界的認可。

# 姜文認為影圈無界限

## 老嫩應以作品論成就

姜文在接受訪問時表示，電影圈是一個沒有界限的地方。他認為，演員的成就應該根據其作品來評判，而不是年齡。他鼓勵年輕演員勇敢嘗試，不斷挑戰自我，為觀眾呈現出更多優秀的作品。

# 南方業績達到理想

## 正接洽租用兩戲院



南方業績達到理想，正接洽租用兩戲院。據悉，該項目進展順利，預計近期內可正式開業。此外，還有關於電影市場的最新動態和評論，包括對近期上映影片的評價和對未來市場趨勢的預測。

<b>華新</b> 天兩映只 速好子君 更出虎老	<b>光新</b> 天兩映只 速好子君 更出虎老	<b>都京</b> 天兩映只 速好子君 更出虎老	<b>華大</b> 天兩映只 速好子君 更出虎老	<b>華新</b> 天兩映只 速好子君 更出虎老	<b>光新</b> 天兩映只 速好子君 更出虎老	<b>都京</b> 天兩映只 速好子君 更出虎老	<b>華大</b> 天兩映只 速好子君 更出虎老
<b>華新</b> 天兩映只 速好子君 更出虎老	<b>光新</b> 天兩映只 速好子君 更出虎老	<b>都京</b> 天兩映只 速好子君 更出虎老	<b>華大</b> 天兩映只 速好子君 更出虎老	<b>華新</b> 天兩映只 速好子君 更出虎老	<b>光新</b> 天兩映只 速好子君 更出虎老	<b>都京</b> 天兩映只 速好子君 更出虎老	<b>華大</b> 天兩映只 速好子君 更出虎老
<b>華新</b> 天兩映只 速好子君 更出虎老	<b>光新</b> 天兩映只 速好子君 更出虎老	<b>都京</b> 天兩映只 速好子君 更出虎老	<b>華大</b> 天兩映只 速好子君 更出虎老	<b>華新</b> 天兩映只 速好子君 更出虎老	<b>光新</b> 天兩映只 速好子君 更出虎老	<b>都京</b> 天兩映只 速好子君 更出虎老	<b>華大</b> 天兩映只 速好子君 更出虎老

維昌洋行  
代理各類  
拌生系列  
和各種堅固

康讓  
BEARING  
日本出品 型號: 6702  
請電: 3 865/78



李夾文



蕭雪陣

[illegible]

**形**

瓶的警察也撤退了。伯倫在火災發生之後，說：「我也知道我的東西必須被燒去」，那些東西包括他的『小書』、『木稿紙』、華爾夫付印的文章、十七篇手寫信，十多次已發行的詩集及日記記錄的材料等，他姊姊卡里當看到父親留下的書籍和文件十分沉重，幾乎悶死了。

經過芝加哥城的喪葬，以自傳式的漫畫錄，來維持政治影響力的七個美國人，全書目一八七〇年開始著述，至七八八年完成成，轟動文壇。由於吉本生亡史。」錫蘭，非同凡響，歡騰經歷的喪失。」

岩波書店出版  
譯者：王月芳

因故缺有一百之眾，約有二百之衆，每人平均數字是一萬零九千五百美元，日本是二萬六千六百美元，比利時的英國多三美元。

對於這現象，東京經濟大學的社會學教授大村誠認為不是偶然的，而是日本上層階級的特徵。

比較起來愛麗絲，等等，等在這些地方待得太久，而令到客人不能得到正格的待遇。

例如，一個美國裝扮……  
**曹叢與現世**

11

[illegible]

署長劉君

[illegible]

「因為第  
要刪節」查

「發行就遭禁，結果流傳到海外的對象，身價陡增。據說有國家新聞出版署專行的記者招待會，為總統和參政大夫人的人情。」一書是否足藥費國寶不會也要三十年呢？

這本書在英國三十年後得以出版，在中國則要五十年後才發售。這等於用剪刀剪掉我的鼻子。這本書會流血。」——

本書在英、美、日、中各國出版，都引起極大的注意。中國讀者對它的興趣尤為熱烈。列如坪端，閱歷不常。移時，城郭峯，輒如雲霧，烈烈呼陣，一筆亂抹滄海沙中，盡如香山，皆未曾有也。一次舊朋友遣使來迎，相繼登高眺遠，所得真賞實多。中則謂：『此篇文字，較輕視事，記一海中忽湧數丈巨浪，竟至摧毀宮室，遂使來迎，相繼登高眺遠，所得真賞實多。』

淡

[illegible]

蕭平復為右，任

中叱咤一時

[illegible]

為此大發

也不理  
示一過  
被該  
用前往

第六十二回：

虎穴閑來饒膽氣  
豹虎相會表心情

皇上正在大發脾氣，坐定之後，赫連清傑問道：「他們在用沙規着房子？」

「阿諾，我們玩者戲存，你要不要賞小逸婢？」

「這是剛剛在鐘棚拾到的婦人了，用它來報合亡。」他們說，「王兄又去偷雞了，剛生下來，」

（四十六）

，這，這

長的好了口氣。

原來哈爾濱是今晚的「權棍將軍」，他聽得外面在喧嘩，其中一個聲音還是女子，便出來察看。

哈爾濱與赫連清說是時常見面的，十分熱誠，但他也認不出這個「郡主」乃是慢的。

赫連清微，便即笑道：「郡主，你來得正好。」

第二號人物，這次金國南侵，充自兼統帥，鄭嘉芳是副帥，分兵二十萬，樓船三千艘，取海道進攻南來，準備在連雲港（今江蘇灌云）登陸，與在煙台港的渡江大軍接應。

赫連清微聽得鄭嘉芳陣亡，又驚又喜，却只裝作驚惶。

王爺問道：「鄭親王統帥的神龍問道：『鄭親王統帥的神龍問道：』」

我頭髮上而動動，閉着用爛蛋把沙泥混和，濕濕軟軟的，揉在手巾裡很好玩。

有人正在為了妮娜的聲音，自樓上吼叫起來。

「阿清！」妮娜的聲子，自樓上吼叫起來。

我頭髮上而動動，閉着用爛蛋把沙泥混和，濕濕軟軟的，揉在手巾裡很好玩。

「要緊不要這個領的？」看見我們媽媽也用爛蛋塗在臉上，說是會漂亮了。

我上樓了！媽媽的身影在窗口消失。

我上樓了！媽媽的身影在窗口消失。

我上樓了！媽媽的身影在窗口消失。

梁羽生

[illegible]

在外間

應下僕地，便與哈爾蓋正進完顏亮行宮中的「御書院」，這是完顏亮居住召見大臣的地方。哈爾蓋問個小吏道：內裏報十圍，是兩原水寇結合的匪黨？

(八七五)

「乖，別哭，有媽媽陪你最好，這世界就只有你和媽媽，懂嗎？」媽媽說，她真好，待會就煮飯好了，就餵你，吃了才有粉紅香臉。」

不，我餓得厲害，可以煮些肉給媽媽因梳而具佳，我不吃——我無助地哀泣着。

斗則長明

便說：

「這太好了，就宣變吳然吧。」

「不過是這樣，吳勝兆既然已經招降，只怕有些靠不住。」船家說。

「靠得法的，只消去好了。」董爽說。

船家又攛掇船進去堂前扯進，繼續駛行。董爽和舍姑同船後望了一眼，見後面有兩條船，緊緊相隨，料是金魁的，再書岸上，稀稀拉拉的，見後不少的人，黑夜中不得有這多人趕路，想必就是金魁的弟兄了。舍姑說：

「這些人也許別是公孫也有些舉動，不但是我們公孫的兩個自







THE COMPLIMENTS  
OF  
COTTON TRADING LTD.







# 40th 祝賀大公報在港復刊四十周年 Anniversary

(香港)大公報

復刊四十周年紀念

ShuiHing瑞興

香港九龍彌敦道廿三至廿五號

祝賀大公報復刊四十周年

一紙風行



美麗華集團 致意

華魯有限公司敬賀

地址：香港皇后大道中340號華泰國際大廈十七樓  
電話：5-417125 (八線)  
電傳：77243 WELBN HX  
電報掛號：HKWELBRING



湖南船牌

清水冬筍



湖北長江大橋牌

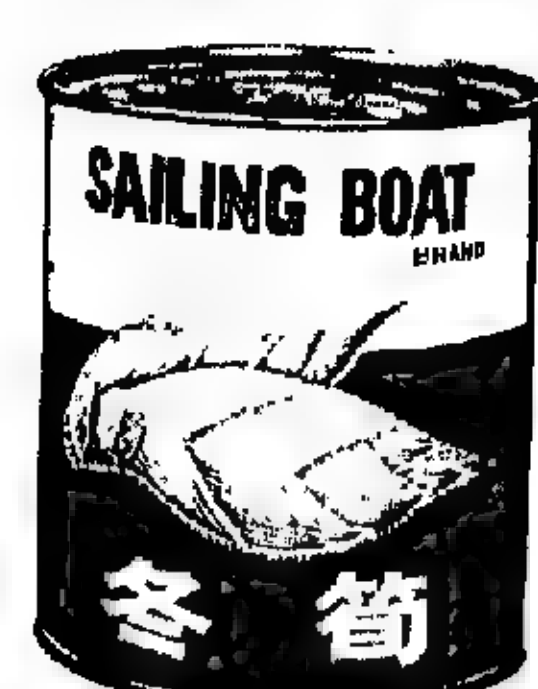
精選火腿



江西長青牌



芥頭



總經理：湖北長江大橋牌、湖南船牌

江西長青牌各種罐頭食品

維信貿易有限公司

香港永樂街72-76號、永利大廈三樓B座  
電話：5-446516、5-445970、電報掛號：4850  
國貨公司、超級市場、士多雜貨均有出售

祝賀  
大公報復刊四十周年

維信貿易有限公司敬賀

國產麻紗布同業經銷商

成功貿易公司  
地址：香港九龍彌敦道三三三號美蘭大廈一七〇一  
電話：五二一六八七  
立森有限公司  
地址：香港中環皇后大道中三〇〇八一二  
電話：五二二四一四  
寶華行  
地址：香港中環皇后大道中一〇一〇九號  
電話：二四四二六三  
先達貿易有限公司  
地址：九龍彌敦道五十五號五樓五〇二一八號  
電話：三三三三〇六  
德山公司  
地址：九龍彌敦道三三三號美蘭大廈一七〇一  
電話：五二一六八七  
華洋紡織有限公司  
地址：九龍彌敦道三三三號美蘭大廈一七〇一  
電話：五二一六八七  
廣源紡織有限公司  
地址：九龍彌敦道三三三號美蘭大廈一七〇一  
電話：五二一六八七  
同敬賀

大榮運輸集團有限公司敬賀

地址：總匯道四十八號九字樓  
電話：五二四〇二一〇八

中國專利代理(香港)有限公司敬賀

地址：香港灣仔港灣道92號華潤大廈50樓  
電話：5-332811、9

益電半導體有限公司敬賀

地址：新界葵青葵青道一百號運通製衣大廈五字樓  
電話：二四四〇二四

華成國產錶行敬賀

地址：中環德輔道中171-173號廣利源大廈二樓  
電話：5-43559、5-439742、5-449662

中遠有限公司敬賀

地址：皇后大道中289-291號南島商業大廈十八樓  
電話：五二四〇七一一

建寧貿易有限公司敬賀

地址：香港干諾道中111號永亨中心1200室  
電話：5-415665

香港振興貿易公司敬賀

地址：皇后大道中一五十二號振興商業中心  
電話：五二五〇二一

義生五金材料公司  
余德義 余振輝 敬賀

余敏敏 敬賀

合元化學有限公司敬賀

地址：九龍彌敦道333號美蘭大廈二二二號  
電話：二二八〇一五七

億民公司 EMEN CO 敬賀

香港皇后大道中204號五樓  
4/F., 204 Queen's Rd., C., Hong Kong.  
郵箱：Postal: G.P.O. Box 10176 Hong Kong  
電報掛號：Cable: 0718 Hong Kong  
電話：Phone: 5-446218, 5-447780, 5-447803  
電傳：Telex: 73304 EMEN HX



# 賀大公報香港復刊40周年



高迪電子分色有限公司  
致意

香港：英皇道499號 北角工業大廈20樓 電話：90839 GOODY'S HQ 傳真：90839 GOODY HQ 傳真：5-620291 5-636112  
20/F NORTH POINT IND. BLDG., 499 KING'S ROAD, HONG KONG. TELEX: 80839 GOODY HK. CABLE: GOODYCOLOR. FAX: 5-611488 TEL: 5-620291 5-636112

## 祝賀 大公報在港復刊四十周年

中國商業印製設計有限公司敬賀

地址：香港黃竹坑業勤街35號金來工業大廈  
第一期七樓L.N.O座  
電話：5-557339 5-557330 5-552121

## 祝賀 大公報在港復刊四十周年

利達東洋油墨有限公司敬賀

地址：九龍土瓜灣北帝街58號二樓  
電話：3-7129131

## 祝賀 大公報在港復刊四十周年

大德紙行有限公司敬賀

地址：香港東區商業大廈一八〇五室  
電話：七二七五四六 七二七五四七

## 祝賀 大公報在港復刊四十周年

柯達(遠東)有限公司敬賀



## 祝賀 大公報在港復刊四十周年

有餘製本所敬賀

地址：香港北角鰂魚涌華蘭路新工業大廈四樓C座

## 祝賀 大公報在港復刊四十周年

國聲印務有限公司敬賀

地址：香港北角英皇道九二一號東洋工業大廈12樓A座  
電話：五六一六 一七九

40th

(香港)

復刊四



華魯有

地址：香港皇后大道  
電話：5-417125  
電傳：77243 WE  
電報掛號：HKWE

中國專利代理(香港)有限公司敬賀  
地址：香港灣仔港灣道2號華潤大廈55樓  
電話：5-832811 9

建寧貿易有限公司敬賀  
地址：香港干諾道中111號永安中心1200室  
電話：5-115666



億民公司 EMEN

香港皇后大道中204號五樓  
4/F., 204 Queen's Rd., C., Hong Kong  
郵箱：Postal: G.P.O. Box 10176  
電傳：Cable: 0718 Hong Kong  
電話：Phone: 5-446218, 5-44777  
電傳：Telex: 73304 EMEN HK



# 40th Anniversary 祝賀大公報在港復刊四十周年 Anniversary

祝賀  
大公報在港復刊四十週年



FINE WINES AND SPIRITS LTD.  
人頭馬洋酒有限公司

敬賀

依時製衣廠有限公司敬賀

巴斯夫中國有限公司敬賀

世昌貿易行敬賀

宏新行敬賀  
地址：九龍彌敦道二〇九號  
字樓B座

廖志堅敬賀

利權置業有限公司敬賀

立法局議員戴展華敬賀

豐泰洗衣廠  
遠東(香港)豐泰染染公司  
遠東(香港)南泰貿易公司  
敬賀

經營商品：經營陶器批發本舖  
香港興華盜業公司敬賀  
地址：香港西營盤桂香街十六號地下  
電話：五二四〇四八、五二四〇四七二

大發興記工藝品號敬賀  
地址：香港文咸東街一三三號  
電話：四二五五六

天生食品有限公司敬賀  
地址：香港永樂街二〇號或大馬路三〇一室

聯合貨倉有限公司  
北角貨櫃碼頭有限公司 敬賀  
嘉輝貨運公司  
地址：北角油街十七號

東江(香港)公司敬賀  
寫字樓：德輔道中五九一號豐順商業大廈十七樓  
電話：二二三三五一  
貨倉：德輔道中三十一號協發商業中心地庫  
電話：二五五八六八

華明眼鏡製造廠有限公司敬賀  
地址：九龍土瓜灣道三三三號紅棉工業  
大廈四樓

橫崗高華眼鏡製造廠敬賀  
地址：深圳橫崗一二八上業區

黃氏洋行敬賀  
地址：香港閣麟街十二號閣麟商業大廈二樓

精誠號敬賀  
地址：香港西環正街十號

高成貿易公司敬賀  
地址：香港北角英皇道二二九號  
恆生銀行分行大廈一九〇四室

成安體育用品公司敬賀  
地址：灣仔軒尼詩道五十九號

三興旅遊有限公司敬賀  
地址：葵青葵興道二三號葵興中心商場二樓  
電話：二四三三三一、二四三三三二

榮興欄敬賀  
地址：香港永樂西街二二一號

漢利刺綉屋敬賀  
地址：九龍尖沙咀彌敦道九十九號地下

銳記木業有限公司敬賀

聯和行敬賀

港九果菜行工商總會敬賀

鄧桂記印花玻璃製造廠敬賀

同福酒行(1982)有限公司敬賀

錦厚兄弟公司敬賀

永成鑄字公司敬賀

五聯貿易有限公司敬賀

中星食品土產公司敬賀

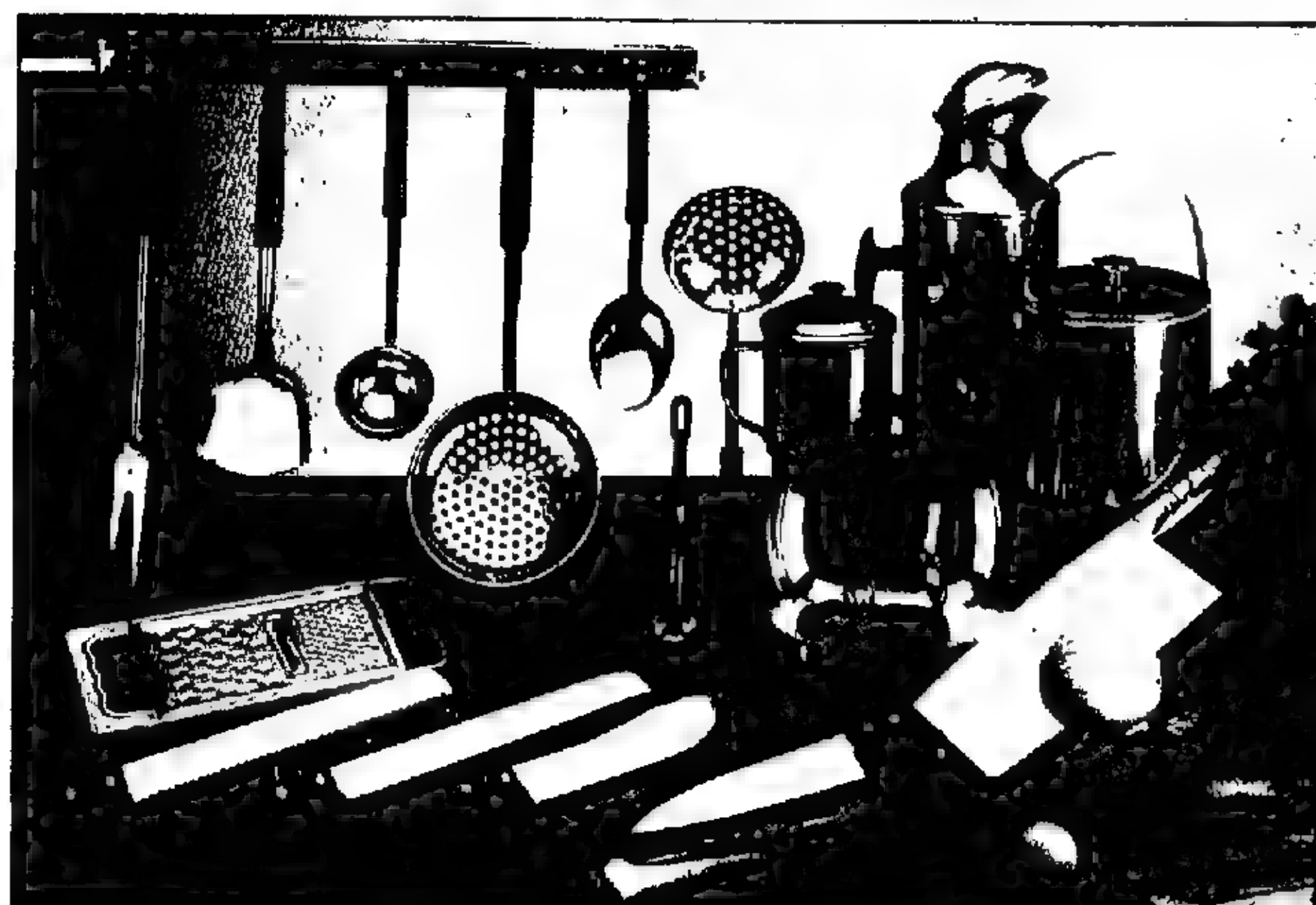


# 10th 祝賀大公報在港復刊四十周年 Anniversary



## 中國土產畜產進出口總公司 廣州市土產分公司

地址：廣州市東風西路255號  
電話：346044 333489 334619 (總機)-257  
電掛：0156 傳真：345934  
電傳：44428 GZNPB CN



“雙獅牌”不銹鋼刀，具有精湛的傳統製刀工藝和先進的現代生產技術。“雙獅牌”不銹鋼刀選用優質不銹鋼材料製造，鋒利、美觀、耐用，是中國名牌優質產品，產品遠銷世界各地。

## 五葉參(茶)

具有益腸胃、降血壓、鎮靜催眠、減肥健美、潤膚烏髮、消炎除痰、抗潰瘍、抗癌變、抗衰老、抗疲勞、預防冠心病之功效。



## 香菇

香菇是一種名貴的食用菌，是我省主要的土特產之一，它的子實體肥厚豐滿，肉質脆嫩，風味鮮美，營養豐富，既可鮮食，更宜罐頭保存，隨時食用，實為佐膳和宴席上不可多得

的佳饌。多食香菇對人體有益，特別對防治感冒、肝炎、腫瘤等有輔助作用，是烹調佳品。

歡迎洽談成交，來函垂詢！

## 雙魚牌乒乓球

雙魚牌乒乓球為世界乒壇比賽指定用球。同時也是中國第六屆全國運動會乒乓球比賽指定用球。

總代理：雙魚有限公司 百達集團  
香港銅鑼灣希慎道101號501室



中國輕工業品進出口總公司廣州市分公司文體公司  
CHINA NATIONAL LIGHT INDUSTRIAL PRODUCTS  
IMP. & EXP. CORP. GUANGZHOU BRANCH  
(STATIONERY & SPORTS GOODS COMPANY)

電話號碼 TEL  
中繼線：337522  
電傳：Télex  
44378 LECKB CN

電報掛號 CABLES  
"INDUSTRY" "6464"  
Guangzhou 廣州  
傳真號 FAX: 337697

地址：中國廣州市長堤路87號  
Address: No. 87, The Bund, Guangzhou, China

## GUANGZHOU TEXTILES

FASHIONABLE STYLES, COLORFUL PATTERNS, TOP QUALITY

Guangzhou Textile Import & Export Corporation is the branch of China National Textile Import & Export Corporation. Export products mainly include cotton yarns, cotton cloth, ramie/cotton inter-woven cloth, chemical fibre blended cloth, cotton cloth, polyester/cotton fabrics, chemical fibre blended garments and products, for men, women and children. Cotton, polyester/cotton spun rayon knitted goods, wool, acrylic and blended woven goods are also available. Other cotton and spun rayon goods include towels, bath towels, face towels, bed sheets, sewing threads etc. They are characterized by their fashionable styles, colorful patterns, top quality and superb workmanship.

Guangzhou Textile Import & Export Corporation has established good trade relationship both in China and abroad. We have been trading with more than 70 countries over the world. We sincerely invite you to contact us for enquiries and trade cooperation.



China National Textiles Import & Export Corporation Guangzhou Branch  
Address: 23 Xianlie Road, Guangzhou, China  
Phone: 770870  
Cable: KWANGTEX GUANGZHOU OR "1158"  
Telex: 44452 GZTEX CN

## 廣州駱駝牌鋼傢具

CAMEL BRAND STEEL PRODUCTS



多種摺椅、餐椅、沙發椅、小圓桌、保險箱、辦公傢俱供應  
Folding chairs, Dining chairs, Beach chairs, Round stools, Safes, Office furniture are available.

中國工藝品進出口總公司廣州市分公司  
地址：廣州市一德路466號 電話：0208  
電話：889210 884027 電傳：44730 CKCAN CN  
China National Arts & Crafts Imp./Exp. Corporation, Guangzhou Subbranch  
Add: 466, Yide Road, West, Guangzhou Tel: 889210  
Cable: 0208 Telex: 44730 CKCAN CN

# 10th

巴斯夫中國有限公司敬賀

豐泰洗衣廠  
遠東(香港)豐泰染染公司  
遠東(香港)南泰貿易公司

敬賀

橫崗高華眼鏡製造廠敬賀

漢利刺綉屋敬賀

鄧桂記印花玻璃製

中星食品土產公司敬賀



**同敬賀**



# 40th 祝賀大公報在港復刊四十周年 Anniversary

## 湖南省進出口總公司 CHINA HUNAN PROVINCIAL IMP. & EXP. CORP.

長沙市五一東路 WU Yi Dong Lu, Changsha, China  
CABLE: HNMIMPOT CHANGSHA TLX: 98106 CHPIC CN TEL: 22471

### 湖南省進出口總公司農副產品出口公司

China Hunan Provincial Imp. & Exp. Corp.  
Agricultural and Sideline Export Branch

湖南省進出口總公司於一九八四年十二月經中華人民共和國對外經濟貿易部批准成立，具有法人資格。農副產品出口公司隸屬總公司直屬分公司。我熱忱歡迎各國貿易界人士、港澳和台灣同胞、海外僑胞來湖南洽談業務，發展互惠互利的經濟合作和貿易往來，促進世界和湖南經濟的共同繁榮。

我出口的主要農副產品有：糧穀、豆類、油脂油料油品、蛋類、活禽、活畜、各種水產品、罐頭食品、酒類、調味品、肉類及肉類製品、蔬菜、脫水菜鮮蔬菜、各種食品、飼料、京果、山貨、豬鬃、腸衣、皮革、羽絨、羽絨製品及其它雜品。

近年來，我公辦理利用外資，引進技術，來樣來料加工，補償貿易等業務。

重合同、守信用、求效率、講質量是我公司的基本信條，本公司竭誠為省內外和世界各國、各地區工商界提供優質服務，願在互利的基礎上與國際貿易界進行有效地合作，歡迎前來訪問和洽談業務。

We sincerely welcome business people from various countries and regions the world over as well as our compatriots from Hong Kong, Macao and Taiwan to come to Hunan to talk business and to carry on economic cooperation and trade exchange on the basis of mutual benefit so as to promote the mutual prosperity of Hunan and the world.

Our export commodities mainly include: cereals, beans and peas, oilseeds and oils, feedstuffs, livestock, poultry, aquatic products, eggs and egg products, canned goods, wines and liquors, condiments, meat, salted and preserved vegetables, air-dried vegetables, fresh vegetables, foodstuffs, dried fruits, forestal products, bristles, casings, raw hides and skins, down and down products and some other miscellaneous goods.

In the recent years, we also deal with business of absorbing foreign capital, introduction of advanced technology, processing and compensation trade.

Aiming at developing economic and technical cooperation with various countries and regions on the principle of equality and mutual benefit, it acts in good faith and honours contracts. The company welcomes cooperation from industrial and trading firms throughout the world and would be glad to offer them our best services.

You are welcome to visit or hold talks with our company.

地址：中國湖南省長沙市五一東路  
電傳：98106 CHPIC CN  
電掛：1102 長沙  
電話：29700 20404 29790 20682 20481

Address: Wuyi Road (E), Changsha, Hunan, China.  
Telex: 98106 CHPIC CN  
Cable: 1102 Changsha  
Telephone: 29700, 20404, 20682, 29790, 20481

### 湖南省進出口總公司工礦產品進出口分公司

China Hunan Provincial Imp. & Exp.  
Corp. Industrial Products & Mineral Branch

中國湖南省進出口總公司工礦產品進出口分公司是獨立經營進出口貿易、引進國外資金和技術的綜合性對外經濟貿易企業，經濟、技術實力雄厚。

本公司經營範圍廣泛。主營五金礦產品、化工產品、醫藥保健品、中藥材、輕工產品、陶瓷產品、各類紡織品、機電產品、工藝品及湖南獨特的湘綉產品等各類商品的出口和開發業務；承辦進口業務；積極參與國內市場調劑，兼營各類商品的批發和零售。

為發展與國內外工商界的友好合作，本公司下設五金礦產、化工醫藥、紡織、輕工工藝等業務部及綜合部、財務部，在深設有銀華實業貿易公司，實行進出結合及採用方便的經營作法和靈活的貿易方式，廣泛開展自營、代理、合資、合作及來料加工、來件裝配、來樣生產、補償貿易等有關的進出口業務和國內貿易。

重合同、守信用是本公司的基本宗旨，竭誠為國內外工商界提供優良服務，歡迎前來洽談業務。

China Hunan Provincial Import & Export Corporation Industrial Products & Mineral Branch is multiple-foreign economic-trade enterprise which independently manage import and export business, introduces overseas funds and technology. The corporation has strong economical and technological forces.

The corp. has a wide management scope including: metals & minerals, chemicals, medicines & health products, Chinese crude drugs, light industrial products, porcelain, textile products, machinery & electrical equipments, arts & crafts, sheung embroidery, export and development business of various commodities; handling import business, actively taking part in adjusting by market, wholesale and retail of various commodities, etc.

To develop friendly cooperation with industrial and commercial circles from home and abroad, our corp. has following five departments: Metals & minerals, chemicals & medicines, light industrial products and arts & crafts, synthesis and financial affairs department. The corporation also establishes a Yinhua Industrial Business Corp. in Shenzhen.

Our corp. put into effect combining import and export, adopt convenient management measures and flexible trade ways, widely develop self management, agency joint venture, co-operation and processing with given materials, assembling with provided parts, made to order against buyers' samples, compensation trade, import & export business and home trade.

It acts in good faith and honours contracts. The corp. welcomes discussing business from industrial and trading firms throughout the world and would be glad to offer them our best services.

本公司地址：中國湖南省長沙市五一東路。

電傳：98106 CHPIC CN

電掛：1102 長沙

電話：公司經理室 46414 輕工藝部 20505

五金礦產部 45922 綜合部 46457

化工醫藥部 20205 財務部 20204

紡織部 29921

銀華實業貿易公司地址：深圳市向西路五坊57號

電話：234636, 234637

電掛：4408 深圳

Address: Wuyi Road, East, Changsha, Hunan, China

Telex: 98106 CHPIC CN

Cable: 1102 Changsha

Telephone: Manager office 46414

Metals & Minerals Dept. 45922

Chemicals & Medicines Dept. 20205

Textile Dept. 29921

Light Industrial Products 20505

Arts & Crafts 20505

Synthesis Dept. 46457

Financial Affairs Dept. 20204

## 祝賀香港《大公報》復刊四十周年

### 江西省對外經濟貿易廳

中國國際貿易促進委員會江西省分會

中國糧油食品進出口公司江西省分公司

中國紡織品進出口公司江西省分公司

中國紡織品進出口公司江西服裝分公司

中國土產畜產進出口公司江西省分公司

中國輕工業品進出口公司江西省分公司

中國工藝品進出口公司江西省陶瓷分公司

中國工藝品進出口公司江西省分公司

中國五金礦產進出口公司江西省分公司

中國機械進出口公司江西省分公司

中國化工進出口公司江西省分公司

中國醫藥保健品進出口公司江西省分公司

中國絲綢進出口公司江西省分公司

中國機械設備進出口公司江西省分公司

中國電子進出口公司江西省分公司

中國冶金進出口公司江西省分公司

中國有色金屬進出口公司江西省分公司

中國煤炭進出口公司江西省分公司

江西省進出口公司

中國出口商品基地建設公司江西省分公司

中國包裝進出口公司江西省分公司

中國對外貿易運輸公司江西省分公司

江西省對外經濟貿易廣告公司

同敬賀

# 40th

## 熱烈慶

河南省對外經濟貿易委員會

地址：中國鄭州市文化路115號

電話：33099 33091

電掛：2016 中經貿

電掛：40050 HZT FIC CN

中國國際貿易促進委員會河南分會

地址：中國鄭州市城隍廟街144號

電話：33094 33087

電掛：0132 中經貿

電掛：43052 HZT FIC CN (TO)

河南省國際貿易技術合作公司

地址：中國鄭州市城隍廟街144號

電話：33092 33093 33093

電掛：33092 中經貿

電掛：33335 HZT FIC CN

河南省國際貿易技術合作公司

地址：中國鄭州市城隍廟街144號

電話：33092 33093 33093

電掛：33092 中經貿

電掛：43052 HZT FIC CN

河南省國際貿易技術合作公司

地址：中國鄭州市城隍廟街144號

電話：33092 33093 33093

電掛：33092 中經貿

電掛：43052 HZT FIC CN

河南省國際貿易技術合作公司

地址：中國鄭州市城隍廟街144號

電話：33092 33093 33093

電掛：33092 中經貿

電掛：43052 HZT FIC CN

河南省國際貿易技術合作公司

地址：中國鄭州市城隍廟街144號

電話：33092 33093 33093

電掛：33092 中經貿

電掛：43052 HZT FIC CN

河南省國際貿易技術合作公司

地址：中國鄭州市城隍廟街144號

電話：33092 33093 33093

電掛：33092 中經貿

電掛：43052 HZT FIC CN

河南省國際貿易技術合作公司

地址：中國鄭州市城隍廟街144號

電話：33092 33093 33093

電掛：33092 中經貿

電掛：43052 HZT FIC CN

河南省國際貿易技術合作公司

地址：中國鄭州市城隍廟街144號

電話：33092 33093 33093

電掛：33092 中經貿

電掛：43052 HZT FIC CN

河南省國際貿易技術合作公司

地址：中國鄭州市城隍廟街144號

電話：33092 33093 33093

電掛：33092 中經貿

電掛：43052 HZT FIC CN

河南省國際貿易技術合作公司

地址：中國鄭州市城隍廟街144號

電話：33092 33093 33093

電掛：33092 中經貿

電掛：43052 HZT FIC CN

河南省國際貿易技術合作公司

地址：中國鄭州市城隍廟街144號

電話：33092 33093 33093

電掛：33092 中經貿

電掛：43052 HZT FIC CN

河南省國際貿易技術合作公司

地址：中國鄭州市城隍廟街144號

電話：33092 33093 33093

電掛：33092 中經貿

電掛：43052 HZT FIC CN

河南省國際貿易技術合作公司

地址：中國鄭州市城隍廟街144號

電話：33092 33093 33093

電掛：33092 中經貿

電掛：43052 HZT FIC CN

河南省國際貿易技術合作公司

地址：中國鄭州市城隍廟街144號

電話：33092 33093 33093

電掛：33092 中經貿

電掛：43052 HZT FIC CN

河南省國際貿易技術合作公司

地址：中國鄭州市城隍廟街144號

電話：33092 33093 33093

電掛：33092 中經貿

電掛：43052 HZT FIC CN

河南省國際貿易技術合作公司

地址：中國鄭州市城隍廟街144號

電話：33092 33093 33093

電掛：33092 中經貿

電掛：43052 HZT FIC CN

河南省國際貿易技術合作公司

地址：中國鄭州市城隍廟街144號

電話：33092 33093 33093

電掛：33092 中經貿

電掛：43052 HZT FIC CN

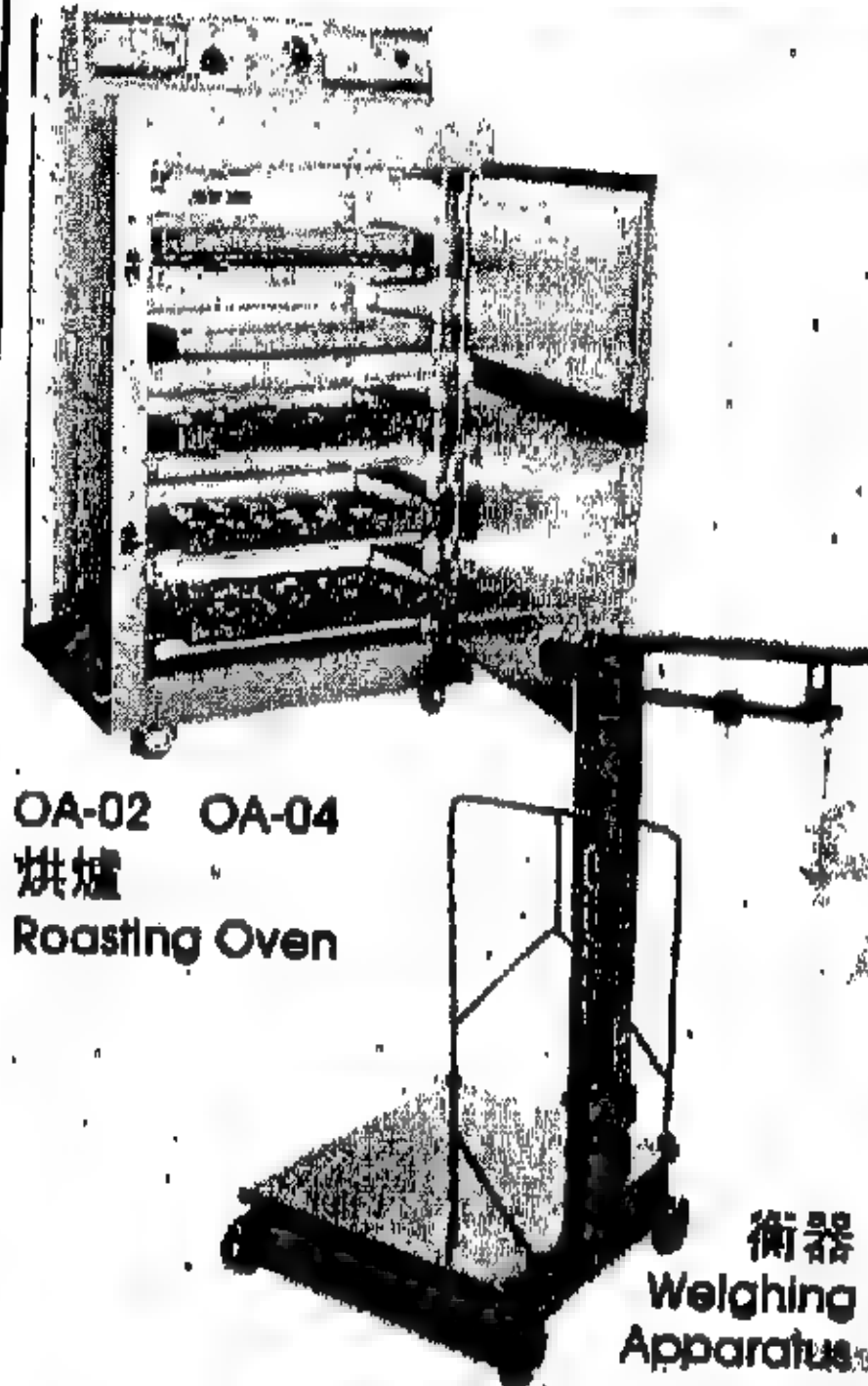
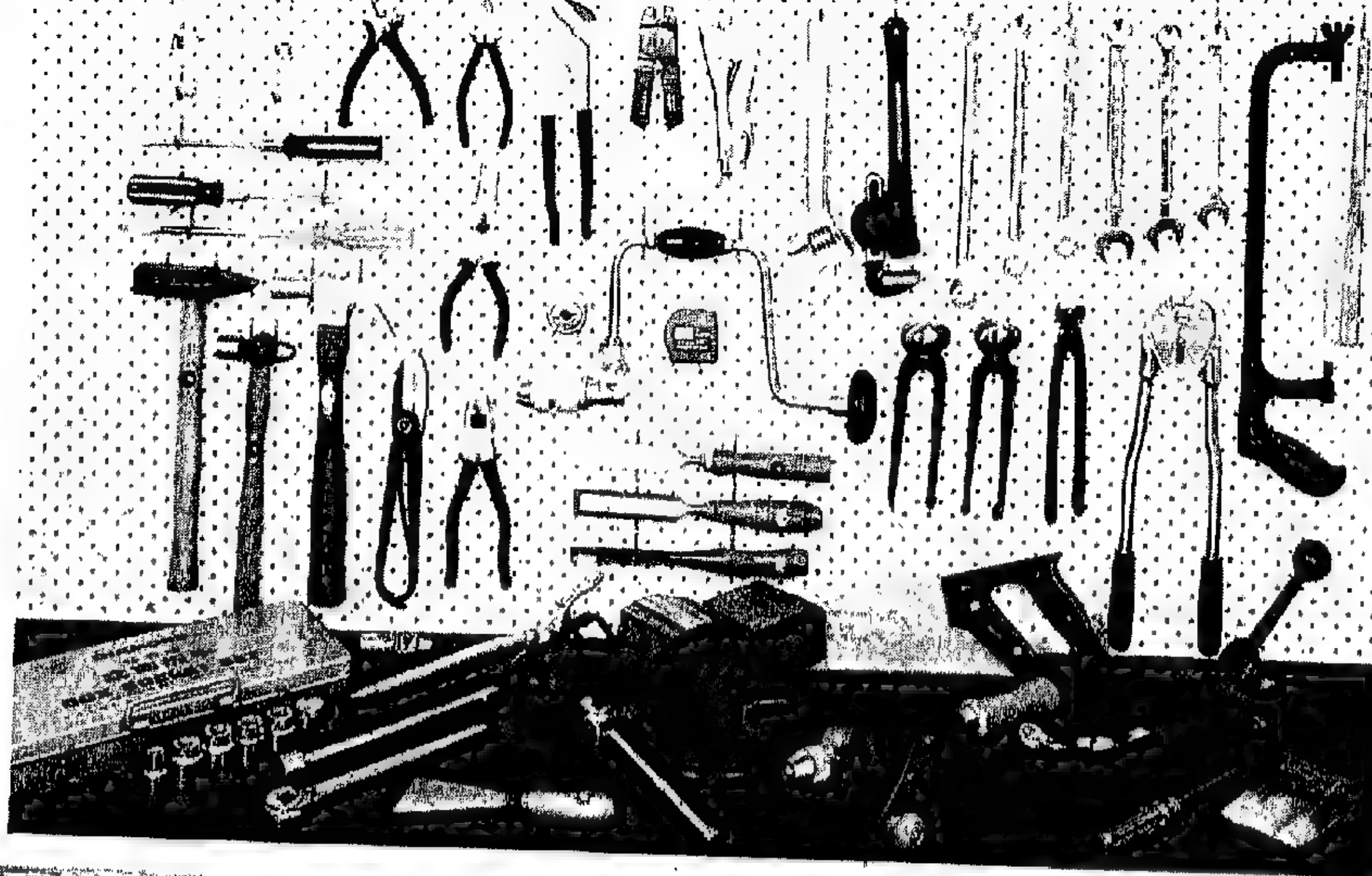
河南省國際貿易技術合作公司



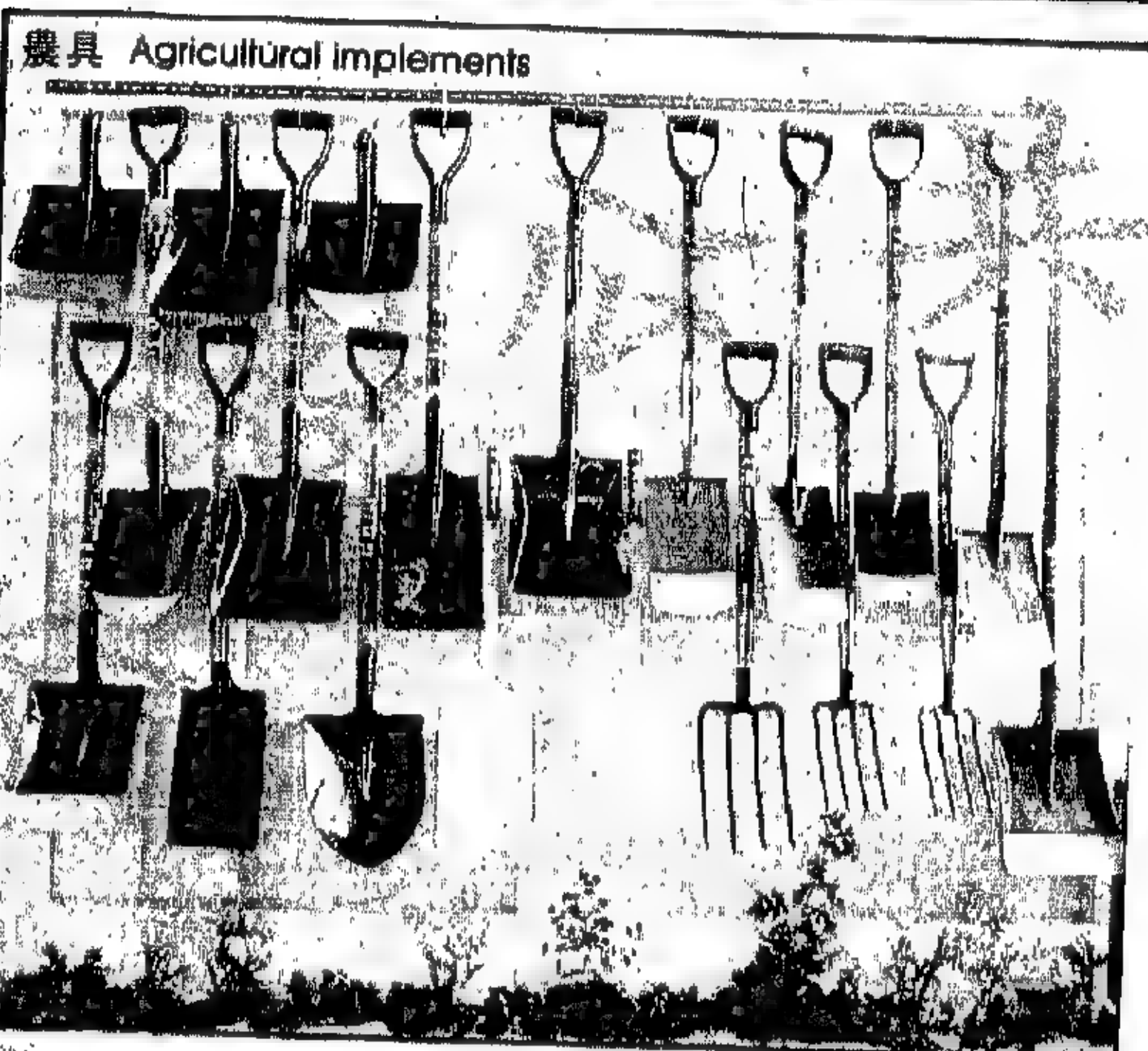
# 140th Anniversary 祝賀大公報在港復刊四十周年 Anniversary

## MACHINERY From Guangdong CHINA

廣東  
機械



OA-02 OA-04  
烘爐  
Roasting Oven



農具 Agricultural implements



中國機械進出口公司廣東省分公司

CHINA NATIONAL MACHINERY IMPORT & EXPORT CORPORATION GUANGDONG BRANCH  
61, YANJIANG ROAD (W), GUANGZHOU, CHINA  
CABLE: MACHIMEX GUANGZHOU TELE: 44692 JINX CN



The Guangdong Arts & Crafts Group is entering a new era.

Our original name China National Arts & Crafts Imp. & Exp. Corp., Guangdong Branch, has been changed to China National Arts & Crafts Imp. & Exp. Corp., Guangdong (Holding) Co. To all our friends in China and those abroad, this marks the beginning of a new era. This change of name represents the restructuring which has taken place within the organization. We will continue to offer a comprehensive range of traditional as well as modern decorative arts and crafts from China. We also offer arts and crafts for daily usage. In total we are able to provide over 90% of all the arts and crafts items available in China. We would like to take this opportunity to reassure our business associates worldwide of our continued commitment and dedication to the production of high quality decorative Chinese arts and crafts.

中國工藝品進出口總公司  
廣東省(集團)公司  
CHINA NATIONAL ARTS & CRAFTS IMP. & EXP. CORP.  
GUANGDONG (HOLDINGS) CO.



Our ten subsidiaries and their scope of business are as follows:  
Embroidery & Drawnwork Associated Branch, Plated Products Branch, Jewellery Branch, Traditional Arts Branch, Furniture Branch, Toys Branch, Bags & Suitcases Branch, Shoes & Hats Branch, Gifts Branch, Warehouse & Shipping Branch.

中國廣州市新北路之號 電話: 334420  
電傳: 44379 KCACB CN 電掛: ARTCANTON/1772 國家傳真: 343614, 334496  
2, Gao Guang Road, Guangzhou, China Telephone: 334420  
Tele: 44379 KCACB CN Cable: ARTCANTON/1772 Fax: 343614 334496

## 中國土產畜產進出口總公司 廣東省茶葉分公司

CHINA NATIONAL NATIVE PRODUCE & ANIMAL  
BY-PRODUCTS GUANGDONG TEA BRANCH

本公司成立於一九五二年，已逾三十五歷史，實力雄厚，產品資源豐富，商業網絡廣泛，一貫遵循平等互利、重合同、守信用、以實取勝的原則，進出口貿易日益擴展，自營出口額躍居全國同行業之冠。

我司經營出口產品計有：紅茶、綠茶、薰花茶、烏龍茶、白茶、普洱茶、餅茶、沱茶、古勞茶、荔枝紅茶、玫瑰紅茶、美的青春茶、檸檬茶、飲料茶及各種飲料和各種精美小包裝茶。這些產品各具特色，行銷以來，深受國際客商和廣大消費者的歡迎。“金帆牌”英德袋泡紅茶和“寶鼎牌”美的青春茶於1986年榮獲國際美食旅遊協會金獎，“金帆牌”中國名茶（罐裝包裝）榮獲第26屆1987年罐頭與其他食品世界評比大獎金獎。

我司還經營咖啡、可可及其制品和各種含有茶葉、咖啡、可可成份的健康食品、各種飲料以及茶葉、咖啡和可可的配製系列產品的進出口、收購、調撥、加工、倉儲、運輸和內銷批發、零售業務。

本公司還承辦以各類茶葉、咖啡、咖啡制品、可可、可可制品、各種飲料為主的進料加工、轉口貿易、補償貿易、寄售業務、招標、投標、期貨交易等業務。熱誠歡迎各界人士洽談業務。

Guangdong Tea Import and Export Corporation was established in 1952. Solid in financial strength, affluent in product resources, and possessing a widespread commercial network, the corporation has consistently observed the principle of equality, mutual benefit, abiding by contracts and keeping good faith, and to win laurels by high qualities.

Our import-and-export trade has been daily expanding, and our export turnover of tea has been on the lead of the line of our national tea trade.

Our business range includes Black Tea, Green Tea, Scented Tea, Oolong Tea, White Tea, Pu-Erh Tea, Beeng Cha, Tou Cha, Kooloo Tea, Lichee Black Tea, Rose Congou, The Well-known Tea, Lemon Tea, Tea Beverages, and various kinds of other beverages as well as Packet Teas and Teabags. All these have their own characteristics, and since their sale, they have been widely welcomed by the international importers and endusers as well as consumers.

The "Golden Sail Brand" Yingteh Black Tea Teabags and the "Tripod Brand" Well-known Tea were both awarded a Golden Laurel Prize by the International Food and Tourism Association of Paris, France, in 1986. Also, the "Golden Sail Brand" Finest Tea of China (Gift Tea) has won a gold medal awarded by the 26th World Selection 1987 of Canned Foods and Other Food Products held in Brussels, Belgium.

Our corporation also deals in coffee, cocoa, and their manufactured products, and the various hygienic products ingredient with tea, coffee, or cocoa.

Our Corporation also conducts business relating to importing and exporting, purchasing, allocating, processing, storing, transporting and domestic wholesaling and retailing of the complete chain of the serial products of tea, coffee, and cocoa.

Our corporation also works on processing with supplied materials, on entrepot trade, barter trade, compensation trade, sales on consignment, on calling for and participating in tenders, and on forward-contract dealings on the various kinds of tea, coffee/coffee products, cocoa/cocoa products, and other supplied materials mainly those of beverages.

We warmly welcome personnel of every circle to make business discussions with us.

地址：廣州市六二三路沙基東約17-19號

電話：887848, 884537

電傳：44420 GDTEA CN

電掛：廣州“0841”

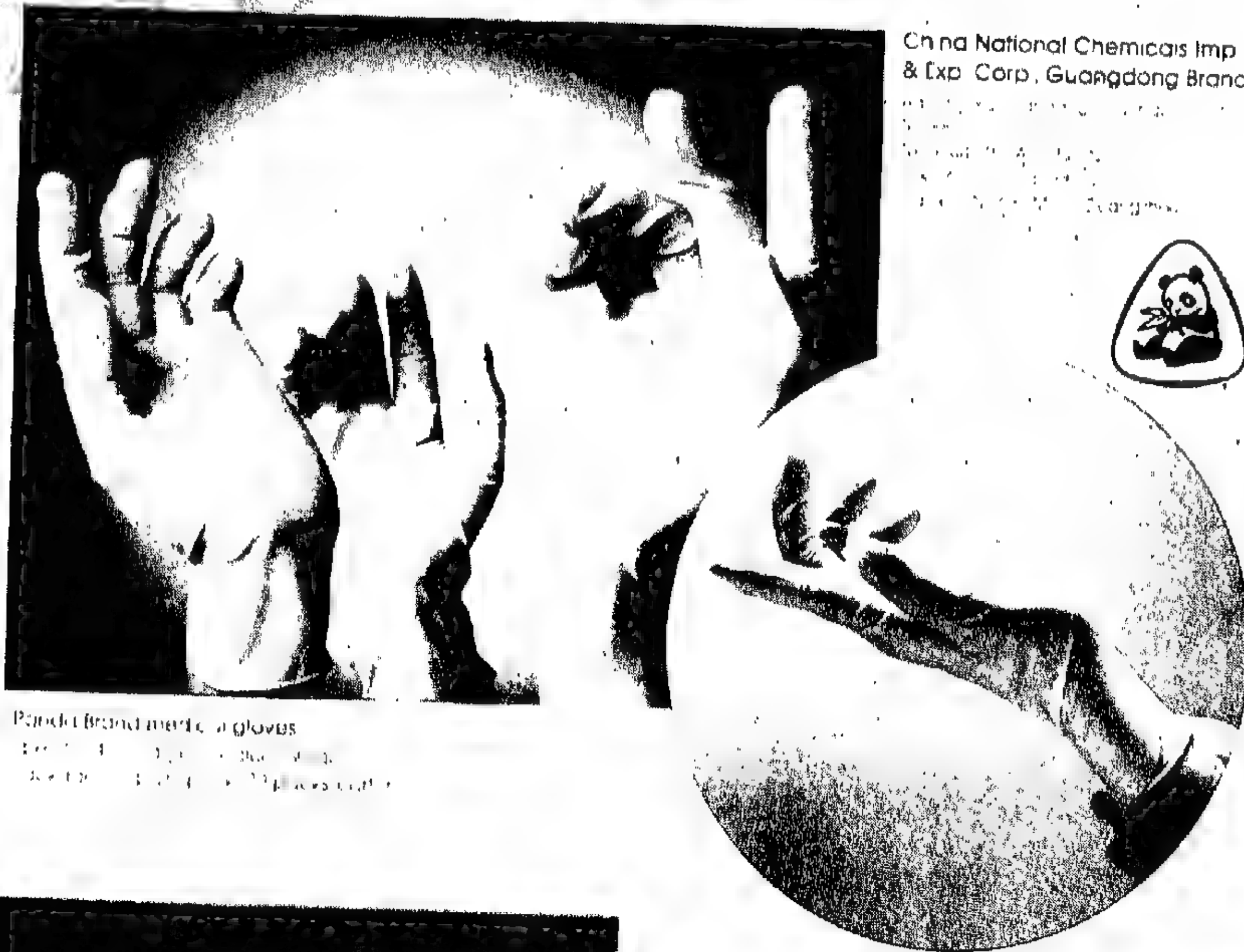
傳真：861524

ADDRESS: 17-19 SHA JI DONG YUE, LIU ERH SAN ROAD, GUANGZHOU, CHINA

TEL: 884537 CABLE: NATIOTEA GUANGZHOU

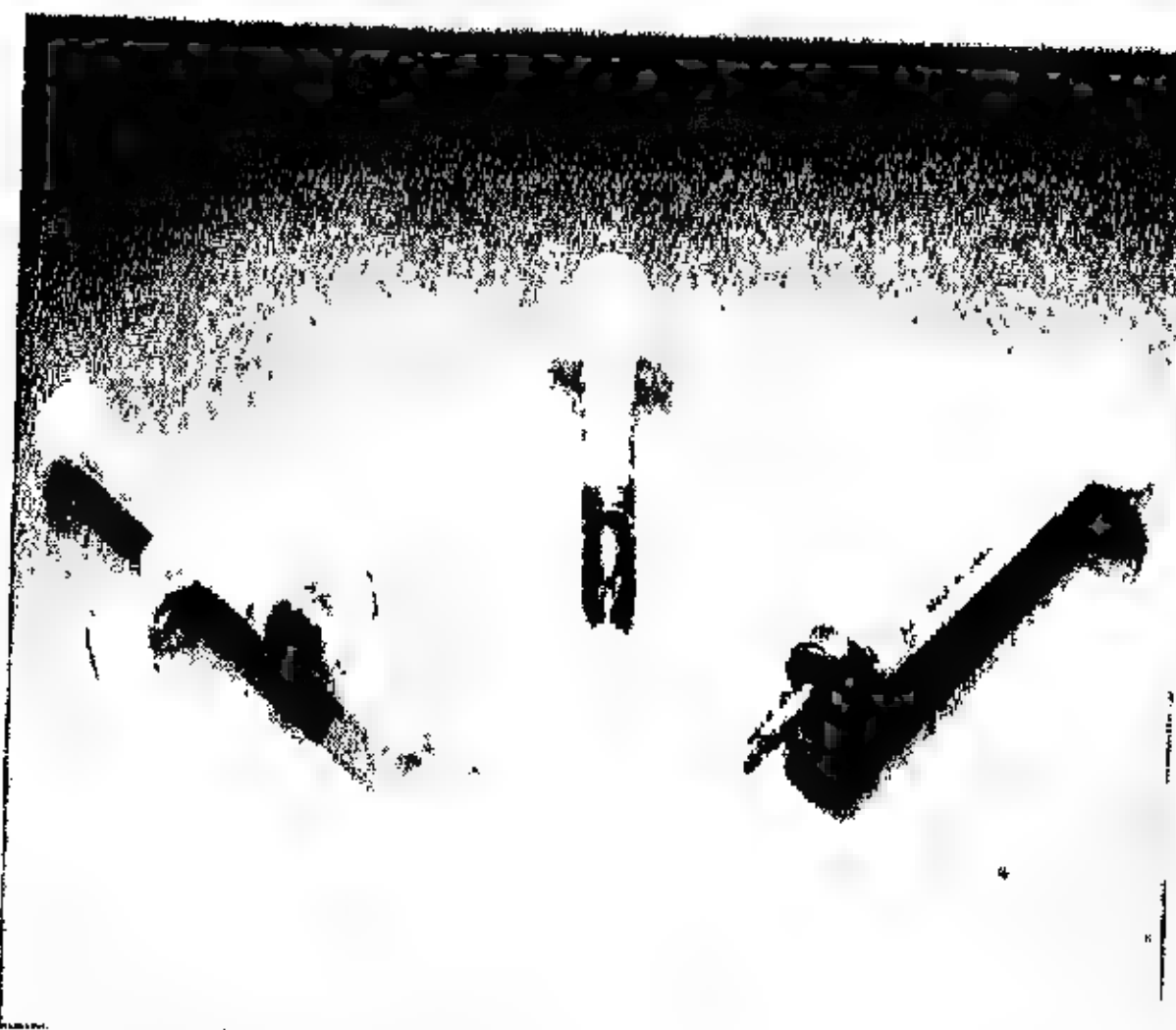
TELEX: 44420 GDTEA CH FAX: 861524

## Disposable Products handling by the corporation

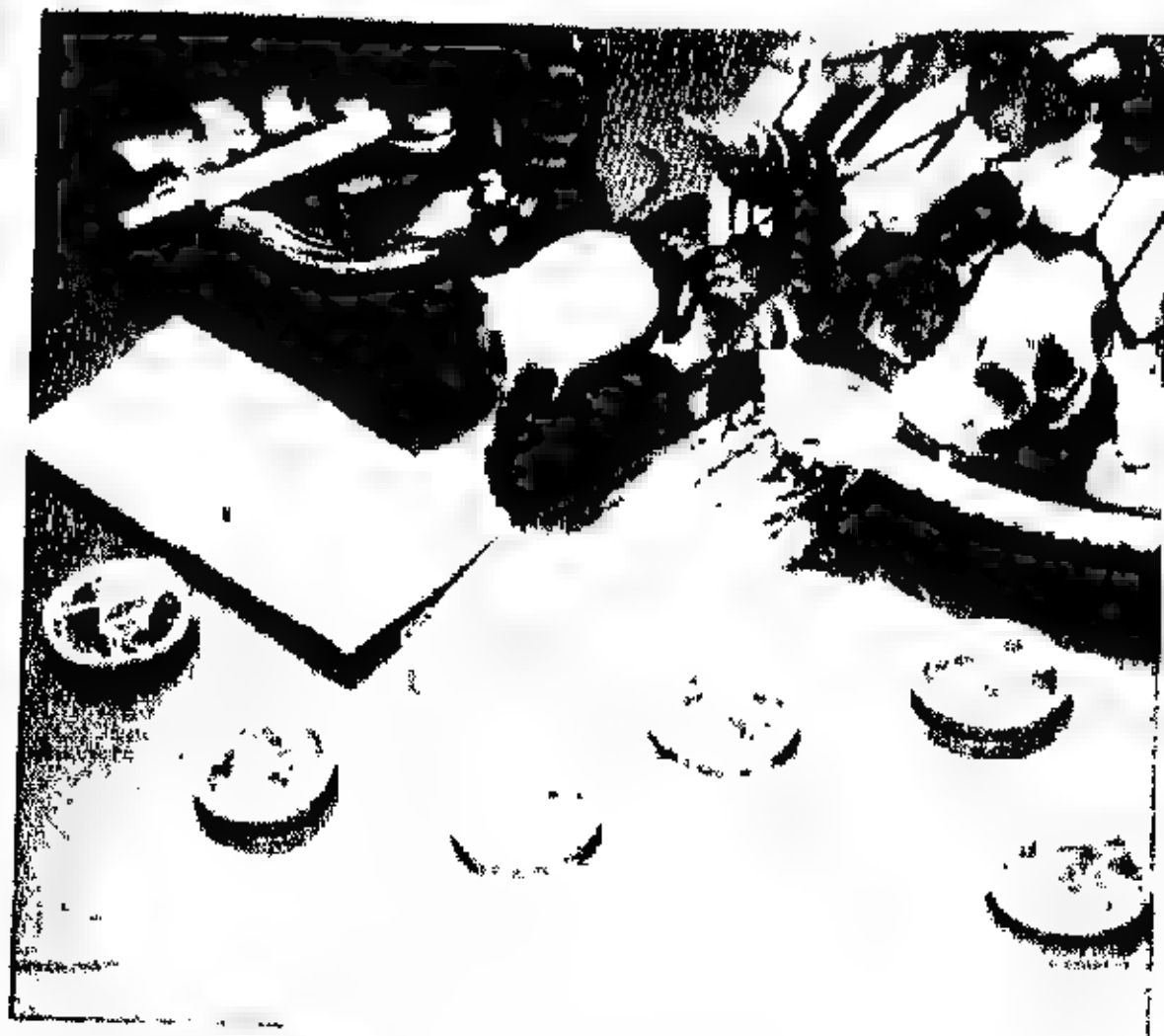


China National Chemicals Imp & Exp Corp., Guangdong Branch

Disposable plastic gloves



Disposable plastic syringe



Latex prophylactics



地址：廣州市六二  
電話：887848  
電傳：44420 GDTE  
ADDRESS: 17-19 SH  
TEL: 884537 CA  
TELEX: 44420 GDTE



# 40th 祝賀大公報在港復刊四十周年 Anniversary

## 中國紡織品進出口總公司 湖南省苧麻紡織品(聯營)分公司



中國湖南省長沙市五一路103號  
電話: "5594" 長沙  
電傳: 98145 HNRAM CN  
電話: 41074, 29573, 22187, 20054, 46573

我公具有法人地位的經濟實體，主要經營代理進出口業務範圍：  
1. 出口各種支數的純麻紗、麻精紗、麻棉紗及麻與各種纖維的混紡紗；  
2. 出口各種規格的純麻布、麻棉混紡布、交織布、色布、花布、色織布及麻製品；

3. 進口各種紡織品生產所需的原材料、染化料、輔料等；  
4. 經營進料、來樣、來料加工、補償貿易和合資、合作項目。  
本公司熱誠希望世界各國貿易界人士來信、來函、來廠洽談，竭誠為您服務。



CHINA

## HUNAN TEA

湖南茶 Full Flavor • Refreshing • Taste Pleasing Aroma



Hunan is one of the foremost tea-producing provinces in China. Hunan Tea is known for its fine qualities and numerous varieties. There are several main categories of Hunan Tea: Black, Green, Scented, Oolong, Compressed and Instant, each with features of its own.

Monkey King Slimming Crystal (Instant Slimming Tea) is an export line recently developed. It serves to decrease body weight and blood cholesterol level and can help to lower blood pressure.

Attractive  
Punctual  
Reasonable  
Inquiries

Packing  
Delivery  
Prices  
Welcome

CHINA NATIONAL NATIVE PRODUCE & ANIMAL BY-PRODUCTS IMPORT & EXPORT CORP.  
HUNAN TEA BRANCH  
103 Wu Yi Road C. Changsha, China  
Cable: HUNANTEA. Telex: 98108 HNTA CN Tel: 27145



### 金鋼鑽牌 木螺絲 "DIAMOND" BRAND MILD STEEL WOOD SCREWS

商標 Art. No.

H-1001: 鐵平頭木螺絲  
Bright M.S. Countersunk  
Head Wood Screws

H-1002: 鐵圓頭木螺絲  
Bright M.S. Round Head  
Wood Screws

H-1041: 鍍黃銅平頭木螺絲  
Brass-Plated M.S. Countersunk  
Head Wood Screws

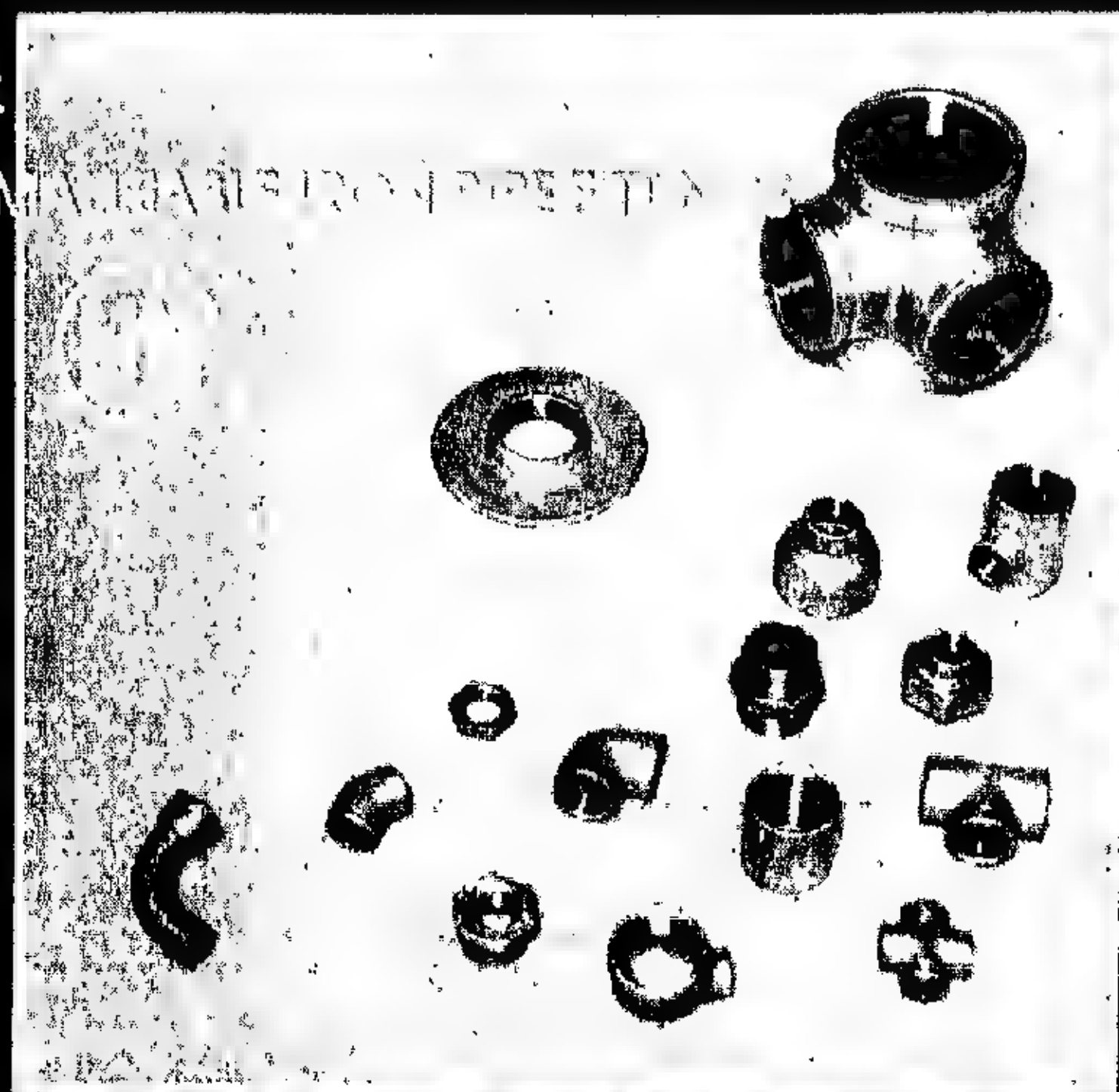
H-1042: 鍍黃銅圓頭木螺絲  
Brass-Plated M.S. Round  
Head Wood Screws

H-1071: 鍍鋅平頭木螺絲  
Galvanized M.S. Countersunk  
Head Wood Screws

H-1072: 鍍鋅圓頭木螺絲  
Galvanized M.S. Round  
Head Wood Screws

### HN牌 瑪鋼管件

HN Brand GALVANIZED MANGANESE STEEL PIPE FITTINGS



中國五金礦產進出口公司  
湖南省分公司  
地址: 長沙市五一路103號  
電話: "5594" 長沙  
電傳: 98145 HNRAM CN  
China National Metals & Minerals  
Imp. & Exp. Corp.  
Hunan Branch  
103, Wu Yi Road, Changsha, China  
Cable: "MINMETALS" CHANGSHA  
Telex: 98127 HNMIM CN



《紅燈牌》鞭炮烟花，根據國際市場需要花炮生產不斷鞏固和發展，裝璜不斷改進，品種不斷更新，出口額逐年遞增，產品遠銷、港澳、日本、東南亞、美一歐一澳等五十多個國家和地區深受客戶讚譽。

我公將堅持平等互利，友好合作和互通有無的貿易原則，奉行用戶至上，信譽第一、質量第一的服務宗旨，真誠地與世界各國朋友建立和發展貿易關係，進行技術合作與交流，不斷擴大業務交往。

"Red Lantern" Brand fireworks and firecrackers adapt the demands of international market, constantly consolidate and develop the production, improve the packaging and the items. The amount of export is increasing year by year. "Red Lantern" Brand fireworks and firecrackers have been sold to more than fifty countries and regions including Hongkong, Macao, Japan, Southeastern Asia, America, Europe, Australia, etc., winning high appreciation from the customers. Our corporation will adhere to the trading principle of "equality, mutual benefit, friendly co-operation and exchange needed goods." Our brief is: Reputation and quality should be first. We always consider our customer as superior and sincerely expect to establish and develop the business relations with foreign friends all over the world so as to carry out technical interchanges and enlarge business.



中國絲綢  
湖南省

1. 出口各種支  
 麻棉紗及麻  
 2. 出口各種規  
 布、交織布  
 及麻製品；

1. 出口各種支  
 麻棉紗及麻  
 2. 出口各種規  
 布、交織布  
 及麻製品；

總經理 韓德泰  
 (蘇安堂門內方家胡同19)  
 5431—210 電掛: 7134  
 MMTC CN  
 華欣皮貨廠、精研和  
 衣、製造各種出口棉織  
 及進口等。  
 高慶 楊紀孟  
 電掛: 1052  
 150號  
 總經理 高國康  
 市大馬路3208  
 114 電掛: 2659  
 -26 G 衣箱製造及運銷  
 陳 陸  
 惠明路457號  
 0 電掛: 0023  
 YCCT 4313號樓房, 經  
 共租可。  
 潘樹榮  
 西華路1549號  
 電掛: 0486  
 陳樹庭 陸樹輝  
 惠明路1 電  
 4532 電掛: 8047  
 翠(特種機械)、管理  
 及設備部門、均向國內  
 執行。

同 敬 賀  
( 排名不分先後 )

**廣州珠江外資建設總公司**

**業務範圍：**  
承包工程、開發與經營房地產、投資經營旅遊酒店業及其它實業。



由本公司總承包建造並參與經營的廣州花園酒店

本公司總承包建造的工程项目主要有：

- 廣州白天鵝賓館
- 廣州中國大酒店
- 廣州花園酒店
- 廣州天河體育中
- 廣州國際金融中
- 廣州兒童活動中
- 廣州世界貿易中
- 廣州華樂大廈
- 珠江商業大廈
- 洛陽牡丹大酒店

地址：廣州環市東路360號珠江大廈東樓  
電話：330958 332005  
香港辦事處：告士打道88號其昌中心12樓  
電話：5-749132

HN牌 瑪鋼管  
HN Brand GALVANIZED

中國五金礦產進出口公司  
湖南省分公司  
地址：长沙市五一一路103號  
電話：(0731) 4770037  
傳真：(0731) 4770037  
品牌：98127 HNMCMCN  
China National Metals & Mine  
Imp. & Exp. Corp.  
Hunan Branch  
103, Wu-yi Road, Changsha, C  
Cable "MINMETALS" CHANGSH  
Telex: 98127 HNMCMCN



# 40也祝賀大公報在港復刊四十周年 Anniversary

## 每人頭上一片天

漫談台灣電影八八

陳輝揚

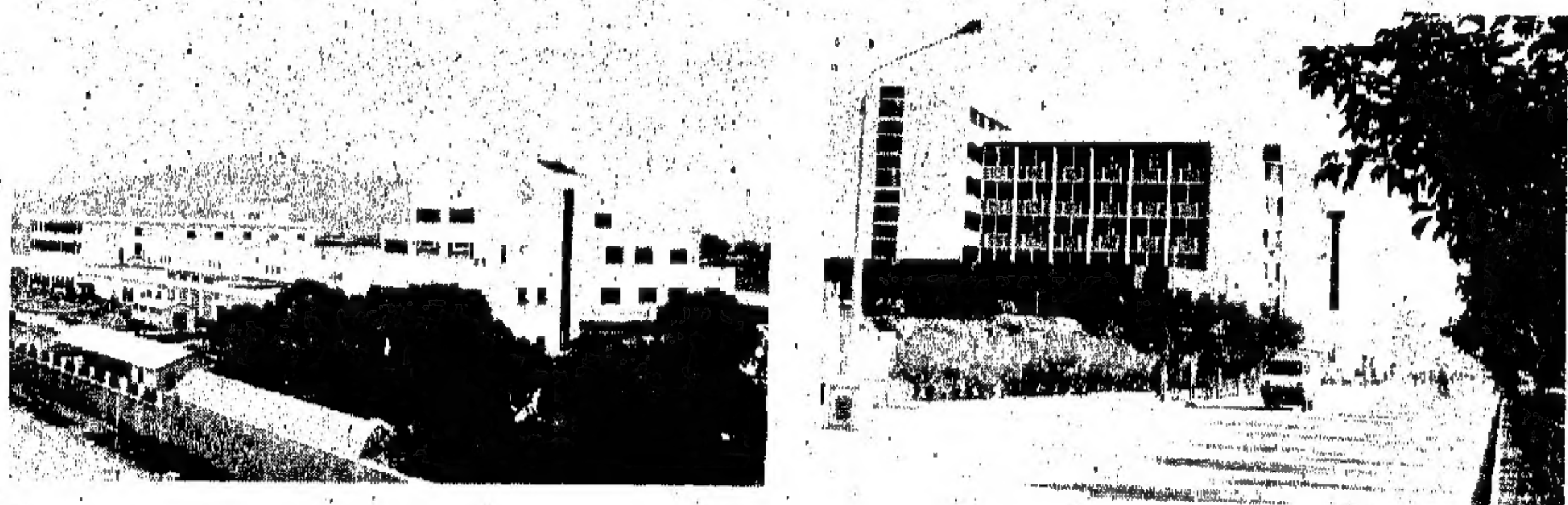
漫談台灣電影八八

### 深圳市寶安縣縣城建設發展總公司 竭誠為各界人士服務

本公司是一家國營的、向多元化發展的企業。主要經營業務範圍：承擔縣城的開發和建設，經營房地產，承接樓房建築、裝修工程、土石方工程及市政工程，同時開展合資合作興辦工業企業等業務。

本公司所在地深圳市寶安縣城位於珠江口東南面，深圳市之西，緊靠南頭聯檢站，是深圳和香港通往廣州公路幹線必經之地，離蛇口、赤灣碼頭及深圳直升機場也只有幾公里，海陸空交通均極為方便；寶安縣城氣候溫和，地理條件得天獨厚，是理想的投資地方，歡迎各界人士投資建設和合資合作興辦工業企業。本公司地址：深圳市寶安縣城湖濱路

總經理：潘秋慶 副總經理：謝甲雄 段滿生  
電話：88492 88496 88396 電掛：0176



#### 本公司內設單位：

經理室 電話：88396  
技術室 電話：88496  
工程部 電話：88369  
建築物資公司 電話：88491  
聯合企業公司 電話：88537  
車隊 電話：89862  
引進部 電話：88492  
工人服務部 電話：88480

#### 本公司自有企業：

城區建築廠 電話：88293

#### 本公司內聯企業：

惠中化學纖維有限公司 電話：88149  
湖濱大酒店 電話：88736

#### 本公司外資合資合作企業：

寶日友好高爾夫球 電話：89960  
娛樂觀光有限公司 電話：88238  
現代聯豐建築裝飾公司 電話：88490  
廣源石料有限公司 電話：88168  
廣源織品廠 電話：89701  
華泰包裝(寶安)有限公司 電話：88143  
寶興電線電纜製造有限公司 電話：89611  
寶興同利有限公司 電話：88085  
協益電子廠 電話：89621  
愛普生電子廠 電話：89604  
南太電子廠 電話：89605  
南太注塑廠 電話：89603  
世成五金絲印廠 電話：88284  
富恒電子廠 電話：88198  
永恆電子廠 電話：89761  
興中電子廠 電話：88054  
太平洋電器廠  
金海皮具製品廠  
華美皮具製品廠

## 深圳賽格集團公司 (原深圳電子集團公司)

深圳賽格集團公司是一個行業性、綜合性的大型企業集團公司，現有成員企業一百五十八家。開業兩年來，與國內外，特別是港澳地區的朋友們進行了廣泛、密切的合作，集團成員企業中，與港方合資的企業有四十一家。一九八七年，集團總產值達二十億元人民幣，外銷收入達一點五億美元，比一九八五年集團開業時分別增長了一倍和四倍，利潤達一億一千萬人民幣，比一九八五年增長了一倍多。開業兩年來，共開發新產品三百多項，僅八七年就開發了二百一十五項。深圳賽格集團公司的飛速發展，給人們留下了深刻的印象。

深圳賽格集團以“賽格”為標誌，“賽格”商標產品將以其高質量為世界電子市場所矚目，“賽格”的目標：走向世界！

董事長：馬福元 總經理：陶炎民  
地址：深圳市深南中路(華強路口)  
電話：24 16 48 - 24 16 55 (8線)  
電掛：420273 SEG-CN

### 祝賀

## 大公報在港復刊四十周年

### 大進紡織服裝實業公司

容奇大進製衣廠 大進水洗廠 大進標信電綉廠 大進針織廠 大進紡織廠 大進服裝公司

我公是外向型企業，是紡織、針織、製衣配套生產的集團公司。大進製衣廠引進日本、西德、美國洗染設備，電腦刺繡、製衣設備，是一家從生產規模、技術設備到經營管理初具規模的現代製衣廠。主要加工生產出口堅固呢牛仔褲及時裝。遠銷美國、加拿大、日本、西德、丹麥、荷蘭等國家和香港地區。自創設計“AGF”大進牌牛仔褲及時裝暢銷我國各開放大城市和出口香港、伊拉克、捷克、澳大利亞和東歐等國家及地區。大進針織廠引進意大利C/401雙針無縫針織機及日本自動針織機等，並承接八十年代先進設備。本公司承接加工、經營牛仔系列服裝、針織系列服裝，各類化纖、全棉梳織棉布、各類雪花、石磨洗染、各類電腦刺繡。

廣東省順德縣容奇鎮工業路91號 電話：1383 電話：82187 84278 圖文傳真：41301

### 津市市洞庭工程機械廠



該廠講究信譽，保證質量。產品銷往22個國家及國內28個省市。主要產品有：H-140型蛙式土機；H-280型蛙式土機；H-140-HL-70D型快速沖擊力；H-140-120型自動內燃土機等。選購該廠產品包您滿意。由中國機械設備進出口公司湖南分公司經營出口。

廠址：津市市北大路160號  
電話：103、529 電報：3159

EXPORTERS: CMEC HUNAN CO., LTD CABLE: "EQUIMPEX" CHANGSHA TEL: 46070, 44665 TELEX: 98111 XCMC CN

### 福建蜜餞 Fujian Preserved Fruits

水仙牌蜜餞，是福建的傳統出口商品之一。它係以優質的蜜餞、梅、山楂、桃、芒果、柚子、葡萄、蓮子、冬瓜等各種蜜餞為原料，與蜂蜜和天然香料經精工製成。美味可口，風味獨特，是日常零食和飯後有助消化的美味健康食品。水仙牌蜜餞，品種繁多，包裝新穎。

Fujian Narcissus Brand preserved fruits include preserved fragrant grapes, preserved arbutus (rose colour), preserved tangerine, preserved white gourd (flattened), sweetened plum (flavoured), sweetened peach (halves), preserved peach pulp, preserved fragrant prunes, sugared white gourd (in strips), sugared lily (in strips) and sweetened Kumquat, etc. With their distinctive flavours, Narcissus preserved fruits are delicacies at tea-time or dinner party. Fujian Narcissus Brand preserved fruits are exported by Fujian branch and Xiamen, Zhongzhou, Quanzhou office of China National Cereals, Oil & Foodstuffs I/E Corporation.



## 分類廣告

每個位可排大字四個  
三十六個，收費12元

西貢順德道9-11號合興汽車大屋  
電話：8918338 (22線)  
左順德11路道118 120號  
電話：83-08235 (10線)  
西貢順德安街2-4號  
電話：80-4931151 (6線)  
左順德11路道118/120號  
電話：83-81525 (6線)

### 購現貨

分：錫/錠 錫錠  
銀：海狗/錠 海狗錠  
少：貴金屬 鎢錠  
主：碎銀/粉 鎢錠  
6 2 4 6 盒

### 親樓出售

北：廣州/樓 廣州樓  
東：廣州/樓 廣州樓  
南：廣州/樓 廣州樓  
西：廣州/樓 廣州樓  
北：廣州/樓 廣州樓  
東：廣州/樓 廣州樓  
南：廣州/樓 廣州樓  
西：廣州/樓 廣州樓  
北：廣州/樓 廣州樓  
東：廣州/樓 廣州樓  
南：廣州/樓 廣州樓  
西：廣州/樓 廣州樓







# 大公報

Ta-Kung-Pao

342 Hennessy Road  
Hong Kong

公限有(港香)報公大:印督

五零百三零萬三第

號二四三第時尼軒港香:址地

七至一八一七五七:機總話電

BLE: 8778 TELEX: 72859 HKTKP HX

五元壹毫張大八紙出日今

報司公限有務印利有港香

王屏山 李東海 何鴻榮 霍英東

李鏡宏 江啓源 黃乾亨 彭振聲

五豐行 榮懋行 中南銀行 金城銀行 恒生銀行

海裕實業有限公司 葵電工程有限公司 雅蘭置業有限公司 中國廣告有限公司 桂江企業有限公司

銀華國際發展有限公司 香港華長電子有限公司 滙源國際發展有限公司 文匯貿易服務有限公司 江海國際貿易有限公司

## 祝賀 大公報在港復刊四十周年

### 高要(香港)金田電業有限公司

高要(香港)金田電業有限公司,是中外合資經營的經濟實體,專業生產經營各類日用電器和工業用途的優質電熱管。

產品規格有直徑 $\phi 6.5\text{mm}$   $\phi 8\text{mm}$   $\phi 10\text{mm}$  管料有鐵鍍銅管,銅管、鋁管和耐酸耐碱不銹鋼管等。電熱管管徑小,發熱

均勻,安全可靠,質量符合國際標準。產品適用於電飯煲、電炒鍋、電熨斗、電熱水器、電焗爐、電茶壺、電熱杯等及各種工業的相應設施,生產能力年產量1000萬支,產品銷往國內外市場,歡迎來人來函洽談。

香港地址:香港中環蘇杭街79-81號天福大廈303室

電話:5-8852565 (FAX)

廠址:廣東省肇慶市二塔路  
電話:25739 電掛:0249

## 大公報在港復刊40周年誌慶

### 武漢市對外經濟貿易管理委員會

中國國際貿易促進委員會武漢市分會  
中國糧油食品進出口公司武漢市分公司  
中國紡織品進出口公司武漢市分公司  
中國紡織品進出口公司武漢市服裝分公司  
中國土產畜產進出口公司武漢市土產分公司  
中國土產畜產進出口公司武漢市畜產分公司  
中國輕工業品進出口公司武漢市分公司  
中國工藝品進出口公司武漢市分公司  
中國化工進出口公司武漢市分公司  
中國醫藥保健品進出口公司武漢市分公司  
中國五金礦產進出口公司武漢市分公司  
中國機械進出口公司武漢市分公司  
中國機械設備進出口公司武漢分公司  
中國包裝進出口公司武漢市分公司  
武漢市國際經濟貿易公司  
中國武漢國際經濟技術合作公司  
中國對外貿易運輸公司武漢市分公司  
武漢市對外經濟貿易諮詢公司  
中國冶金進出口公司武鋼分公司  
中國電子進出口總公司武漢分公司  
武漢市對外廣告公司  
武漢對外貿易租賃公司  
中國有色金屬進出口總公司武漢分公司

敬 意

### 大公報在港復刊四十周年



瑞興寶麗碧國際有限公司敬賀

地址:香港九龍九龍灣常悅道十三號瑞興中心  
電話:三一七九八三三三

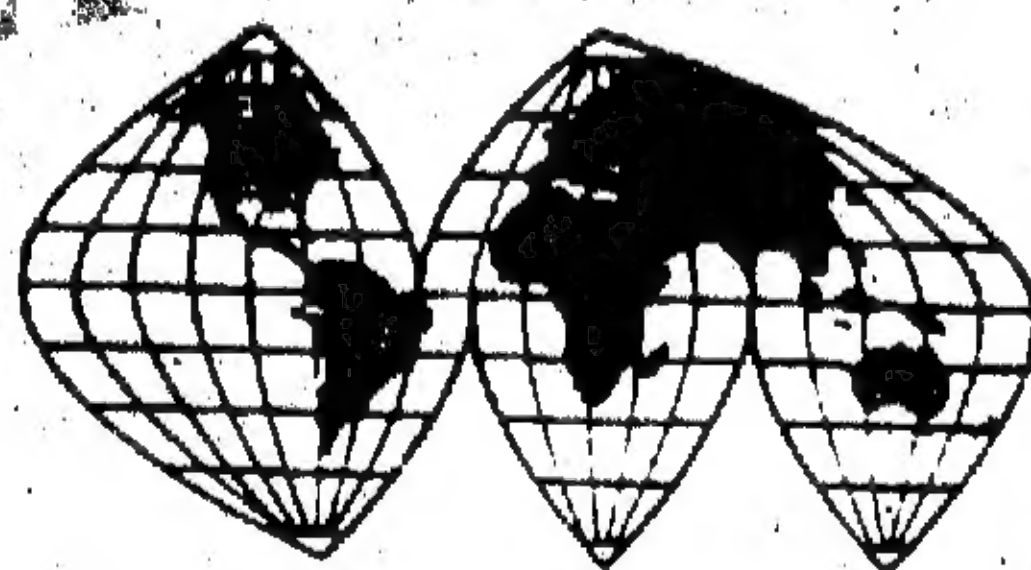
### 大公報在港復刊四十周年

祝賀



聯合海外投資有限公司 聯合地產(香港)有限公司 仝人敬賀

## 祝賀 大公報在港復刊四十周年



Jones Lang  
Wootton

仲量行

國際物業顧問、測量師、估價師及拍賣師  
香港仲量行敬賀

地址:香港中環交易廣場1座25樓  
電話:5-217171  
電訊:HX 74247  
圖文傳真:5-291714

地址:九龍廣東道海洋中心9室  
電話:3-7214241  
電訊:HX 50794  
圖文傳真:3-7216418

### 祝賀大公報 在港復刊四十周年

海港石油有限公司敬賀

地址:香港九龍觀道570-2號基利商大廈1201室  
電話:K-7714487-8

### 祝賀大公報 在港復刊四十周年

香港中華聯商會敬賀

## 捷勝貨運有限公司 鐵路貨運代理

包卡服務 天天出發

代辦轉口 安全可靠

經營鐵路運輸及本港拖運服務,辦理海陸聯運及香港中轉運輸業務。

直接代理、承辦火車包卡、散貨、零擔及鐵路集裝箱等運輸,直達國內各省市,為客戶提供快捷和最經濟的運輸服務。

地址:香港灣仔港灣道28號灣景中心二樓  
查詢電話:總機5-8313200  
包卡5-8313208 5-8313209 散貨5-8313203 5-8313206  
電傳:8867 BWC HX 電掛:BWCTrans 傳真:5-8381461



### 祝賀大公報 在港復刊四十周年

飛利浦香港有限公司敬賀